

Centre national du livre

BILAN DES AIDES 2011



TABLE DES MATIERES

Avant-Propos	page	3
Budget d'intervention	page	5
Article 6516 - Bourses	page	7
Bourses destinées aux créateurs littéraires	page	7
Bourses destinées aux chercheurs essayistes	page	21
Crédits de traduction	page	25
Crédits de préparation aux auteurs	page	27
Crédits de résidence aux auteurs	page	29
Comité Jeunes traducteurs français (résidences)	page	31
Bourse Cioran	page	33
Article 6571 - Bourses traducteurs étrangers	page	35
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	page	35
Comité Jeunes traducteurs étrangers	page	39
Article 6573 - Assistance culturelle	page	41
Allocations renouvelables	page	41
Aides exceptionnelles	page	43
Article 6574 - Activités littéraires	page	45
Sociétés des amis d'auteurs	page	45
Subventions pour le développement de la vie littéraire	page	51
Animations littéraires en région	page	51
A vous de lire !	page	57
Printemps des poètes	page	60
Article 6575 - Subventions à l'édition	page	63
Aides au fonctionnement de revues	page	63
Aides à la numérisation de revues	page	81
Aides à la traduction	page	85
Intraduction	page	85
Extraduction	page	111
Subventions à l'édition (projets spécifiques)	page	133
Crédits de préparation à l'édition	page	133
Aides à l'iconographie	page	133
Edition électronique (préparation multimédia)	page	134
Subventions à la publication	page	137

Article 6576 - Aides à la diffusion	page 181
Subventions pour achats de livres	page 181
Bibliothèques	page 181
Librairies françaises	page 183
Librairies françaises à l'étranger	page 185
Diffusion par moyens audiovisuels et numériques	page 193
Aides aux sites Internet collectifs	page 195
Accompagnement de la diffusion en librairie	page 197
Catalogues thématiques	page 197
Aides à la mise en valeur des fonds en librairie (VAL)	page 198
Article 657 - Politique numérique	page 215
Politique numérique : diffusion non marchande (BnF)	page 215
Politique numérique : diffusion non marchande (éditeurs et plateformes)	page 216
Article 6577 - Subventions aux structures	page 223
Activités annuelles	page 223
Fonctionnement	page 224
Coopération et échanges internationaux	page 224
Article 2748 - Prêts et avances à la profession	page 225
Prêts et avances directes aux éditeurs	page 225
Prêts et avances directes aux librairies	page 227
Récapitulatif par article budgétaire	page 229
Article 6516 – Bourses	page 229
Article 6571 – Bourses traducteurs étrangers	page 232
Article 6573 – Assistance culturelle	page 233
Article 6574 – Activités littéraires	page 234
Article 6575 – Subventions à l'édition	page 235
Article 6576 – Aides à la diffusion	page 240
Article 657 – Politique numérique	page 243
Article 6577 – Subventions aux structures	page 244
Article 2748 – Prêts et avances à la profession	page 245
Liste des éditeurs aidés en 2011	page 247

Décidées par le Président du Centre national du livre, après avis d'une commission ou d'un comité d'experts, les aides mises en œuvre par l'établissement sont exposées de façon détaillée dans le présent bilan, *via* une présentation par article budgétaire, puis par commission ou type d'accompagnement.

Véritable photographie de l'activité annuelle, ce document retrace de manière exhaustive l'ensemble des interventions¹ engagées sur un exercice, à une nuance près : les projets abandonnés dans l'année, c'est-à-dire ayant fait l'objet à la fois d'un engagement puis d'un dégageant sur une même année (en l'occurrence 2011), n'y figurent pas.

Par ailleurs, il convient de souligner que ces données ne recoupent pas nécessairement les crédits effectivement versés, une partie du paiement réel n'intervenant qu'après réception des pièces administratives justificatives et/ou la réalisation des projets dans les délais prévus.

A signaler en 2011 :

- **La suppression des codes budgétaires**, pour une plus grande conformité aux normes découlant de la LOLF. *De facto*, les prêts éditeurs ou librairies ne relèvent désormais plus de comptes à codes et les opérations particulières (« Librairie de l'architecture », « Librairie de la danse », « Librairie des langues du monde », etc.), co-financées avec d'autres institutions, ont été réintégrées aux dispositifs courants d'aide à l'édition.
- **Les aides aux auteurs sont dorénavant considérées comme du droit d'auteurs** et doivent donc être déclarées à l'AGESSA (association pour la gestion de la sécurité sociale des auteurs) par les auteurs bénéficiaires assujettis à la fiscalité française.
- **Un renforcement de la lisibilité budgétaire**, avec, pour des dispositifs similaires, un regroupement sur des articles génériques comme par exemple : « politique numérique » (qui, au-delà de la BnF, des éditeurs et des plateformes, englobe désormais la numérisation de revues) ; « subventions à la publication » (qui recouvre l'ensemble des aides à la publication, quelles que soient les thématiques éditoriales examinées) ; ou encore « subventions aux associations » (qui concentre l'ensemble des aides aux structures, qu'il s'agisse d'activités annuelles d'animations littéraires, d'échanges internationaux ou de fonctionnement).

¹ prêts ou subventions accordés aux auteurs, traducteurs, éditeurs, revues, librairies, bibliothèques, acteurs de la diffusion numérique et organisateurs de manifestations littéraires.

BUDGET CONSACRE AUX INTERVENTIONS EN 2011

Articles et § budgétaires	Budget primitif	Dotation finale	€ consommés en commissions	€ consommés hors commissions	Nombre aides	En % de valeur
6516 - Bourses	2 055 000 €	2 133 860 €	2 086 506 €	0 €	270	7,1%
§ 6516.1 - Bourses destinées aux créateurs littéraires	1 600 000 €	1 613 500 €	1 613 500 €		187	5,5%
§ 6516.2 - Bourses destinées aux chercheurs-essayistes	200 000 €	200 000 €	175 000 €		20	0,6%
§ 6516.3 - Crédits de traduction	50 000 €	50 360 €	50 360 €		19	0,2%
§ 6516.4 - Crédits de préparation aux auteurs	55 000 €	55 000 €	32 646 €		9	0,1%
§ 6516.5 - Crédits résidence auteurs (traducteurs compris)	150 000 €	203 000 €	203 000 €		34	0,7%
§ 6516.6 - Bourse Cioran	0 €	12 000 €	12 000 €		1	0,0%
6571 - Bourses traducteurs étrangers	385 000 €	385 000 €	429 238,51 €	0 €	90	1,5%
§ 6571.8 - Bourses destinées aux traducteurs étrangers	385 000 €	385 000 €	429 238,51 €		90	1,5%
6573 - Assistance culturelle	444 000 €	339 200 €	324 720 €	0 €	72	1,1%
§ 6573.1 - Allocations renouvelables	390 000 €	285 200 €	285 200 €		35	1,0%
§ 6573.2 - Aides d'urgence	54 000 €	54 000 €	39 520 €		37	0,1%
6574 - Activités littéraires	2 400 000 €	2 639 836 €	2 631 836 €	0 €	244	9,0%
§ 6574.1 - Sociétés des amis d'auteurs	165 000 €	165 000 €	157 000 €		74	0,5%
§ 6574.2 - Subventions développement vie littéraire	2 235 000 €	2 474 836 €	2 474 836 €		170	8,4%
... dont Animations littéraires en région			2 095 836 €		96	7,1%
... dont A vous de lire !			293 500 €		48	1,0%
... dont Printemps des Poètes			85 500 €		26	0,3%
6575 - Subventions à l'édition	6 238 000 €	6 027 070 €	6 027 070 €	0 €	1 582	20,5%
§ 6575 - Aides aux revues	1 200 000 €	1 124 135 €	1 124 135 €		266	3,8%
... dont 6575.2 Subventions au fonctionnement des revues	1 000 000 €	1 027 060 €	1 027 060 €		246	3,5%
... dont 6575.6 Subventions pour numérisation de revues	200 000 €	97 075 €	97 075 €		20	0,3%
§ 6575.4 - Aides à la traduction	2 800 000 €	2 575 424 €	2 575 424 €		671	8,8%
... dont Aide à l'introduction	1 000 000 €		1 767 638 €		358	6,0%
... dont Aide à l'extraduction	1 800 000 €		807 786 €		313	2,8%
§ 6575.5 - Projets spécifiques	278 000 €	178 558 €	178 558 €		17	0,6%
... dont Préparation à l'édition			39 700 €		1	0,1%
... dont Préparation multimédia			43 750 €		4	0,1%
... dont Aides à l'iconographie			95 108 €		12	0,3%
§ 6575.8 - Subventions à la publication	1 960 000 €	2 148 953 €	2 148 953 €		628	7,3%
6576 - Aides à la diffusion	4 220 000 €	2 506 626 €	2 480 845 €	0 €	565	8,5%
§ 6576.1 - Subventions pour achats de livres	2 950 000 €	1 267 409 €	1 249 845 €		286	4,3%
... dont Achats de livres bibliothèque		738 909 €	718 680 €		162	2,5%
... dont Achats de livres librairies françaises		528 500 €	193 500 €		20	0,7%
... dont Achats de livres librairies françaises à l'étranger			337 665 €		104	1,2%
§ 6576.3 - Diffusion numérique et audiovisuelle			18 000 €		1	0,1%
§ 6576.4 - Aides aux sites internet	70 000 €	39 217 €	35 000 €		2	0,1%
§ 6576.5 - Accompagnement de la diffusion en librairie	1 200 000 €	1 200 000 €	1 178 000 €		276	4,0%
... dont Aides aux catalogues thématiques			24 000 €		3	0,1%
... dont Aides à la valorisation des fonds en librairie			1 154 000 €		273	3,9%
657 - Politique numérique	9 800 000 €	9 952 159 €	8 829 822 €	1 104 337 €	129	33,9%
§ 6576.3 - Politique numérique diffusion non marchande	6 000 000 €	6 018 000 €	6 000 000 €		24	20,5%
§ 6575.6 - Politique numérique diffusion marchande	3 800 000 €	3 934 159 €	2 829 822 €	1 104 337 €	105	13,4%
6577 - Subventions aux structures	4 654 675 €	4 527 386 €	0 €	4 444 200 €	19	15,2%
§ 6577.8 - Activités annuelles		221 000 €		203 000 €	9	0,7%
§ 6577.8 - Fonctionnement		1 391 186 €		1 386 000 €	5	4,7%
§ 6577.8 - Coopération et échanges internationaux		2 915 200 €		2 855 200 €	5	9,7%
TOTAL BOURSES ET SUBVENTIONS	30 196 675 €	28 511 137 €	22 810 038 €	5 548 537 €	2 971	96,7%
2748 - Prêts et avances à la profession	1 540 000 €	2 348 000 €	970 400 €		28	3,3%
§ 2748.1 - Prêts et avances directes aux éditeurs	540 000 €	715 000 €	476 900 €		9	1,6%
§ 2748.1 - Prêts et avances directes à la librairie	1 000 000 €	1 633 000 €	493 500 €		19	1,7%
TOTAL PRETS	1 540 000 €	2 348 000 €	970 400 €	0 €	28	3,3%
TOTAL budget interventions en 2011	31 736 675 €	30 859 137 €	23 780 438 €	5 548 537 €	2 999	29 328 975 €

Article 6516	Bourses
	§ 6516.1 - Bourses destinées aux créateurs littéraires

Budget primitif 2011	1 600 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	1 613 500 €
Crédits consommés	1 613 500 €

Bourse de découverte : 3 500€ (47 aides)
 Bourse de création : 7 000€ (89 aides)
 Bourse de création : 14 000 € (43 aides)
 Année sabbatique : 28 000€ (8 aides)

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Bande dessinée	ADAM Peggy	Grisons	Suisse	14 000 €
	ALAGBE Yvan	Amour, histoire véritable (scénario et dessin)	26	28 000 €
	ARNAULT Mathilde	Rock Zombie ! 2 (scénario et dessin)	33	3 500 €
	BAUR Catherine	Vent mauvais	34	7 000 €
	BERNARD Frédéric	La patience du tigre, une aventure de Jeanne Picquigny	21	14 000 €
	BONNEAU Laurent	Max	75	3 500 €
	BOUDIER Germain	Le sentier	29	7 000 €
	BOUDJELLAL Farid	Le cousin harki	75	7 000 €
	BRAUD Claire	Romina Walser (scénario et dessin)	37	3 500 €
	CAILLEAUX Christian	Un crime	33	14 000 €
	CHAPRON Glen	Early morning	44	14 000 €
	CHIAVINI Lorenzo	Soufre	16	7 000 €
	CLAIRAT Guillaume	Les trois Frances	75	14 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Bande dessinée	COTINAT Luc	Journal d'un casanier (scénario et dessin)	35	14 000 €
	DEBEURME Ludovic	L'ombre du garçon (scénario et dessin)	75	14 000 €
	DEBOVE Sarah	Rock star locale	44	3 500 €
	DUCHAZEAU BENEIX Frantz	Projet autobiographique sur le thème de la résilience	75	14 000 €
	DUCOUDRAY Aurélien	Bosanska slika	36	7 000 €
	DUPUY Philippe	Les enfants pâles (dessin - scénario de Loo Hui Phang)	75	7 000 €
	FERLUT Nathalie	Eve sur la balançoire	16	7 000 €
	GILLOT Philippe	Boules de cuir (scénario et dessin)	94	3 500 €
	GUYOT Christian	Manouches (scénario et dessin)	75	7 000 €
	ING Phouséra	L'anarchiste	75	14 000 €
	KEU Chan	L'année du lièvre, tome 2	69	3 500 €
	LAURENT Marion	Comment naissent les araignées	75	3 500 €
	LAVAUD Pierre	Le raccourci Hastings	16	14 000 €
	LE BORGNE Christophe	Nasty Suzy	75	3 500 €
	LECROART Etienne	Onze solos	93	7 000 €
	LEHMANN Matthias	Mes amis me vengeront (scénario et dessin)	75	7 000 €
	LEVAUX Aurélie	Sans titre, sur le thème autofictif d'une relation amoureuse à distance (scénario et dessin)	Belgique	7 000 €
	LONG Jean-Christophe	Le monstre, love transformer	24	3 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Bande dessinée	LOYAU Grégoire	Le solitaire	26	3 500 €
	MAHMOUDI Halim	Noir et amer comme un café sans sucre	31	3 500 €
	MARY Donatien	Stubb	75	3 500 €
	MICHAELIS Fanny	Avant mon père aussi était un enfant (scénario et dessin)	75	3 500 €
	MONPIERRE Roland	Saint-Georges, tome 2 : La légende de Fatras-Bâton (scénario et dessin)	75	3 500 €
	PAILHARET DIT MARION MOUSSE Pierrick	Une histoire de Louise Brooks	13	7 000 €
	PERRET Olivier	Joshua River Junior (scénario et dessin)	59	3 500 €
	PONTAROLO Frédéric	Deux Roméo sous un arbre	67	7 000 €
	POOT Christophe	Graham Schalken à Stockholm	Belgique	7 000 €
	REUZE Emmanuel	La vie de Jésus	35	14 000 €
	RICARD Sylvain	Toi au moins, tu es mort avant (scénario - dessin de Daniel Casanave, d'après l'ouvrage de Chronis Missios)	75	7 000 €
	SCHEMOUL Gabriel	L'étrange histoire de Peter Schlemihl (dessin, scénario d'après l'oeuvre de Adelbert Von Chamisso)	13	14 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Bande dessinée	43		353 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	ALBERT Adrien	Simon (album)	49	7 000 €
	BRISSOT Camille	L'aventurier et le fantôme	26	7 000 €
	CARRE Claude	La Croix du Sud (roman)	89	7 000 €
	COUPRIE Catherine	Dictionnaire fou du corps	52	14 000 €
	DELAUNAY Jacqueline	Amba, tigre de l'Amour	39	14 000 €
	FDIDA Jean-Jacques	Yona et la Belle au Bois dormant	67	28 000 €
	FORTIER Nathalie	Le colibri / Plupk	45	14 000 €
	GAUTHIER Philippe	Le voyage de Lily Fil	93	14 000 €
	GEHIN Elisa	L'ordre des chats	75	14 000 €
	GUERAUD Guillaume	Post-mortem	13	7 000 €
	HE Yuhong	Mes images de Chine	75	14 000 €
	KARALI Olivier	Maison, côté obscur	81	14 000 €
	LE GAC Gwen	Douze	93	7 000 €
	LE GENDRE Nathalie	Histoire d'anges	44	7 000 €
	LE ROY Boris	Utopia, au moindre geste	92	7 000 €
	LEVEQUE Jenny	Atlantis (roman)	76	3 500 €
	LEYMARIE Marie	Nous aurons besoin l'un de l'autre	21	7 000 €
	LIGNERIS Charlotte des	Après la mort ? (album)	44	7 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	MEUNIER-COUCHARD Henri	Rébus / Les contes	33	28 000 €
	MOREAU Jean-Pierre	Réalisation d'un atlas imaginaire	75	28 000 €
	MORNET Pierre	L'anniversaire	75	7 000 €
	PERRET Delphine	Premier étage gauche	69	7 000 €
	PERRIN Clotilde	La chaussette bleue	67	7 000 €
	RAMSTEIN Anne-Margot	Faune et Flore	69	14 000 €
	SOUZA Marie-France	Par-dessus la tête	31	14 000 €
	TROLLEY DE PREVAUX Marion	Dure-à-cuire	75	7 000 €
	TROUFFIER Sophie	A la source des nuages - Moana 3	44	3 500 €
	VERNETTE Véronique	Album sur un quartier d'Abidjan	42	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littérature jeunesse	28		315 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	BOKOV Nicolas	De la part du destin (projet de roman en russe)	75	7 000 €
	DE FRANCESCO Alessandro	La vision à distance (prose-poésie semi narrative, poèmes et textes visuels)	75	7 000 €
	KIRIKKANAT Iclal Mine	Projet de roman policier en langue turque	75	7 000 €
	RODRIGUEZ LINAN Miguel	Projet de roman en espagnol	13	3 500 €
	SARTORI Giacomo	Projet de roman en italien	75	14 000 €
	SEN Urmimala	Projet de roman en anglais	75	3 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littératures étrangères	6		42 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Poésie	BENAZET Luc	Projet sans titre	75	3 500 €
	BOUQUET Stéphane	Les amours suivants	75	14 000 €
	CHAMBARD Claude	Un nécessaire malentendu, V : Tout dort en paix, sauf l'amour	33	7 000 €
	COURTADE Fabienne	Le livre à venir	75	28 000 €
	COURTOUX Sylvain	Stilnox et Poète, c'est crevé	87	7 000 €
	CREMER Stéphane	Compost / Composta poème traduit en portugais du Brésil	75	7 000 €
	DEMANGEOT Cédric	Une inquiétude	09	14 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Poésie	DIESNER Sébastien	Pamela	Belgique	7 000 €
	DOYEN Franck	Littoral	54	7 000 €
	DUMOND Frédéric	Attracteurs étrangers	93	3 500 €
	FUSTIER Romain	Mal de travers Infini de poche	03	7 000 €
	GRIOT Fred	UUuU	75	7 000 €
	JOURDAN Michel	Passerelles en brins de raphia vers d'incertains campements	34	7 000 €
	KAWALA Anne	Limites	75	7 000 €
	LAABI Abdellatif	Recueil de poésie	94	14 000 €
	LE CAM Claire	Quand les seins rebondissent et que brame le cerf	93	3 500 €
	LE DEZ Mérédith	Couteau de la nuit	22	3 500 €
	LEBRUN Guillaume	Sans titre	75	3 500 €
	LOIZEAU Sophie	La femme lit écrit	78	7 000 €
	MARTINEZ Cyrille	Jeune artiste poète inédit Un homme à la batterie	75	7 000 €
	MWANZA MUJILA Fiston	Le fleuve dans le ventre	Autriche	3 500 €
	PADELLEC Lydia	Poètes. Anthologie de poésie contemporaine (40 poètes) associée à des poèmes de l'auteure	78	3 500 €
	PENNEQUIN Charles	Trou type	59	14 000 €
	RANNOU Franck	Rapt	35	7 000 €
	ROUSSET Marie-Claude	Conversation avec plis	63	14 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Poésie	ROUZEAU Valérie	Autoportrait(s) avec ou sans moi	93	28 000 €
	STUBBE Gwenaëlle	Mater est filius	75	14 000 €
	SUCHERE Éric	Deux projets : Mystérieuse et Time capsule	75	7 000 €
	TARDY Nicolas	Paysage avec caméras	13	7 000 €
	TSAKANIKAS-ANALIS Demetre	Les hommes, le temps, les lieux	Grèce	7 000 €
	VILGRAIN Bénédicte	Une grammaire tibétaine : du chapitre 9 au chapitre 10	21	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Poésie	31		276 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	ADAM Philippe	Jours de chance Du Sexe ou pornotypes	75	14 000 €
	AGRECH David	China club	95	3 500 €
	ALBERT Jean-Max	Les Querpéens, tome 2	75	3 500 €
	ARFEL Tatiana	Aurélien ou quand je n'étais pas là	34	7 000 €
	ASTIER Ingrid	Angle mort	75	3 500 €
	BEAUNE François	L'entresort, histoires vraies de Méditerranée	69	14 000 €
	BELASKRI Yahia	Sebdou 1894	75	7 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	BENINCA Lise	Roman autour de trois personnages : un artificier, un non voyant et une femme âgée	75	7 000 €
	BENMILOUD Yassir	Si Dieu peut	75	7 000 €
	BERGAMINI Alexandre	Autobiographie fantasmée abordant entre autres les thèmes du voyage, de l'amour et de la dépression	01	14 000 €
	BLOTTIERE Alain	Roman enchevêtrant les univers de deux adolescents, l'un vivant à Paris en banlieue résidentielle et l'autre au Caire dans une banlieue misérable	75	14 000 €
	BON François	Autobiographie des objets	37	14 000 €
	BORATAV David	La vie artistique (roman d'apprentissage d'un jeune européen ambitieux)	75	3 500 €
	BUISSON Laure	Roman autour de Jeanne de Belleville, fille et épouse de seigneurs bretons du XIV ^e siècle	75	7 000 €
	CALIGARIS Nicole	1003 (roman formé de récits autonomes nés d'une brève de presse)	75	7 000 €
	CHATELIER Patrick	Trois pères	93	7 000 €
	CHIARELLO Fanny	Roman présentant un groupe d'amis soudés autour d'une obsession commune : la culture populaire américaine, musicale en particulier	59	14 000 €
	CHOLODENKO Marc	Projet portant sur l'imitation, le faire comme si	75	28 000 €
	CLERC Agnès	Le gréeur	75	7 000 €
	COMMERE Hervé	Roman policier sous la forme d'une longue lettre que le narrateur adresse à sa femme	35	3 500 €
	CONDOU Isabelle	Un pays qui n'avait pas de port	33	7 000 €
	DA SILVA Didier	Récits du promeneur nocturne	13	7 000 €
	DAKPOGAN Habib	Le colonel civil	Benin	7 000 €
DESBETS Alexandre	1er volume de la trilogie Mama (oeuvre d'anticipation cyberpunk)	84	7 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	DIVRY Sophie	La condition pavillonnaire	69	3 500 €
	DOUIBI Rabéa	Le vent de la discorde	Algerie	3 500 €
	EID Nadine	Un silence de terre rouge (récit de voyage à Madagascar dont le noeud central est un meurtre)	75	3 500 €
	FRADIER Catherine	Le stratagème de la lamproie (roman d'espionnage) tome III de la trilogie Cristal Défense	26	7 000 €
	GALLOIS Anne	Pauvre petit village riche	75	7 000 €
	GAUDY Héléne	Un roman sur l'imposture à partir d'un fait divers : un jeune adulte se faisant passer pour un adolescent disparu	75	7 000 €
	GENDRON Sébastien	Révolution	33	7 000 €
	GRANDJEAN Julien	La gueule du loup	54	7 000 €
	GUEZENGAR Claire	Soins intensifs dandy	75	7 000 €
	HENRY Léo	Hildegarde	67	7 000 €
	HIRSCH Mikaël	Notre Dame des vents	75	3 500 €
	HOMASSEL Anne-Sylvie	Zang (roman mêlant anticipation et fantastique)	94	7 000 €
	JAN Guillaume	En morceaux	75	3 500 €
	JANNIN Bernard	Vie très intime d'H.P	75	7 000 €
	JULLIEN Michel	Roman autour du travail de copiste de Raoulet d'Orléans	75	7 000 €
	KHELIL Mourad	Portrait de jeune fille en folle	75	3 500 €
	KLOETZER Laurent	Anamnèse de Lady	Suisse	7 000 €
LARNAUDIE Mathieu	Acharnement (roman explorant la question du langage politique)	75	7 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	LEFEBVRE Noémi	L'état des sentiments à l'âge adulte (roman évoquant la période contemporaine sous le regard d'un vieillard et de ses deux aides à domicile)	38	3 500 €
	LUCAS Claude	Fiction : récit de l'enquête d'un détective autour du mystérieux expéditeur d'une lettre inquiétante	29	7 000 €
	MARGUERITE Dominique-Margot	Roman : une vieille femme, son fils et son petit fils un dimanche dans un appartement	46	3 500 €
	MARTENS Michel	Le marteau de Dieu	75	7 000 €
	MASSERA Jean-Charles	Bon sinon, par rapport aux nanas qu'est-ce qu'on fait ?	75	14 000 €
	MBAYE BILEOMA Marietou	Cac(a)phonies	Senegal	7 000 €
	MEDDI Adlène	1994 (regard porté par des lycéens transformés en barbouzes sur les violences des années 1990 en Algérie)	Algerie	7 000 €
	MINARD Céline	Great smokings mountains	75	7 000 €
	NOLLET Estelle	Roman autour d'un gardien de parc en Afrique noire	91	14 000 €
	OTTE Jean-Pierre	L'amour, une affaire française	46	14 000 €
	PARISIS Jean-Marc	Roman sur l'exil intérieur et physique, le voyage en soi et la traversée géographique de quelques frontières	75	7 000 €
	PESSAN Eric	La marée des ancêtres	44	7 000 €
	RADFORD Daniel	Le mainate	75	3 500 €
	RANDOIN Romain	No present (portrait des années 1990 en France par une galerie de personnages décalés, drôles et tragiques)	69	3 500 €
	ROZIER Gilles	Daltonien	75	7 000 €
	SABATIE Emmanuel	La neige ne fond pas au soleil	66	7 000 €
SAGALOVITSCH Laurent	Un juif en cavale	92	7 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	SALAUN Lionel	Roman se situant en France dans les années 50 et ayant pour cadre une cité populaire	73	3 500 €
	SASSI Marie-Bénédicte	La mémoire de la goutte d'eau	75	3 500 €
	SEONNET Michel	Roman sur une femme partant au Maroc à la recherche d'anciens soldats goudiers de son père disparu en Indochine avant sa naissance	91	14 000 €
	SEVESTRE Alain	Scott	75	28 000 €
	SPILMONT Jean-Pierre	Maria	73	7 000 €
	TRAN-NHUT Thanh-Van	Roman mêlant histoire, sciences et fantastique, se déroulant au XIX ^e siècle à Hong Kong	94	7 000 €
	ULYSSE Louis-Stéphane	Sorcier blanc	75	14 000 €
	VENTURA Avril	Roman : questionnement sur la folie à travers le parcours de Paul, le personnage principal	75	3 500 €
	VILAIN Philippe	Roman sur les amours contrariées de Raphaël, universitaire français et de Francesca, étudiante italienne	75	7 000 €
	VISCOGLIOSI Fabio	Agents doubles	69	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Roman	69		539 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Théâtre	AZIZI Lazare	Rabah Robert touche ailleurs que là où tu es né	75	7 000 €
	CHENEAU Ronan	Nouvelles vagues	75	7 000 €
	HADJAJE Jacques	La joyeuse et probable histoire de Superbarrio, que l'on vit s'envoler un soir dans le ciel de Mexico	94	3 500 €
	LEMOINE Jean-René	Autoportraits rêvés	75	14 000 €
	MADANI Ahmed	Je marche la nuit sur un chemin mauvais	78	14 000 €
	MILIN Gildas	Toboggan	93	7 000 €
	NOZIERE Anna	La petite	33	3 500 €
	PELLET Christophe	Le jour où je serai vivante	75	14 000 €
	PIERRE Sabryna	Sauve-qui-peut Sara	69	3 500 €
	RICHARD Dominique	Premiers engagements	92	14 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Théâtre	10		87 500 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Bourses destinées aux créateurs littéraires	187	1 613 500 €

Article 6516	Bourses
	§ 6516.2 - Bourses destinées aux chercheurs essayistes

Budget primitif 2011	200 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	200 000 e
Crédits consommés	175 000 €

Bourse de découverte : 3 500 € (2 aides)
 Bourse de création : 7 000 € (14 aides)
 Bourse de création : 14 000 € (3 aides)
 Année sabbatique 28 000 € (1 aide)

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	HANOUN Marcel	Cello	10	7 000 €
	LACAS Martine	Sous le Vésuve. Imaginaire du volcan napolitain du XVII ^e au XX ^e siècle	75	7 000 €
	LEINGRE Guillaume	KAAO. Kommune Aktionanalytische Organisation (1969-1990). Entretien avec Theo Altenberg	75	3 500 €
	MARGAT Claude	Lectures transversales	17	7 000 €
	THORET Jean-Baptiste	Les voix perdues de l'Amérique. En route avec Michael Cimino	75	7 000 €
	VOLTA Ornella	Tous les écrits d'Erik Satie	75	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Arts et bibliophilie	6		38 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	DESPRAIRIES Cécile	L'héritage de Vichy	75	7 000 €
	DUBOIS Daniel	Les guerres indiennes des plaines	92	7 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	FEDERINI Fabienne	Penser l'oubli : sur les traces de Jean Gosset et de ses compagnons	75	7 000 €
	TEMLALI Yassine	La question berbère en Algérie	Pays-Bas	7 000 €
	VINATIER Laurent	Guerre en Tchétchénie, exil et diaspora	Suisse	14 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Histoire, sciences de l'homme et de la société	5		42 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature classique et critique littéraire	ERIBON Didier	Lettre à Annie Ernaux / Retour sur retour à Reims (essai)	75	7 000 €
	GRAILLE Patrick	L'œil médusé. La villa aux monstres du prince de Palagonia (1722-1788)	45	7 000 €
	SANCHEZ Serge	Les objets de la littérature	16	7 000 €
	WACZIARG Aude	Hésiode : la théogonie, ou le chant du cosmos	75	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littérature classique et critique littéraire	4		28 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	FERON François-Xavier	Les illusions auditives : de la recherche scientifique à la création musicale	93	3 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littérature scientifique et technique	1		3 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	PAVANS DE CECCATTY Jean	L'image dans le texte - Le musée intime (ou la galerie secrète) de Henry James	34	28 000 €
	RIVIERE François	Une biographie de Gilbert-Keith Chesterton (1874-1936)	75	14 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littératures étrangères	2		42 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Philosophie	DOMMANGE Thomas	Ethique de la modalité	Canada	14 000 €
	MITALAITTE Kristina	Les actes de la Réunion de Paris (825) : réédition et étude des documents.	75	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Philosophie	2		21 000 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Bourses destinées aux chercheurs essayistes	20	175 000 €

Article 6516	Bourses
	§ 6516.3 - Crédits de traduction

Budget primitif 2011	50 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	50 360 €
Crédits consommés	50 360 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	MALISZEWSKA Matgorzata	Légendes du sang - Anthropologie d'un préjugé	75	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Histoire, sciences de l'homme et de la société	1		7 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	ANCET Jacques	Traduction de l'espagnol : Carta abierta / Bajo la lluvia ajena de Juan Gelman	74	400 €
	ANDREUCCI François	Traduction de l'italien : Sonnets complets de Giovanni Pico della Mirandole	83	1 000 €
	BERRI Manuel	Traduction de l'anglais : The thousand autumns of Jacob de Zoet de David Mitchell	94	3 300 €
	CASTAGNE Nathalie	Traduction de l'italien : La virgilia de Giorgio Vigolo	34	500 €
	DE FRAYSSINET Claude	Traduction de l'espagnol : Campo de los almendros de Max Aub	13	6 000 €
	DE SEYNES-BAZAINE Jean-Baptiste	Traduction de l'anglais : Mornings in Mexico and etruscan places de D. H. Lawrence	92	1 000 €
	DEMARTY Pierre	Traduction de l'anglais : The ice-shirt de William T. Vollmann	75	6 160 €
	HINCKEL Laure	Traduction du roumain : Groapa d'Eugen Barbu	28	1 200 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	LEVY-PAOLONI Florence	Traduction de l'anglais (Canada) : Fauna d'Alissa York	75	1 000 €
	OCHS Edith	Traduction de l'américain : The song is you d'Arthur Phillips	75	2 000 €
	PASTUREAU Jean	Traduction de l'italien : Alphabets de Claudio Magris	84	2 500 €
	RICHARD Nicolas	Traduction de l'anglais : Riddley Walker de Russell Hoban	75	500 €
	ROBERT Danièle	Traduction de l'italien : Rime de Guido Cavalcanti	84	3 000 €
	SCHWALLER Céline	Traduction de l'anglais (Ethiopie) : Beneath the lion's gaze de Maaza Mengiste	69	1 500 €
	SERMAGE Esther	Traduction du suédois : Den siste greken d'Aris Fioretos	75	3 000 €
	SFEZ Samuel	Traduction de l'américain: Commonwealth de Joey Goebel	75	3 800 €
	STICKAN Jörg	Traduction de l'allemand : Nacht d'Edgard Hilsenrath	Allemagne	5 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Littératures étrangères	17		41 860 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Philosophie	EVARD Jean-Luc	Traduction de Gottes Königtum de Martin Buber	75	1 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaire		Montant	
Philosophie	1		1 500 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Crédits de traduction	19	50 360 €

Article 6516	Subventions aux auteurs
	§ 6516.4 - Crédits de préparation aux auteurs

Budget primitif 2011	55 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	55 000 €
Crédits consommés	32 646 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Bande dessinée	MAILLIET Jörg	Gleisdreieck (scénario : Jörg Ulbert)	35	2 000 €
	VIVES Bastien	Lastman	75	5 400 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Bande dessinée	2		7 400 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature classique et critique littéraire	ORBAN Jean-Pierre	Pierre Mertens à l'oeuvre	75	4 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Littérature classique et critique littéraire	1		4 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	COHEN Claudine	L'affaire Piltdown	75	5 000 €
	GRIMOULT Cédric	Histoire des théories de l'extinction	94	2 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Littérature scientifique et technique	2		7 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	MAURUS Patrick	Du nord-coréen: Les Amis de Paek Namnyong	75	3 600 €
	ORCEL Michel	Biographie de Giacomo Leopardi	Maroc	2 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Littératures étrangères	2		5 600 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Roman	MATHIEU Bernard	Inselberg	75	4 146 €
	MAUGENEST Thierry	Roman évoquant l'univers des lecteurs de tabaqueria à Cuba	13	4 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Roman	2		8 146 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES		MONTANT	
Crédits de préparation	9		32 646 €	

Article 6516	Subventions aux auteurs
	§ 6516.5 – Crédits de résidence aux auteurs

Budget primitif 2011	150 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	203 000 €
Crédits consommés	203 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Vie littéraire	AGNANT Marie-Celie	Région : LANGUEDOC-ROUSILLON (5 mois) Struc. d'accueil : La Boutique d'écriture & Co (Montpellier) Projet : roman	Canada	12 000 €
	AGRIMBAU Diego Fernando	Région : POITOU-CHARENTES (4 mois) Struc. d'accueil : Maison des auteurs (Angoulême) Projet : BD	Argentine	8 000 €
	BESNIER Michel	Région : RHONE-ALPES (3 mois) Struc. d'accueil : Médiathèque Léo Ferré (Grigny) Projet : roman	94	6 000 €
	BORDACARRE Olivier	Région : CENTRE (5 mois) Struc. d'accueil : Maison des écritures (Neuvy-le-Roi) Projet : roman	18	10 000 €
	BREZAULT Alain	Région : AQUITAINE (2 mois) Struc. d'accueil : Association Migrations Culturelles Aquitaine Afriques (Bordeaux) Projet : roman	Belgique	4 000 €
	CONTAMIN Laurent	Région : LIMOUSIN (3 mois) Struc. d'accueil : Association Bellac sur scène, Théâtre du cloître (Bellac) Projet : théâtre	75	6 000 €
	DE RADIGUES DE CHENNEVIÈRE Maxime	Région : AQUITAINE (2 mois) Struc. d'accueil : Passage de l'art (Cenon) Projet : BD	Belgique	4 000 €
	DUPISSON Eric	Région : RHONE-ALPES (3 mois) Struc. d'accueil : Association La Verdine (Vérin) Projet : roman	33	6 000 €
	FRERING Marie	Région : RHONE-ALPES (3 mois) Struc. d'accueil : Association La Verdine (Vérin) Projet : Roman	67	6 000 €
	GIRAUD-SIMONET Brigitte	Région : PAYS DE LA LOIRE (4 mois) Struc. d'accueil : Scène nationale Le Manège (La Roche sur Yon) Projet : roman	69	8 000 €
HADJADJ Sofiane	Région : PACA (3 mois) Struc. d'accueil : La Marelle (Marseille) Projet : roman	Algérie	6 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Vie littéraire	LAWSON-ANANISSOH Laté	Région : LIMOUSIN (3 mois) Struc. d'accueil : Bibliothèque municipale de Brive (Brive-la-Gaillarde) Projet : Roman	Allemagne	6 000 €
	LEE Nancy	Région : ILE DE France (4 mois) Struc. d'accueil : Festival America (Vincennes) Projet : recueil de nouvelles	Canada	8 000 €
	LUCHIER Lilian	Région : MIDI-PYRENEES (2 mois) Struc. d'accueil : Les amis de la Maison des écritures (Lombez) Projet : théâtre	91	4 000 €
	NG MAN KWONG Laval	Région : LIMOUSIN (2 mois) Struc. d'accueil : Festival international des francophonies en Limousin Projet : BD	Ile Maurice	4 000 €
	PENNELLE Renaud	Région : CENTRE (2 mois) Struc. d'accueil : Association BD Boum (Blois) Projet : BD	75	4 000 €
	PITTOLO Véronique	Région : LIMOUSIN (2 mois) Struc. d'accueil : Association PAN ! (Limoges) Projet : poésie	75	4 000 €
	POIROT Aude	Région : AUVERGNE (4 mois) Struc. d'accueil : Médiathèque départementale du Cantal (Aurillac) Projet : jeunesse	69	8 000 €
	PORNON Francis	Région : LANGUEDOC-ROUSSILLON (3 mois) Struc. d'accueil : Association Greca (Lézignan Corbières) Projet : poésie	31	6 000 €
	PORTANTE Jean	Région : LORRAINE (2 mois) Struc. d'accueil : Ville de Florange Projet : roman	75	4 000 €
	RAVALOSON Johary	Région : BRETAGNE (4 mois) Struc. d'accueil : Culture, Arts et Lettres des îles (Ile d'Ouessant) Projet : roman	Madagascar	8 000 €
	ROUQUETTE Anne	Région : LIMOUSIN (2 mois) Struc. d'accueil : Association Emile a une vache (Royere de Vassivière) Projet : BD	75	4 000 €
	SOLETTI Pierre	Région : FRANCHE-COMTE (5 mois) Struc. d'accueil : Saute-frontière (Saint-Claude) Projet : poésie	31	10 000 €
	STEFANI Rémi	Région : AUVERGNE (2 mois) Struc. d'accueil : Mairie de Chateldon Projet : roman	92	4 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Vie littéraire	VARELA Lucas Santiago	Région : POITOU-CHARENTES (4 mois) Struc. d'accueil : Maison des auteurs (Angoulême) Projet : BD	Argentine	8 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES		MONTANT	
Ecrivains résidents	25		158 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Comité Jeunes traducteurs (résidences)	AUDIGIER Emilie	Traduction du portugais (Brésil) : "Outra vida" de Rodrigo Lacerda	Brésil	5 000 €
	AZARETTO Julia	Traduction de l'espagnol : "Consumidor final" de Pedro Mairal	38	5 000 €
	BONJOUR Catherine	Traduction de l'arabe (Egypte) : "L'accès au divin par la connaissance de l'âme" d'Abû Hamîd al-Ghazâlî	34	5 000 €
	CHARTON Marie	Traduction de l'arabe (Egypte) : "Ayza atgawwez" de Ghada'Abdel'Aal	88	5 000 €
	DUPAU Elodie	Traduction du portugais : "Casos do Beco das Sardinheiras" de Mario de Carvalho	40	5 000 €
	ESCALON Alba	Traduction de l'espagnol : "Las Flores" de Denise Phé-Funchal	75	5 000 €
	GUILLIER Vincent	Traduction du portugais (Brésil) : "A mulher obscura" de Jorge de Lima	60	5 000 €
	NIA Lotfi	Traduction de l'arabe (Algérie) : "Fussus at-Tayh" de Abd al-Wahab Benmansour	Algérie	5 000 €
	PERRIN Sylvia	Traduction de l'espagnol : "Ese modo que colma" de Daniel Sada	42	5 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Comité Jeunes traducteurs	9		45 000 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Crédits de résidence	34	203 000 €

Article 6516.6	Subventions aux auteurs
	§ 6516.6 - Bourse Cioran

Budget primitif 2011	
Dotation finale après DM et virements internes	12 000 €
Crédits consommés	12 000 €

COMITE	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Bourse Cioran	BORDAS Philippe	Essai sur Carlo Emilio Gadda	75	12 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES		MONTANT	
Bourse Cioran	1		12 000 €	

Article 6571	Bourses
	§ 6571.8 - Bourses destinées aux traducteurs étrangers

Budget primitif 2011	385 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	385 000 €
Crédits consommés	429 238,51 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	EGIDE (convention)	Frais de gestion : organisation, gestion administrative et financière de bourses de séjour en France pour les traducteurs étrangers		38 238,51 €
	BALZALORSKY Varja	Bourse de 2 mois	Slovénie (Rép. de)	4 000 €
	BERGA Vineta	Bourse de 1 mois	Lettonie	2 000 €
	BHATTACHARJYA Dhritabrata	Bourse de 4 mois	Inde	8 000 €
	BUNTMAN Nadezda	Bourse de 1 mois	Russie	2 000 €
	CAO Shengchao	Bourse de 4 mois	Chine	8 000 €
	CHEN Mei	Bourse de 2 mois	Taiwan	4 000 €
	CHEN Weixing	Bourse de 2 mois	Chine	4 000 €
	CHENG Zenghou	Bourse de 3 mois	Chine	6 000 €
	CHERNIYENKO Galyna	Bourse de 1 mois	Ukraine	2 000 €
	CHYSTIAK Dmytro	Bourse de 2 mois	Ukraine	4 000 €
	CSORDAS Gabor	Bourse de 3 mois	Hongrie	6 000 €
	DATAHVILI Gouranda	Bourse de 2 mois	Géorgie	4 000 €
	DE BRUCHARD Dorothée	Bourse de 2 mois	Brésil	4 000 €
	DINITOIU Adina Gabriela	Bourse de 2 mois	Roumanie	4 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	DOBNIK Nadja	Bourse de 1 mois	Slovénie (Rép. de)	2 000 €
	EKIZACHVILI Georges	Bourse de 2 mois	Géorgie	4 000 €
	FACIONI Silvano	Bourse de 2 mois	Italie	4 000 €
	FOLICA Laura Virginia	Bourse de 2 mois	Argentine	4 000 €
	FONDEBRIDER Jorge	Bourse de 3 mois	Argentine	6 000 €
	GEILE Inta	Bourse de 1 mois	Lettonie	2 000 €
	GHIU Bogdan	Bourse de 3 mois	Roumanie	6 000 €
	GILEWSKI Wojciech	Bourse de 1 mois	Pologne	2 000 €
	GLADDING Jody	Bourse de 2 mois	Etats-Unis	4 000 €
	GLUMAC Branislav	Bourse de 1 mois	Serbie	2 000 €
	GOMEZ Nicolas	Bourse de 3 mois	Argentine	6 000 €
	GUO Hong'an	Bourse de 2 mois	Chine	4 000 €
	HERER Michal	Bourse de 3 mois	Pologne	6 000 €
	HLAVACEK Jakub	Bourse de 1 mois	Tchèque (Rép.)	2 000 €
	HOANG Thanh Thuy	Bourse de 3 mois	Vietnam	6 000 €
	HUANG Hong	Bourse de 2 mois	Chine	4 000 €
	IACHVILI Nana	Bourse de 2 mois	Géorgie	4 000 €
	INZERILLO Andrea	Bourse de 2 mois	Italie	4 000 €
	IVANOU Uladzislau	Bourse de 1 mois	Biélorussie	2 000 €
	JANIC Dusan	Bourse de 3 mois	Serbie	6 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	JEVSEJEVAS Paulius	Bourse de 3 mois	Lituanie	6 000 €
	KARABAYRAM Ali	Bourse de 1 mois	Turquie	2 000 €
	KAUFMAN Alexandr	Bourse de 1 mois	Russie	2 000 €
	KHACHATRYAN Susanna	Bourse de 3 mois	Arménie	6 000 €
	KHADANOVICH Andrei	Bourse de 1 mois	Biélorussie	2 000 €
	KHOSROUACHVILI Tamar	Bourse de 2 mois	Géorgie	4 000 €
	KISLOV Valéry	Bourse de 1 mois	Russie	2 000 €
	KLEINBECK Johannes	Bourse de 2 mois	Allemagne	4 000 €
	KOFF Indrek	Bourse de 1 mois	Estonie	2 000 €
	KONSTANTINOVIC Milos	Bourse de 2 mois	Serbie	4 000 €
	KOSTROVIC LAKICEVIC Goran	Bourse de 3 mois	Serbie	6 000 €
	KOZLOWSKI Michal	Bourse de 2 mois	Pologne	4 000 €
	LAPITSKIY Viktor	Bourse de 2 mois	Russie	4 000 €
	LE Hong Sam	Bourse de 2 mois	Vietnam	4 000 €
	MANOLOV Andrey	Bourse de 1 mois	Bulgarie	2 000 €
	MARCZEWSKA Katarzyna	Bourse de 2 mois	Pologne	4 000 €
	MARSO Paula	Bourse de 3 mois	Hongrie	6 000 €
	MARTINEC Barbara	Bourse de 3 mois	Croatie	6 000 €
	MIKSIC Vanda	Bourse de 4 mois	Croatie	8 000 €
	MONTEIRO LIMA Luis Filipe	Bourse de 1 mois	Portugal	2 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	MOSIMANN Rosa Alice	Bourse de 3 mois	Brésil	6 000 €
	NICHOLSON-SMITH Donald	Bourse de 2 mois	Etats-Unis	4 000 €
	NING Chunyan	Bourse de 2 mois	Chine	4 000 €
	NOURI Asghar	Bourse de 2 mois	Iran	4 000 €
	OZCAN Emin	Bourse de 1 mois	Turquie	2 000 €
	PERKAUSKYTE Lina	Bourse de 3 mois	Lituanie	6 000 €
	PETROVIC Andja	Bourse de 2 mois	Serbie	4 000 €
	PIRBAL OMAR Ferhad	Bourse de 2 mois	Irak	4 000 €
	POHORSKY Ales	Bourse de 4 mois	Tchèque (Rép.)	8 000 €
	RAFNSSON Fridrik	Bourse de 2 mois	Islande	4 000 €
	REGIS Guy junior	Bourse de 4 mois	Haïti	8 000 €
	ROTHENBERG Hagit	Bourse de 1 mois	Israël	2 000 €
	SHIM Min-Wha	Bourse de 3 mois	Corée du Sud	6 000 €
	SHIM Se-Kwang	Bourse de 2 mois	Corée du Sud	4 000 €
	SOUGAREV Athanasse Dimitrov	Bourse de 3 mois	Bulgarie	6 000 €
	STONE William	Bourse de 3 mois	Royaume-Uni	6 000 €
	TANG Zhen	Bourse de 1 mois	Chine	2 000 €
	TCHILACHVILI Marina	Bourse de 3 mois	Géorgie	6 000 €
	TOURNAVA Roussoudane	Bourse de 2 mois	Géorgie	4 000 €
TSKITICHVILI Nana	Bourse de 1 mois	Géorgie	2 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	VARTANIAN Nvard	Bourse de 2 mois	Arménie	4 000 €
	VESKRNOVA Daniela	Bourse de 2 mois	Tchèque (Rép.)	4 000 €
	VON DER OSTEN Esther	Bourse de 3 mois	Allemagne	6 000 €
	WENG Te-ming	Bourse de 2 mois	Taïwan	4 000 €
	YANG Kai Lin	Bourse de 3 mois	Taïwan	6 000 €
	ZAVADIL Petr	Bourse de 1 mois	Tchèque (Rép.)	2 000 €
	ZBONA Mojka	Bourse de 3 mois	Slovénie (Rép. de)	6 000 €
SOUS-TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE (HORS FRAIS DE GESTION)	DUREE MOYENNE DU SEJOUR	MONTANT
<i>Bourses destinées aux traducteurs étrangers</i>	81	4 272 €	2,1 mois	346 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Comité Jeunes traducteurs	FEITOSA OLIVEIRA Robson	Bourse de 2,5 mois	Brésil	5 000 €
	ISMAIL Ramia	Bourse de 2,5 mois	Syrie	5 000 €
	MANDOUR Dina	Bourse de 2,5 mois	Egypte	5 000 €
	MARTINEZ GARCIA Gerard	Bourse de 2,5 mois	Espagne	5 000 €
	MATTA ANTUNES Maria	Bourse de 2,5 mois	Portugal	5 000 €
	PEREZ MORTERA Humberto Rodrigo	Bourse de 2,5 mois	Mexique	5 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	PAYS	MONTANT
Comité Jeunes traducteurs	SELVATICI Carolina	Bourse de 2,5 mois	Brésil	5 000 €
	URIBE Eduardo	Bourse de 2,5 mois	Mexique	5 000 €
	ZOHNI Hebatallah	Bourse de 2,5 mois	Egypte	5 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires		Montant	
Comité Jeunes Traducteurs	9		45 000 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE (HORS FRAIS DE GESTION)	DUREE MOYENNE DU SEJOUR	MONTANT
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	90	4 344 €	2,2 mois	429 238,51 €

Article 6573	Assistance culturelle
	§ 6573.1 - Allocations renouvelables

Budget primitif 2011	390 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	285 200 €
Crédits consommés	285 200 €

<i>Sous-total</i>	<i>Nombre de bénéficiaires</i>	<i>Montant</i>
<i>Allocations renouvelables familiales</i>	5	21 300 €

<i>Sous-total</i>	<i>Nombre de bénéficiaires</i>	<i>Montant</i>
<i>Allocations annuelles renouvelables</i>	30	263 900 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	AIDE MOYENNE PAR BENEFICIAIRE	MONTANT
Assistance culturelle	35	8 149 €	285 200 €

Le détail des aides n'est pas affiché pour des raisons de délicatesse.

Article 6573	Assistance culturelle
	§ 6573.2 - Aides exceptionnelles

Budget primitif 2011	54 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	54 000 €
Crédits consommés	39 520 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	AIDE MOYENNE PAR BENEFICIAIRE	MONTANT
Aides d'urgence	37	1 068 €	39 520 €

Le détail des aides n'est pas affiché pour des raisons de délicatesse.

Article 6574	Activités littéraires
	§ 6574.1 - Sociétés des amis d'auteurs

Budget primitif 2011	165 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	165 000 €
Crédits consommés	157 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la Société	Clémenceau, société des amis de Georges	75	1 500 €
	Tocqueville France, société	75	3 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant	
<i>Histoire, sciences de l'homme et de la Société</i>	2	5 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	Albert Cohen, l'atelier	75	2 000 €
	Aragon et Elsa Triolet, les amis de Louis	75	3 500 €
	Aubigné, les amis d'Agrippa d'	86	4 500 €
	Aymé, les amis de Marcel	75	1 000 €
	Balzaciennes, groupe d'études	93	4 000 €
	Bossuet, les amis de	77	2 000 €
	Bru, les amis de Valentin	75	1 500 €
	Cahiers Leiris, association des	70	2 000 €
	Camusiennes, société des études	94	2 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	Cendrars, association internationale Blaise	75	2 000 €
	Chateaubriand, société	75	3 500 €
	Claudé, société Paul	75	3 000 €
	Colette, société des amis de	89	3 000 €
	Daudet, les amis d'Alphonse	75	2 000 €
	Desnos, les amis de Robert	75	3 000 €
	Duhamel, les amis de Georges	95	1 100 €
	Dumas, les amis d'Alexandre	75	2 000 €
	Emile Zola, les amis d'	77	2 000 €
	Etude des littératures de l'ère coloniale, société internationale d'	30	2 500 €
	Flaubert et de Maupassant, les amis de	76	3 000 €
	Fondane, société d'études Benjamin	57	2 000 €
	Fontaine, les amis de Jean de La	02	2 000 €
	Francis Jammes	64	2 000 €
	G.I.E.N. Groupe interdisciplinaire d'études niziennes	44	2 500 €
	Giono, les amis de Jean	04	4 000 €
	Giraudoux, les amis de Jean	37	1 000 €
	Goncourt, les amis des frères	75	3 000 €
	Greeniennes, société internationale d'études	91	800 €
	Guillaume, les amis de Louis	75	2 000 €
Honoré de Balzac, les amis d'	75	2 000 €	
Jacob, les amis de Max	45	2 000 €	
Jarry, les amis d'Alfred	78	2 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	Jean Prévost, association	93	2 500 €
	Judrin, cercle des lecteurs de Roger	60	800 €
	Jules Verne, centre international	80	2 000 €
	La Tour du Pin, Patrice de	45	2 000 €
	Larbaud, les amis de Valéry	75	2 500 €
	Mauriac, association des amis de François	30	2 000 €
	Mauriaciennes, études	33	2 000 €
	Maurice Fourré, les amis de	75	800 €
	Milosz, les amis de	75	1 800 €
	Mirbeau, Octave	49	1 600 €
	Paulhan, les lecteurs de Jean	75	1 000 €
	Péguy, l'amitié Charles	75	4 000 €
	Pergaud, les amis de Louis	26	1 000 €
	Philippe, les amis de Charles-Louis	03	1 000 €
	Port Royal, les amis de	60	2 500 €
	Proal, les amis de Jean	04	1 000 €
	Proust et des amis de Combray, société des amis de	28	4 000 €
	Ramuz, les amis de	37	2 000 €
	Renard, les amis de Jules	92	300 €
	Rimbaud, les amis de	75	2 500 €
Rivière et d'Alain Fournier, les amis de Jacques	33	2 000 €	
Robida, les amis d'Albert	75	1 500 €	
Rolland, association Romain	58	1 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	Ronsard du Japon, les amis de	Japon	2 000 €
	Roucher et d'A. Chenier, les amis de J.A.	31	2 000 €
	Route inconnue - Amis d'André Dhôtel, la	75	1 500 €
	Roux, société des lecteurs de Dominique de	63	1 500 €
	Saint-Simon, société	75	2 000 €
	Sand, les amis de George	36	1 500 €
	Simon, lecteurs de Claude	78	2 000 €
	Staeliennes, société des études	92	2 500 €
	Théophile Gautier	34	2 000 €
	Victor Hugo, les amis de	94	2 000 €
	Vigée, association des amis de Claude	77	1 000 €
	Vigny, les amis d'Alfred de	75	1 200 €
	Voltaire, société	01	3 000 €
	Voltaireiennes, société d'études	69	3 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant	
Littérature classique	69	144 400 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRES	DPT	MONTANT
Philosophie	Jules Lequier, les amis de	94	600 €
	Maritain, cercle d'études Jacques et Raissa	67	2 000 €
	Simone Weil, association pour l'étude de la pensée de	74	5 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant	
Philosophie	3	7 600 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Sociétés des amis d'auteurs	74	157 000 €

Article 6574	Activités littéraires
	§ 6574.2 - Subventions pour le développement de la vie littéraire

Budget primitif 2011	2 235 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	2 474 836 €
Crédits consommés	2 474 836 €

Subventions pour les animations littéraires en région

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
ALSACE	CAPITALE EUROPEENNE DES LITTERATURES	Rencontres européennes de Strasbourg - Traduire l'Europe	67	4 000 €
	COLMAR, MAIRIE DE	Salon du livre de Colmar (22e édition)	68	23 000 €
AQUITAINE	ESCALES LITTERAIRES BORDEAUX AQUITAINE, ASSOCIATION	Escales du livre Bordeaux	33	60 000 €
	IDEES NOUVELLES, ASSOCIATION	Philosophia	33	5 000 €
	LETTRES D'ECHANGE	Lettres du monde	33	20 000 €
	PERMANENCES DE LA LITTERATURE	Ritournelles	33	10 000 €
AUVERGNE	IL FAUT ALLER VOIR	Rendez-vous du carnet de voyage	63	14 000 €
	TYPOGRAPHIE ET POESIE	20° Lectures sous l'arbre	43	20 000 €
BASSE NORMANDIE	CAEN, MAIRIE DE	Passages de témoins # 2	14	32 000 €
	DEAUVILLE, MAIRIE DE	Livres & musiques	14	8 000 €
	LETTRES DE BASSE-NORMANDIE, CENTRE REGIONAL DES	Festival Les boréales	14	18 000 €
	LIVRE DE JEUNESSE DE CHERBOURG-OCTEVILLE, ASSOCIATION DU	Festival du livre de jeunesse et de bande dessinée de Cherbourg	50	12 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
BOURGOGNE	COLLECTIF IMPULSIONS	Temps de paroles	71	7 000 €
	PROMOTION CULTURELLE DU VIN ET DU LIVRE EN BOURGOGNE, ASSOCIATION POUR LA	Livres en vignes (4 ^e édition)	21	5 000 €
BRETAGNE	ETONNANTS VOYAGEURS	Etonnants voyageurs	35	100 000 €
		Etonnants voyageurs à Haïti	35	15 000 €
	OEUVRES LAIQUES DES COTES D'ARMOR, FEDERATION DES	Littératures de l'engagement	22	5 000 €
	QUAI DES BULLES	Quai des bulles	35	18 000 €
CENTRE	CENTRE EUROPEEN DE PROMOTION DE L'HISTOIRE	Les rendez-vous de l'histoire (14 ^e édition)	41	80 000 €
	LITTERATURE ORALE, CENTRE DE	EPOS - Salon du livre et festival des histoires	41	5 000 €
	TOURAINES, CULTURE ET COMMUNICATION	La forêt des livres	37	5 000 €
CHAMPAGNE ARDENNE	CHAUMONT, MAIRIE DE	Salon du livre de Chaumont	52	17 000 €
	LECTURE ET LOISIRS	Salon régional du livre pour la jeunesse	10	19 000 €
CORSE	UNA VOLTA, CENTRE D'ACTION ET DE DEVELOPPEMENT CULTUREL	BD à Bastia, rencontres de la bande dessinée et de l'illustration	20	8 000 €
DOM-TOM	BIBLIOTHEQUE BERNHEIM	Salon international du livre océanien	98	6 000 €
	EDITEURS DE TAHITI ET DES ILES (AETI)	Lire en Polynésie	98	8 000 €
FRANCHE COMTE	CENTRE REGIONAL DU LIVRE DE FRANCHE-COMTE	Les petites fugues	25	35 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
ILE DE FRANCE	ALBANIA	2 ^e Salon du livre des Balkans	75	5 000 €
	BIBLIOTHEQUES EN SEINE SAINT-DENIS	Hors limites	93	11 000 €
	BIENNALE INTERNATIONALE DES POETES EN VAL-DE-MARNE	Biennale internationale des poètes en Val-de-Marne	94	30 000 €
	C.I.R.C.E. - CENTRE D'INFORMATION, DE RECHERCHE, DE CREATION ET D'ETUDES LITTERAIRES ET ARTISTIQUES	29 ^e Marché de la poésie - Périphérie du 29 ^e marché	75	50 000 €
	ENSEIGNEMENT DU JUDAISME COMME CULTURE, ASSOCIATION POUR L'	Livres des mondes juifs et Diasporas en dialogue	75	5 000 €
	FRANCE-OURAL, ASSOCIATION	3 ^e journées européennes du livre russe et des littératures russophones	75	8 000 €
	HISTOIRE DE LIRE	Salon Histoire de lire	78	5 000 €
	HISTORIENS PROMOTION DIFFUSION CONNAISSANCE HISTORIQUE	Les journées de l'histoire de l'Europe	94	5 000 €
	LIBR'EST	Festival Esprits libres, rencontres des sciences humaines	75	10 000 €
	PARIS, MAIRIE DE	Paris en toutes lettres	75	30 000 €
	PROMOTION DU LIVRE DE JEUNESSE SEINE-SAINT-DENIS, CENTRE DE	Salon du livre et de la presse jeunesse Seine-Saint-Denis	93	90 000 €
	TEXTES ET VOIX	Festival Textes & voix	75	4 000 €
	VH EDITIONS - VIVIANE HAMY	Lancement de l'ouvrage Jours d'Alexandrie de Dimitris Stefanakis à la Bibliothèque d'Alexandrie	75	836 €
	LANGUEDOC ROUSSILLON	COEUR DE LIVRES	La comédie du livre	34
COGITO, ASSOCIATION		Festival du livre d'art	66	5 000 €
COMMUNAUTE DE COMMUNES LODEVOIS-LARZAC		Festival des voix de la Méditerranée	34	20 000 €
MARQUE-PAGE, LE		Le banquet du livre d'été	11	20 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
LANGUEDOC ROUSILLON	SETE, MAIRIE DE	Voix vives en Méditerranée	34	35 000 €
	SOLEIL NOIR	Festival international du roman noir	34	22 000 €
LIMOUSIN	BRIVE-LA-GAILLARDE, MAIRIE DE	Foire du livre de Brive (30 ^e édition)	19	20 000 €
	FESTIVAL INTERNATIONAL DES FRANCOPHONIES EN LIMOUSIN	Nouvelles zébrures	87	8 000 €
	JOUHANDEAU ET DES AMIS DE CHAMINADOUR - ALMJAC, ASSOCIATION DES LECTEURS DE MARCEL	Les rencontres de Chaminadour (6 ^e édition)	23	15 000 €
	LIMOGES, MAIRIE DE	Lire à Limoges	87	8 000 €
LORRAINE	DEVELOPPEMENT DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE GEOGRAPHIE, ASSOCIATION POUR LE	Festival international de géographie (22 ^e édition)	88	50 000 €
	EPINAL, MAIRIE D'	Imaginales	88	12 000 €
	LIVRE A METZ, LE	L'été du livre à Metz	57	5 000 €
	NANCY, MAIRIE DE	Le livre sur la place (33 ^e édition)	54	10 000 €
MIDI PYRENEES	CENTRE REGIONAL DES LETTRES	Vivons livres !	31	5 000 €
	CONFLUENCES, ASSOCIATION	Lettres d'automne	82	30 000 €
	RENCONTRE D'ECRIVAINS, A LA	16 ^e Rencontre d'Aubrac : Imaginales de Jérusalem	12	30 000 €
	TOULOUSE LE MARATHON DU LIVRE	Le marathon des mots	31	80 000 €
NORD PAS DE CALAIS	COLERES DU PRESENT, ASSOCIATION	10 ^e Salon du livre d'expression populaire d'Arras	62	15 000 €
	ESCALES DES LETTRES	Escales hivernales	62	15 000 €
	PHILOLILLE	Citéphilo	59	30 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
PAYS DE LOIRE	CITE INTERNATIONALE DES CONGRES DE NANTES	Les utopiales	44	20 000 €
	ECRIVAINS EN BORD DE MER	Ecrivains en bord de mer	44	16 000 €
	IMPRESSIONS D'EUROPE, ASSOCIATION	Rencontres littéraires adriatiques	44	20 000 €
	MAISON DES ECRIVAINS ETRANGERS ET DES TRADUCTEURS	Meeting 9	44	32 000 €
PICARDIE	ON A MARCHE SUR LA BULLE	16 ^e rendez-vous de la bande dessinée d'Amiens	80	18 000 €
	ORGANISATION DE LA VILLE AUX LIVRES, COMITE D'	Le ville aux livres (25 ^e édition)	60	8 000 €
POITOU CHARENTES	9 EME ART +, FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINEE	Festival international de la bande dessinée d'Angoulême	16	125 000 €
	LITTERATURE EUROPEENNE DE COGNAC, SALON DE LA	Littératures européennes Cognac	16	26 000 €
	MUSIQUES METISSES	Littératures métisses	16	11 000 €
PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	ACTORAL	Actoral	13	20 000 €
	AUBAGNE, MAIRIE D'	Grains de sel, festival du livre de jeunesse	13	18 000 €
	DES AUTEURS AUX LECTEURS	Festival Colibris	13	12 000 €
	ECRITURES CROISEES, LES	Fête du livre 2011	13	25 000 €
	ECRIVAINS EN PROVENCE	Les écrivains en Provence (22 ^e salon littéraire)	13	10 000 €
	ESPACE CULTURE	Les rencontres d'Averroès	13	15 000 €
	EXPRESSION CULTURELLE ET ARTISTIQUE DE MOUANS-SARTOUX, CENTRE D'	Festival du livre de Mouans-Sartoux	06	20 000 €
	LIBRAIRES A MARSEILLE	Les littorales	13	20 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	MILLE ET UNE NUITS DE LA CORRESPONDANCE, LES	Les correspondances de Manosque	04	45 000 €
	OFFICE DE TOURISME D'AIX-EN-PROVENCE	Rencontres du 9 ^e Art	13	6 000 €
	PLACE PUBLIQUE	Semaine de la pop philosophie	13	10 000 €
	PRINTEMPS DU LIVRE	Printemps du livre de Cassis	13	8 000 €
RHONE ALPES	CAFES LITTERAIRES DE MONTELMAR	Les cafés littéraires de Montélimar (16 ^e édition)	26	20 000 €
	ESPACES LATINOS	Belles Latinas	69	25 000 €
	FESTIVAL DE LA CORRESPONDANCE	Festival de la correspondance	26	35 000 €
	FESTIVAL DU PREMIER ROMAN	Festival du premier roman de Chambéry	73	35 000 €
	FESTIVAL EST OUEST, ASSOCIATION	21 ^e Festival Est-Ouest	26	18 000 €
	LIRE A BRON	25 ^e Fête du livre de Bron	69	70 000 €
	MEDIATHEQUE FRANCOIS MITTERRAND	Salon du livre Petite édition Jeune illustration	69	10 000 €
	QUAIS DU POLAR	Quais du polar	69	30 000 €
	SOU DES ECOLES LAIQUES	Fête du livre de jeunesse	26	18 000 €
	TROISIEME BUREAU	Regards croisés	38	12 000 €
VILLA GILLET, ASSOCIATION DE GESTION DE LA	Assises internationales du roman	69	55 000 €	
VILLEURBANNE, MAIRIE DE	Fête du livre jeunesse de Villeurbanne	69	15 000 €	
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant moyen de l'aide	Montant	
Animations littéraires	93	21 832 €	2 095 836 €	

Nombre d'aides : 96

A vous de lire !

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
AQUITAINE	ATLANTIQUES, LIBRAIRIES	A vous de lire ! Librairies Atlantiques	33	3 500 €
	IDEES NOUVELLES, ASSOCIATION	A vous de lire ! Festival Philosophia	33	3 000 €
	LETTRES D'ECHANGE	Des nouvelles du monde	33	5 000 €
AUVERGNE	COMEDIE DE CLERMONT- FERRAND	Année Vialatte, lectures	63	10 000 €
	CONSEIL GENERAL DU CANTAL - MEDIATHEQUE DEPARTEMENTAL	Salon départemental du livre de jeunesse	15	4 000 €
BRETAGNE	OFFICE MUNICIPAL CULTUREL DE LOUDEAC	Le printemps des livres	22	3 000 €
CHAMPAGNE ARDENNE	INITIALES	A vous de lire en Champagne- Ardenne	52	7 600 €
ILE DE FRANCE	BABELIO	La lettre à l'écrivain	75	4 500 €
	BIBLIOTHEQUE CENTRE POMPIDOU	A vous de lire sur la Piazza	75	40 000 €
	CENTRE INTER- MEDIATHEQUE DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE-HOPITAUX DE PARIS	A vous de lire ! à l'hôpital	75	4 000 €
	CHATEAU DE FONTAINEBLEAU	Festival d'histoire de l'art. Salon du livre et de la revue d'art.	77	8 000 €
	ECRIVAINS ASSOCIES DU THEATRE DU ROND- POINT, ASSOCIATION	A vous de lire ! avec les EAT	75	15 000 €
	GRADIVA	A vous de lire ! Grandes lectures	78	10 000 €
	INCANDESCENCE	Les voix de Robert Desnos	75	2 500 €
	PEUPLE ET CULTURE, UNION	A vous de lire ! Peuple et culture	75	5 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
ILE DE FRANCE	SCENE DU BALCON, LA	Une saison de lecture	75	6 000 €
	THELEME, EDITIONS	Marcel Proust, de la correspondance à l'oeuvre	75	10 000 €
	TRIARTIS	A vous de lire ! Grandes lectures	75	4 700 €
	WALLONIE-BRUXELLES, CENTRE	Lecture de Pietro Pizzuti	75	1 000 €
LIMOUSIN	INSTITUT D'ÉTUDES OCCITANES DU LIMOUSIN	Lettre au dernier paysan du Limousin	19	1 000 €
	MEMOIRE D'ORADOUR- SUR-GLANE, CENTRE DE LA	A vous de lire !	87	1 200 €
	SAINT-HILAIRE-LUC, ASSOCIATION DES AMIS DE	A vous de lire !	19	1 500 €
LORRAINE	EPINAL, MAIRIE D'	Les imaginables - A vous de lire !	88	2 500 €
MIDI PYRENEES	CONFLUENCES, ASSOCIATION	A vous de lire !	82	6 000 €
		A vous de lire ! Colette, lettres à sa fille	82	6 000 €
	TOULOUSE LE MARATHON DU LIVRE	A vous de lire !	31	9 000 €
NORD PAS DE CALAIS	OUTREAU, VILLE D'	A vous de Lire ! Ville d'Outreau	62	1 500 €
	PHILOLILLE	Citéphilo A vous de lire !	59	7 000 €
PAYS DE LOIRE	3 PETITS POINTS DE SUSPENSION	Poésis	44	3 000 €
	IMPRESSIONS D'EUROPE, ASSOCIATION	Lettres en scène	44	24 000 €
	TURMELIERE, ASSOCIATION LA	A vous de lire !	49	4 500 €
	VINGT-CINQUIEME HEURE DU LIVRE, LA	La 25 ^e heure du livre	72	3 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
POITOU CHARENTES	LAROCHELLIVRE, ASSOCIATION	A vous de lire !	17	6 500 €
PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	ECRITURES CROISEES, LES	A vous de lire ! Correspondances subtiles	13	20 000 €
	GOUT DE LIRE EN PAYS D'APT, LE	Joli mois de mai, que nous liras- tu ?	84	3 000 €
	MAM'EGA, COMITE	Des racines et des lettres	13	1 000 €
	MILLE ET UNE NUITS DE LA CORRESPONDANCE, LES	Les correspondances de Manosque A vous de lire !	04	4 000 €
	MONTEVIDEO	A vous de lire !	13	5 000 €
	NOUVELLES HYBRIDES, LES	A vous de lire ! Le bruit des mots	84	4 000 €
	RHONE ALPES	DIRADA	Balades poétiques	69
EDITES, LES		Salon de l'édition créative et du livre d'artiste	42	4 000 €
ENVOLIRES, LES		Mai... Les envolires	26	1 500 €
FESTIVAL DE LA CORRESPONDANCE		August Strindberg, un bouddha fin de siècle	26	5 000 €
FESTIVAL DU PREMIER ROMAN		A vous de lire ! Festival du premier roman de Chambéry	73	3 500 €
VAULX EN VELIN, MAIRIE DE		A Vault livres les petits A vous de lire !	69	5 000 €
VILLA GILLET, ASSOCIATION DE GESTION DE LA		Assises internationales du roman A vous de lire !	69	13 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant moyen de l'aide	Montant	
A vous de lire !	45	6 115 €	293 500 €	

Nombre d'aides : 48

Printemps des poètes

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
AQUITAINE	BLEU DU CIEL (L’AFFICHE DE POESIE), EDITIONS LE	Printemps des poètes et les 20 ans de l’Affiche de poésie	33	4 000 €
	LIEN INTERCULTUREL FAMILIAL ET SOCIAL, ASSOCIATION DU	Femmes d’ici et d’ailleurs	33	3 000 €
	MARCHE DES CHARTRONS, ASSOCIATION CULTURELLE DU	Marché de la poésie	33	2 000 €
	THEATRE DES TAFURS	11 ^e Demandez l’impossible	33	6 000 €
AUVERGNE	SEMAINE DE LA POESIE, LA	23 ^e Semaine de la poésie	63	6 800 €
BRETAGNE	BEAUSEJOUR - MAISON DE LA POESIE	Polyphonies de mars	35	5 000 €
	FESTIVAL DE LA PAROLE POETIQUE, LE	Festival de la parole poétique	29	4 000 €
HAUTE NORMANDIE	THEATRE EPHEMERIDE	Place à la poésie	27	2 000 €
ILE DE FRANCE	PARVIS POETIQUES, LES	Les Elles et les Ils de la poésie	75	6 000 €
	SCENE DU BALCON, LA	Une saison de lecture	75	5 000 €
	SLAMPRODUCTIONS	Printemps des poètes 2011	75	5 000 €
LANGUEDOC ROUSSILLON	CHEVRE-FEUILLE ETOILEE, EDITIONS	Femmes de Méditerranée: trames de voix, trames de vies	34	2 000 €
	MAISON DE LA POESIE DE CASTRIES	Printemps des poètes	34	3 000 €
	RENCONTRES-CREATIONS CONTEMPORAINES	Printemps des poètes	11	3 000 €

REGION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
MIDI PYRENEES	GRAND OS, LE	Les perforeilles	31	3 000 €
NORD PAS DE CALAIS	DECAP(S)	Poésie 5/cinq	62	2 100 €
POITOU CHARENTES	LAROCHELLIVRE, ASSOCIATION	Printemps des poètes	17	7 500 €
PROVENCE COTE D'AZUR	FONDATION SAINT-JOHN PERSE	Autour des poètes antillais	13	2 500 €
RHONE ALPES	ESPACE PANDORA	Printemps des poètes 2011	69	6 000 €
<i>Sous-total</i>	<i>Nombre de bénéficiaires</i>	<i>Montant moyen de l'aide</i>	<i>Montant</i>	
<i>Printemps des poètes</i>	26	3 288 €	85 500 €	

Nombre d'aides : 26

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Subventions pour les animations littéraires	170	14 558 €	2 474 836 €

Article 6575	Subventions à l'édition / Aides aux revues
	§ 6575.2 - Fonctionnement de revues

Budget primitif 2011	1 200 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	1 124 135 €
Crédits consommés	1 124 135 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Arts : Librairie de l'architecture	ARCHIPRESS ET ASSOCIES, EDITIONS	L'architecture d'aujourd'hui	34	10 000 €
	BOOKSTORMING - EDITIONS ARCHIBOOKS	Archistorm	75	6 000 €
	CRITICAT	Criticat	75	3 400 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Arts : Librairie de l'architecture	3	3	6 467 €	19 400 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	A.P.A.H.A.U. HISTOIRE DE L'ART	Histoire de l'art	75	6 000 €
	AFRICULTURES, ASSOCIATION	Africultures	26	7 000 €
	ARCHEOLOGIE, SOCIETE FRANCAISE D'	Bulletin Monumental	75	9 000 €
	ART CONTEMPORAIN DIFFUSION RHONE ALPES - ACDRA, ASSOCIATION	Hippocampe. Littérature - Arts visuels - Philosophie	74	4 000 €
	AVANT-SCENE CINEMA / ALICE EDITIONS, L'	L'avant-scène cinéma	75	8 000 €
	CAHIERS D'HISTOIRE DE L'ART, LES	Les cahiers d'histoire de l'art	77	4 000 €
	CAPRICCI	Capricci	75	3 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	CENTRE DE DOCUMENTATION CLAUDE DEBUSSY	Cahiers Debussy	75	1 700 €
	CINEMA ART NOUVEAU	L'art du cinéma	75	1 500 €
	COLIN, ARMAND	Perspective (revue de l'INHA)	75	5 000 €
	COURT METRAGE, AGENCE DU	Bref. Le magazine du court-métrage	75	6 000 €
	ECLIPSES, ASSOCIATION	Eclipses. Revue de cinéma	14	2 400 €
	ELDORADIO, ASSOCIATION	Une larme du diable	29	1 200 €
	ESTHETIQUE, SOCIETE FRANCAISE D'	Nouvelle revue d'esthétique	75	4 600 €
	GRAVURE, COMITE NATIONAL DE LA	Nouvelles de l'estampe	75	8 000 €
	HISTORIENS DE L'ART ITALIEN, ASSOCIATION DES	Bulletin de l'association des historiens de l'art italien	75	4 400 €
	ILIAZD-CLUB	Les carnets de l'Iliazd Club	75	4 000 €
	IMAGES DOCUMENTAIRES	Images documentaires	75	2 900 €
	LIGEIA	Ligeia. Dossiers sur l'art	75	9 000 €
	MUSICOLOGIE, SOCIETE FRANCAISE DE	Revue de musicologie	75	6 000 €
	NOUVELLES EDITIONS LIGNES	Vertigo. Revue de cinéma	76	2 400 €
	P.O.L	Trafic. Revue de cinéma	75	6 000 €
	PART DE L'OEIL, LA	La part de l'oeil	Belgique	3 200 €
	PHOTOGRAPHIE, SOCIETE FRANCAISE DE	Etudes photographiques	75	9 000 €
POSITIF, EDITIONS	Positif	75	12 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	PREMIERES LOGES	L'avant-scène opéra	75	10 000 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F. - DEPARTEMENT DES REVUES	Revue archéologique	75	6 500 €
	RECHERCHE SUR L'HISTOIRE DU CINEMA, ASSOCIATION FRANCAISE DE	1895	75	8 000 €
	RENCONTRES CINEMAS D'AMERIQUE LATINE	Cinéma d'Amérique latine	31	3 000 €
	S.F.I.I.C.	CoRé Conservation, restauration du patrimoine culturel	77	3 000 €
	S.I.L.B.A.	Albertiana	75	4 000 €
	YB EDITIONS ET PROJETS CULTURELS	Sonorités	30	1 800 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Arts et bibliophilie	32	32	5 206 €	166 600 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Bande dessinée	AMOUREUX, ASSOCIATION LES	Belles illustrations	69	1 200 €
	C.I.P.	Papiers nickelés. La revue de l'image populaire	75	4 100 €
	KRONIK, ASSOCIATION	Kronik	92	500 €
	THE HOOCHIE COOCHIE, ASSOCIATION	DMPP	86	1 300 €
		Turkey Comix	86	1 200 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Bande dessinée	4	5	1 660 €	8 300 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	A.C.A.A.	Allemagne d'aujourd'hui	75	3 500 €
	ADALI, ASSOCIATION DES AMIS DE L'INDEPENDANCE	Les cahiers de l'indépendance. Revue de la pensée française	75	1 500 €
	AFRICANISTES, SOCIETE DES	Journal des africanistes	75	3 000 €
	AGONE	Agone. Philosophie, politique, sciences sociales	13	2 600 €
	AMERICANISTES, SOCIETE DES	Journal de la société des américanistes	92	3 500 €
	AMI(E)S DU MAGE, LES	Travail, genre, sociétés. La revue du mage	75	2 500 €
	ANNEAUX DE LA MEMOIRE, LES	Les cahiers des anneaux de la mémoire	44	1 500 €
	ARCHIVES JUIVES, COMMISSION FRANCAISE DES	Archives juives. Revue d'histoire des Juifs de France	75	1 500 €
	BELIN	Revue d'histoire moderne et contemporaine	75	5 000 €
		Revue française d'études américaines	75	4 000 €
	BERNARD LAZARE, CERCLE	Cahiers Bernard Lazare	75	3 000 €
	BOOKS S.A.S.	Books	75	20 000 €
	C.I.E.M.I.	Migrations société	75	3 500 €
	CHOISEUL, EDITIONS	Géoéconomie	75	3 000 €
		Maghreb-Machrek	75	5 000 €
		Monde chinois	75	3 000 €
	Problèmes d'Amérique latine	75	5 000 €	
	Sécurité globale	75	3 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	CONSEIL INTERNATIONAL DE LA PHILOSOPHIE ET DES SCIENCES HUMAINES - UNESCO	Diogène. Revue internationale des sciences humaines	75	5 000 €
	CREIS - TERMINAL	Terminal	75	2 000 €
	DE BOECK DIFFUSION	S.T.A.P.S. -Revue internationale des sciences du sport et de l'éducation physique	75	3 000 €
	DIASPORIQUES, ASSOCIATION	Diasporiques. Cultures en mouvement	75	2 000 €
	DROIT ET CULTURES, ASSOCIATION FRANCAISE	Droit et cultures	92	2 500 €
	ERES	Connexions	31	2 000 €
		Espaces et sociétés	31	3 000 €
	F.N.A.S.A.T - GENS DU VOYAGE, ASSOCIATION	Etudes tsiganes	75	1 500 €
	FEMININ MASCULIN RECHERCHE	Cahiers du genre	75	1 000 €
	FUTURIBLES	Futuribles. Analyse et prospective	75	3 000 €
	G.I.S.T.I.	Plein droit. La revue du Gisti	75	3 000 €
	HARMATTAN, L'	Politique américaine	75	3 000 €
	HISTOIRE DE LA REVOLUTION DE 1848, SOCIETE D'	Revue d'histoire du XIX ^e siècle. Révolutions et mutations au XIX ^e siècle	75	3 000 €
	HISTOIRE DES SOCIETES RURALES, ASSOCIATION D'	Histoire et sociétés rurales	14	4 500 €
	HISTOIRE D'OUTRE MER, SOCIETE FRANCAISE D'	Outre-Mers. Revue d'histoire	93	7 000 €
	HISTOIRE URBAINE, SOCIETE FRANCAISE D'	Histoire urbaine	77	5 000 €
I.F.R.I. - INSTITUT FRANCAIS DES RELATIONS INTERNATIONALES	Politique Etrangère	75	2 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	JAURESIENNES, ETUDES	Cahiers Jaurès	75	2 000 €
	KARTHALA	Histoire et missions chrétiennes	75	4 500 €
		Politique africaine	75	8 000 €
	KENT, LES AMI(E)S DE CLARK	Revue Z	93	3 000 €
	LANGEVIN, ASSOCIATION PAUL	Cahiers d'histoire	93	3 500 €
	LIGUE DES DROITS DE L'HOMME	Hommes et libertés. Revue de la ligue des droits de l'homme	75	3 000 €
	MAUSS	La Revue du MAUSS	75	5 000 €
	MEDIUM, ASSOCIATION	Médium. Transmettre pour innover	75	4 000 €
	MEMORIAL DU MARTYR JUIF INCONNU	Revue d'histoire de la Shoah	75	8 800 €
	MOUVEMENTS, ASSOCIATION DES AMIS DE	Mouvements. Sociétés, politique, culture	75	5 000 €
	MULTITUDES	Multitudes	78	2 000 €
	NAQD	NAQD	Algerie	3 000 €
	NECPLUS, EDITIONS	Communication et langages	75	3 000 €
		Revue d'études comparatives Est-Ouest	75	3 000 €
	NOUVEAU MONDE EDITIONS	Le temps des médias	75	3 500 €
	OCEANISTES, SOCIETE DES	Journal de la société des océanistes	75	4 000 €
	PENINSULE	Péninsule. Revue Interdisciplinaire sur l'Asie du Sud-Est péninsulaire	75	3 000 €
	PICARD - A & J	Revue française d'histoire des idées politiques	75	1 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	POLI POLITIQUE DE L'IMAGE, ASSOCIATION	Poli-Politique de l'image	75	1 000 €
	PRESSES DE LA FONDATION NATIONALE DES SCIENCES POLITIQUES	Critique internationale	75	3 000 €
		Vingtième siècle - Revue d'histoire	75	7 000 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE France - P.U.F. - DEPARTEMENT DES REVUES	Ethnologie française	75	5 000 €
	PRIVAT EDITIONS	Annales du Midi. Revue de la France méridionale	31	4 000 €
	QUADERNI	Quaderni communication, technologies et pouvoir	75	2 800 €
	SEUIL, LE	Actes de la recherche en sciences sociales	75	5 000 €
		Pouvoirs. Revue française d'études constitutionnelles et politiques	75	5 000 €
	SORELIENNES, SOCIETE D'ETUDES	Mil neuf cent. Revue d'histoire intellectuelle	75	1 300 €
	SOUTIEN A LA REVUE CONFLUENCES	Confluences-Méditerranée	75	3 000 €
	USBK ET RICA	Usbek et Rica	75	10 000 €
	VACARME	Vacarme	75	3 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Histoire, sciences de l'homme et de la société	55	65	3 800 €	247 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	A.D.I.R.E.L.	Travaux de littérature	92	3 000 €
	AGE D'HOMME FRANCE, L'	Mélusine. Cahiers du centre de recherches sur le surréalisme	75	3 200 €
	CALLIOPEES EDITIONS	Apollinaire. Revue d'études apollinariennes	92	1 400 €
	CONFERENCES, ASSOCIATION DES	Conférence	77	6 700 €
	CRESEF	Pratiques	57	3 000 €
	CRITIQUE - EDITIONS DE MINUIT, REVUE	Critique. Revue générale des publications françaises et étrangères	75	8 000 €
	DIDEROT - R.D.E.	Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie (RDE)	52	3 200 €
	EUROPE	Europe. Revue littéraire mensuelle	75	15 000 €
	GUNTER NARR VERLAG, REVUE OEUVRES ET CRITIQUES	Oeuvres et critiques. Revue internationale d'étude de la réception critique d'oeuvres littéraires de langue française	Allemagne	3 300 €
	HISTOIRES LITTERAIRES	Histoires Littéraires	75	5 000 €
	KIME	Otrante	75	2 700 €
	LITTERATURES CLASSIQUES, SOCIETE DE	Littératures classiques	31	7 500 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F. - DEPARTEMENT DES REVUES	Revue d'histoire littéraire de la France	75	5 000 €
		XVII ^e Siècle	75	4 000 €
	R.H.R., ASSOCIATION	RHR. Réforme Humanisme Renaissance	69	2 100 €
REVUE DES SCIENCES HUMAINES	Revue des sciences humaines	59	2 000 €	
ROMAN POPULAIRE, LES AMIS DU	Le rocambole	80	3 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	S.F.D.E.S - SOCIETE D'ETUDE DU XVI EME SIECLE	Seizième siècle	75	2 500 €
	SIGALES	Genesis	75	3 100 €
	VITA LATINA	Vita latina	34	1 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littérature classique et antique	19	20	4 260 €	85 200 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	AROLA	DADA. Première revue d'art pour enfants	75	12 000 €
	GRIFFON TROUSSE LIVRES	Griffon	75	5 000 €
	LECTURE JEUNESSE	Lecture jeune. Revue de réflexion, d'information et de choix de livres pour adolescents	75	7 500 €
	POISSON SOLUBLE, ATELIER DU	Hors cadre(s). Observatoire de l'album et des littératures graphiques	43	5 600 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littérature jeunesse	4	4	7 525 €	30 100 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	BOITE A DOCUMENTS, LA	Etudes et documents berbères	75	2 500 €
	GRIS FRANCE	Sigila	75	3 000 €
	INSTITUT D'ETUDES SLAVES	Revue des études slaves	75	3 000 €
	LANGUES NEO-LATINES, SOCIETE DES	Les langues néo-latines. Revue des langues romanes	33	5 000 €
	LIBRAIRIE HELLENIQUE DESMOS	Desmos. Le Lien	75	10 000 €
	PASAR MALAM, ASSOCIATION	Le banian	75	800 €
	RUSSISANTS, ASSOCIATION FRANCAISE DES	La revue russe	75	3 000 €
	SIECLE 21	Siècle 21	75	3 500 €
	SLAVICA OCCITANIA	Slavica occitania	75	3 500 €
	VINCENNES PARIS VIII, P.U. DE	Extrême-Orient, Extrême-Occident. Cahiers de recherches comparatives	93	1 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littératures étrangères	10	10	3 530 €	35 300 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	ANAIS ALLIAGE	Alliage. Culture-Science-Technique	06	5 000 €
	CEDIM	Quadrature. Magazine de mathématiques pures et épicées	55	4 800 €
	CERCLE POLAIRE, LE	Pôles Nord & Sud	75	8 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	ERES	Dialogue. Recherches cliniques et sociologiques sur le couple et la famille	31	2 000 €
	KIME	Bulletin d'histoire et d'épistémologie des sciences de la vie	75	1 700 €
		Philosophia Scientiae	75	2 000 €
	NECPLUS, EDITIONS	Enfance	75	2 000 €
		L'année psychologique	75	3 000 €
	SOCIETE ASTRONOMIQUE DE FRANCE	L'astronomie -La revue des passionnés des sciences de l'univers	75	20 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littérature scientifique et technique	7	9	5 389 €	48 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Philosophie	ALTER - GROUPE DE RECHERCHE EN PHENOMENOLOGIE	Alter Revue de phénoménologie	75	1 900 €
	AMOUREUX DES GENRES HUMAINS, LES	Ravages	75	3 500 €
	ART DU COMPRENDRE - SERAPHIS, L'	L'art du comprendre	75	1 600 €
	AS2EMI	Transverse	57	2 000 €
	BREPOLS PUBLISHERS	Semitica et classica	Belgique	2 000 €
	CAHIERS JUNGIENS DE PSYCHANALYSE	Cahiers jungiens de psychanalyse	75	2 000 €
	CATHOLICA, ASSOCIATION	Catholica	75	3 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Philosophie	CDR CENTRE DOCUMENTATION RECHERCHE	Approches	75	1 700 €
	CENTRE SEVRES - FACULTES JESUITES DE PARIS	Archives de philosophie Recherches et Documentations	75	6 000 €
	CHE VUOI? - ASSOCIATION LE CERCLE FREUDIEN	Che vuoi ?	75	3 400 €
	CHIMERES	Chimères	75	3 000 €
	DIABLE PROBABLEMENT, LE	Le diable probablement	75	900 €
	ERES	Cliniques méditerranéennes	31	4 000 €
		Essaim	31	3 300 €
		Insistance. Art-Psychanalyse-Politique	31	1 800 €
		La lettre de l'enfance et de l'adolescence – Revue du Grape	31	3 000 €
		Le coq héron	31	4 000 €
		L'en-je lacanien	31	2 400 €
		Psychanalyse	31	2 000 €
		Revue de psychothérapie Psychanalytique de groupe	31	3 000 €
		Savoirs et clinique – Revue de psychanalyse	31	3 500 €
		ESPRIT DU TEMPS, L'	Champ psychosomatique - Champ psy	33
	Etudes sur la mort		33	2 000 €
	Topique - Revue freudienne		33	3 000 €
ETUDES THEOLOGIQUES ET RELIGIEUSES	Etudes théologiques et religieuses	34	6 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Philosophie	FELIN, EDITIONS DU	Incidence	75	1 600 €
	G.R.E.U.P.P.	Adolescence	75	6 000 €
	GABALDA - LIBRAIRIE LECOFFRE, EDITIONS	Revue de Qumrân	80	4 000 €
	IN PRESS, EDITIONS	L'année psychanalytique internationale	75	2 000 €
		Le divan familial – Revue de thérapie familiale psychanalytique	75	3 000 €
		Le divan familial Revue de thérapie familiale psychanalytique	75	3 000 €
		Libres cahiers pour la psychanalyse	75	4 000 €
		Pardès	75	5 000 €
		INSTITUT D'ETUDES LEVINASSIENNES, ASSOCIATION DES AMIS DE L'	Cahiers d'études lévinassiennes	94
	ISTINA	Istina	75	2 800 €
	JARDIN, ASSOCIATION LE	Le portique – Revue de philosophie et de sciences humaines	57	4 500 €
	JUDEO-CHRETIENNE DE FRANCE - AJCF, AMITIE	Sens - Juifs et chrétiens dans le monde d'aujourd'hui	75	4 000 €
	KIME	Tumultes	75	2 800 €
	LISIBLE ET L'ILLISIBLE, LE	Le philosophe - Le lisible et l'illisible	75	1 400 €
	MIMESIS, ASSOCIATION CULTURELLE	Chiasmi International. Autour de la pensée de Merleau-Ponty	75	3 400 €
	MINUIT, EDITIONS DE	Philosophie	75	4 700 €
NOUVELLE CITE, ASSOCIATION	Connaissance des Pères de l'Eglise	91	2 000 €	
NOUVELLES EDITIONS LIGNES	Lignes. Art – Littérature – Philosophie - Politique	76	3 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Philosophie	NOUVELLES EDITIONS RATIONALISTES	Raison présente	75	3 000 €
	POSITIONS LUTHERIENNES	Positions luthériennes	75	3 000 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F. - DEPARTEMENT DES REVUES	Actuel Marx	75	2 500 €
		Cités. Philosophie – Politique - Histoire	75	5 000 €
		Les études philosophiques	75	3 500 €
	PUBLICATIONS DE LA FACULTE DE THEOLOGIE PROTESTANTE, ASSOCIATION DES	Revue d'histoire et de philosophie religieuses	67	2 500 €
	REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS	Revue de l'histoire des religions	92	4 600 €
	S.E.R. ASSAS EDITIONS	Christus	75	3 500 €
		Etudes	75	9 000 €
	SOCIETE FRANCAISE DE PHILOSOPHIE	Revue de métaphysique et de morale	75	5 000 €
	SYNTHESE - FONDATION POUR LA SCIENCE, CENTRE INTERNATIONAL DE	Revue de synthèse	75	2 000 €
	TEMPS MODERNES, LES AMIS DES	Les temps modernes	75	15 000 €
	UNE BEVUE, L'	L'unebêvue – Revue de psychanalyse	75	3 200 €
VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	Revue des sciences philosophiques et théologiques	75	6 000 €	
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Philosophie	40	57	3 473 €	197 940 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Poésie	ACTION POETIQUE	Action poétique	94	8 000 €
	ARGONAUTES, ASSOCIATION LES	Thauma. Revue de philosophie et de poésie	75	1 500 €
	BELIN	PO&SIE	75	5 400 €
	CARTE BLANCHE	Fusées	95	6 300 €
	CHANT DES MOTS, ASSOCIATION LE	N4728	49	2 300 €
	CONFLUENCES POETIQUES, ASSOCIATION	Confluences poétiques	75	2 000 €
	CONTRE-ALLEES POETIQUES	Contre-allées	03	800 €
	CORLEVOUR - NUNC, EDITIONS DE	Nunc	92	4 800 €
	FEROCE MARQUISE	Ouste	24	600 €
	FESTIVAL FRANCO- ANGLAIS DE POESIE	La traductière. Poésie - Art visuel	75	2 000 €
	GRAND OS, LE	LGO / Le grand os	31	600 €
	GRUMEAUX, ASSOCIATION	Grumeaux	14	2 400 €
	IL PARTICOLARE	Il particolare	13	4 000 €
	INI, ASSOCIATION	GPU / Ground Power Unit	13	1 000 €
	LETTRE VOLEE - ANTE POST ASBL, LA	L'étrangère. Revue de création et d'essai	Belgique	1 500 €
	MOT ET LE RESTE, LE	Nioques	13	2 500 €
	NU(E)	Nu(e)	06	3 000 €
	PASSAGE D'ENCRES	Passage d'encres	93	5 000 €
	REHAUTS	Rehauts	75	1 800 €
	TRESORS RETROUVES	Midi	75	1 800 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Poésie	20	20	2 865 €	57 300 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Roman	AIDE AUX AUTEURS, ASSOCIATION D'	Galaxies - Nouvelle série	59	2 500 €
	BELIAL, EDITIONS DU	Bifrost - La revue des mondes imaginaires	77	6 500 €
	D'UNE PAROLE A L'AUTRE, ASSOCIATION	La grande oreille	92	2 500 €
	FEMELLE DU REQUIN, LA	La femelle du requin	93	1 250 €
	FLAMMARION	L'atelier du roman	75	5 000 €
	JOSEPH K., EDITIONS	Temps noir - La revue des littératures policières	44	3 300 €
	LITTERATURE POLICIERE 813, LES AMIS DE LA	813 - Les amis de la littérature policière	75	3 300 €
	MARSA	Algérie Littérature / Action	75	7 000 €
	MATRICULE DES ANGES, LE	Le matricule des anges	34	21 000 €
	MILLION EDITEUR, STEPHANE	Bordel	77	3 000 €
	MOUTONS ELECTRIQUES, LES	Fiction	69	3 270 €
	POUR LA NOUVELLE	Brèves – Actualité de la nouvelle	11	6 000 €
	QUINZAINE LITTERAIRE- SELIS, LA	La quinzaine littéraire	75	20 000 €
	RIVENEUVE	Riveneuve continents. Revue des littératures de langue française	75	1 500 €
	THEODORE BALMORAL	Théodore Balmoral. Revue de littérature	45	4 300 €
	TIGRE, LE	Le tigre	75	5 500 €
	VAGUE BESOGNE, ASSOCIATION	Fario	75	3 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Roman	17	17	5 848 €	99 420 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Théâtre	ALTERNATIVES THEATRALES	Alternatives théâtrales	Belgique	5 000 €
	AVANT-SCENE THEATRE, L'	L'avant-scène théâtre	75	8 000 €
	CASSANDRE - HORSCHAMP	Cassandre	75	8 000 €
	HORS-LES-MURS	Stradda	75	11 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Théâtre	4	4	8 000 €	32 000 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE DE REVUES AIDEES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Aides au fonctionnement de revues	205	246	4 175 €	1 027 060 €

Article 6575	Subventions à l'édition / Aides aux revues
	§ 6575.6 - Numérisation de revues

Budget primitif 2011	200 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	97 075 €
Crédits consommés	97 075 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Histoire et sciences de l'homme et de la société	ANCIENS ELEVES DE LETTRES ET SCIENCES HUMAINES DES UNIVERSITES DE PARIS	Numérisation de la revue Humanisme et entreprise pour Cairn (de 2008 à 2010, soit 15 numéros)	92	1 600 €
	B.D.I.C. - UNIVERSITE PARIS X	Numérisation de la revue Matériaux pour l'histoire de notre temps pour Cairn (de 2006 à 2010, soit 19 numéros)	92	3 200 €
	CHOISEUL, EDITIONS	Numérisation de la revue Problèmes d'Amérique latine pour Cairn (de 2008 à 2011, soit 13 numéros)	75	5 000 €
		Numérisation de la revue Géoéconomie pour Cairn (de 2007 à 2011, soit 17 numéros)	75	6 500 €
	HARMATTAN, L'	Numérisation de la revue Les cahiers du genre pour Cairn (de 2001 à 2011, soit 25 numéros)	75	5 500 €
	PRESSES DE LA FONDATION NATIONALE DES SCIENCES POLITIQUES	Edition anglaise de la Revue française de science politique pour Cairn	75	7 000 €
		Numérisation de la revue Ecologie et politique pour Cairn (de 2002 à 2010, soit 18 numéros)	75	4 300 €
	SEUIL, LE	Numérisation de la revue Communications pour Cairn (de 2008 à 2011, soit 8 numéros)	75	4 700 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Histoire et sciences de l'homme et de la société	6	8	4 725 €	37 800 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature classique et critique littéraire	CRITIQUE – EDITIONS DE MINUIT, REVUE	Critique	75	9 500 €
	SEUIL, LE	Poétique	75	4 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littérature classique et critique littéraire	2	2	7 000 €	14 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	AMADES	Anthropologie & santé	05	1 900 €
	CERCLE POLAIRE, LE	Numérisation de la revue Pôles Nord & Sud et diffusion à partir de son site internet.	75	7 500 €
	EDP SCIENCES (EDITION DIFFUSION PRESSE SCIENCES)	CAIRN : Conversion des numéros 2004 à 2011 de la revue Natures, sciences, sociétés	91	4 700 €
	GROUPE D'ETUDES DE PSYCHOLOGIE	CAIRN : Conversion des numéros 2005 à 2011 de la revue Bulletin de psychologie	75	5 700 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Littérature scientifique et technique	4	4	4 950 €	19 800 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Philosophie	CAHIERS JUNGIENS DE PSYCHANALYSE	Rétroconversion de la revue Cahiers jungiens de psychanalyse pour Cairn (de 2001 à 2011)	75	4 900 €
	COLLEGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE	Rue Descartes, création d'un site internet dans l'environnement Cairn	75	3 175 €
	IN PRESS, EDITIONS	Rétroconversion de la revue Le divan familial pour Cairn (de 2001 à 2010)	75	4 100 €
	LISIBLE ET L'ILLISIBLE, LE	Numérisation de la revue Le philosophe pour Cairn (de 2001 à 2010, soit 24 numéros)	75	5 400 €
	MINUIT, EDITIONS DE	Rétroconversion de Philosophie pour Cairn (de 2001-2011)	75	4 100 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide	Montant
Philosophie	5	5	4 335 €	21 675 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE DE LA REVUE	DPT	MONTANT
Poésie	NEIGE D'AOUT	Création de la revue en ligne Neige d'août	75	3 800 €
	Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de revues aidées	Montant moyen de l'aide
Poésie	1	1	3 800 €	3 800 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE DE REVUES AIDEES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Aides à la numérisation de revues	17	20	4 854 €	97 075 €

Article 6575	Subventions à l'édition / Aides à la traduction
	§ 6575.4 - Aides à l'intraduction

Budget primitif 2011	1 000 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	
Crédits consommés	1 767 638 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Arts : Librairie de l'architecture	FLAMMARION	PRECIADO Beatriz	Espagnol	Pornotopie. Architecture et sexualité dans Playboy durant la Guerre Froide	75	3 590 €
	HYX, EDITIONS	EISENMAN Peter	Anglais	Peter Eisenman. Ecrits et projets (1963 - 1984)	45	5 750 €
	PARENTHESES	MOOS Stanislaus von	Anglais	Le Corbusier, elements of a synthesis	13	6 210 €
		SIZA Alvaro	Portugais	Imaginer l'évidence	13	1 200 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Arts : Librairie de l'architecture	3	4	4 187 €		16 750 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	(SIC)	JOSEPH Branden W.	Anglais	Random order : Robert Rauschenberg and the neo avant-garde	Belgique	5 714 €
	ACTES SUD	BROWNLOW Kevin	Anglais	La parade est passée	13	7 038 €
		EINSTEIN Carl	Allemand	L'art du XX ^e siècle	13	5 076 €
	ALMA EDITEUR	CAMILLE Michael	Anglais	Les gargouilles de Notre-Dame	75	8 280 €
	ARACHNEEN, EDITIONS L'	GHATAK Ritwik	Anglais + Bengali	Ritwik Ghatak. Des films du Bengale	75	5 432 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	B42	KINROSS Robin	Anglais	Modern typography : an essay in critical history	75	3 940 €
		POTTER Norman	Anglais	Qu'est-ce qu'un designer : objets, lieux, messages	75	4 070 €
	CAPRICCI	JAMESON Fredric	Anglais	Fictions géopolitiques	75	1 460 €
	CONTRECHAMPS	KATER Michael H.	Anglais	Composers of the nazi era. Eight portraits	Suisse	9 000 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	FRIEDRICH Caspar	Allemand	En contemplant une collection de peintures	75	1 600 €
	DECOUVERTE, LA	BECKER Howard S.	Anglais	Qu'est-ce qu'on joue maintenant ? Le répertoire de jazz en action	75	4 950 €
	EDITIO - EDITIONS D'ART LUCIEN MAZENOD	ROSAND David	Anglais	Paolo Veronese	75	8 280 €
	GALLIMARD	WULLSCHLAGER Jackie	Anglais	Chagall. Love and exile	75	12 240 €
	HAZAN, EDITIONS	LUCCO Mauro	Italien	Antonello de Messino	92	4 320 €
	INCULTE, EDITIONS	PORTA Eloy Fernandez	Espagnol	Homo sampler. Culture et consommation à l'ère afterpop	75	5 610 €
	METIS PRESSES	CHILD Abigail	Anglais	Stratégies de montage et d'appropriation	Suisse	1 986 €
	MF, EDITIONS	MONELLE Raymond	Anglais	Un chant muet : la musique entre signification et déconstruction	75	5 478 €
	QUESTIONS THEORIQUES, EDITIONS	SCHIER Flint	Anglais	Deeper into pictures. An essay on pictorial representation	75	3 600 €
	THAMES & HUDSON	GAYFORD Martin	Anglais	L'homme à l'écharpe bleue. Poser pour Lucian Freud	75	3 076 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Arts et bibliophilie	17	19	5 324 €		101 150 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Bande dessinée	ÇA ET LA, EDITIONS	COTTER Joshua	Anglais	Les gratte-ciel du midwest	77	880 €
		MILLS Pat	Anglais	La grande guerre de Charlie, vol. 1	77	1 108 €
		PEKAR Harvey	Anglais	American Splendor, vol. 3	77	1 298 €
	GALLISOL - GALLIMARD - FUTUROPOLIS	SACCO Joe	Anglais	Reportages	75	1 100 €
		RACKHAM EDITIONS	ROCA Paco	Espagnol	L'hiver du dessinateur	75
	STEINKIS, EDITIONS	GLIDDEN Sarah	Anglais	Comment comprendre Israël en 60 jours (ou moins)	92	1 700 €
	VERTIGE GRAPHIC, EDITIONS	SIM Dave	Anglais	L'Eglise et l'Etat	75	1 260 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Bande dessinée	5	7	1 145 €		8 016 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	3L - LES LIENS QUI LIBERENT	RIFKIN Jeremy	Anglais	La troisième révolution industrielle	30	8 440 €
	ACTES SUD	SAID Edward W.	Anglais	L'islam dans les médias	13	4 510 €
	AGONE	ANDERSON Perry	Anglais	Le nouveau Vieux Monde	13	12 870 €
		WILLIS Paul	Anglais	L'école des ouvriers	13	6 292 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	ALBIN MICHEL	DAVIS Wade	Anglais	Pour ne pas disparaître	75	4 632 €
		TOKARSKA-BAKIR Joanna	Polonais	Légende du sang. Anthropologie d'un préjugé	75	12 696 €
	ALMA EDITEUR	SUBRAHMANYAM Sanjay	Anglais	Vasco de Gama, la carrière d'un aventurier	75	7 370 €
	AMSTERDAM	MORETTI Mario	Italien	Brigate rosse	75	1 482 €
	ANACHARSIS, EDITIONS	HAMALAINEN Pekka	Anglais	L'empire comanche	31	6 720 €
		MIHAJLOVIC Konstantin	Polonais	Mémoire d'un janissaire	31	1 210 €
	ANTIPODES EDITIONS	BRUENING Michael W.	Anglais	Le premier champ de bataille du calvinisme	Suisse	7 574 €
	BELIN	KAELBLE Hartmut	Allemand	Histoire sociale européenne	75	8 820 €
	BELLES LETTRES, LES	BREMMER Jan N.	Anglais	La religion grecque	75	1 710 €
		LORD SMAIL Daniel	Anglais	The consumption of justice Emotions, publicity and legal culture in Marseille (1264-1423)	75	5 760 €
		PINES Yuri	Anglais	Era vision de l'Empire éternel	75	5 400 €
		TRAINA Giusto	Italien	Carrhes, 9 juin 53 avant J.-C. : anatomie d'une défaite	75	2 700 €
	WEINREICH Max	Anglais	Les professeurs avec Hitler. Le rôle des universitaires allemands dans les crimes commis contre le peuple juif	75	6 050 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	CALMANN-LEVY - EDITIONS N°1	DEAN Martin	Anglais	La collaboration pendant la Shoah	75	5 380 €
		DWORK Deborah	Anglais	Fuir le Reich	75	8 102 €
		HORWITZ Gordon J.	Anglais	Lodz et la formation d'une ville nazie	75	7 300 €
	COLIN, ARMAND	SEBAG MONTEFIORE Simon	Anglais	Jérusalem	75	12 930 €
		TOMBS Robert	Anglais	Ennemis intimes. Les relations franco-britanniques (1815-2011)	75	6 510 €
	DENOEL	CHISTYAKOV Alexandre	Russe	Journal d'un gardien du goulag	75	3 818 €
		ENGLUND Peter	Suédois	La beauté et la douleur des combats	75	10 760 €
		SUTSKEVER Abraham	Yiddish	Le Ghetto de Wilno	75	4 480 €
	EDIFIN - EDITIONS DES SYRTES	LIEVEN Dominic	Anglais	La Russie contre Napoléon. La bataille pour l'Europe de 1807 à 1814	75	10 340 €
	ERE EDITIONS	MITCHELL Timothy	Anglais	Petrocracia	94	1 800 €
	FABRIQUE, EDITIONS LA	TARI Marcello	Italien	Autonomie !	75	5 100 €
	FAYARD	BERMAN Harold J.	Anglais	Droit et révolution	75	16 882 €
	FLAMMARION	POLANYI Karl	Anglais	La subsistance de l'homme	75	9 011 €
FRANCOIS BOURIN EDITEUR	HOFSTADTER Richard	Anglais	Le style paranoïaque dans la politique américaine	75	2 300 €	
GALLIMARD	APPIAH Kwamne Anthony	Anglais	Le code de l'honneur. Comment surviennent les révolutions morales	75	4 620 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	KARTHALA	PRICE Richard	Anglais	Guerriers de l'Amazonie. Les droits de l'homme au tribunal	75	3 840 €
	LENTEUR, LA	MACDONALD Dwight	Anglais	Le socialisme sans le progrès	75	3 194 €
	PAYOT ET RIVAGES, EDITIONS	BURBANK Jane	Anglais	Empires	75	15 120 €
		CONNELY Matthew	Anglais	L'arme secrète du FLN	75	10 872 €
	PLON - PERRIN	BERENSON Edward	Anglais	Cinq hommes charismatiques à la conquête de l'Afrique	75	4 980 €
		KENNEDY Paul	Anglais	Le grand tournant. Pourquoi l'Amérique a gagné la guerre 1943-1945	75	6 650 €
		PRADOS John	Anglais	La guerre du Viêt Nam	75	12 000 €
	REINHARC, EDITIONS DAVID	WEBER Thomas	Anglais	Hitler's first war	75	7 505 €
		HIMMLER Katrin	Allemand	Les frères Himmler. Une histoire de famille allemande	92	5 760 €
	SAINT-SIMON EDITIONS	MYERS B.R.	Anglais	La race des purs	75	1 710 €
		QUIGGIN John	Américain	Zombie economics. How dead ideas still walk among us	75	3 200 €
		ROHATYN Felix	Anglais	Un banquier dans le siècle. L'homme qui a sauvé New-York de la faillite	75	2 940 €
	SCOOP - AU VENT DES ILES	COLLECTIF D'AUTEURS	Anglais	Une histoire illustrée des premiers habitants de l'Australie	98	2 510 €
		SALMOND Anne	Anglais	L'île d'Aphrodite	98	9 025 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	SEUIL, LE	BANERJEE Abhijit	Anglais	L'économie des pauvres	75	7 920 €
		BEARD Mary	Anglais	Pompei. Histoire d'une ville romaine	75	8 072 €
			Chinois	Mémoires posthumes de Zhao Ziyang	75	8 970 €
	SEXTANT, EDITIONS DU	TCHOUIKINA Sofia	Russe	Le grand compromis et la mémoire familiale : les nobles russes dans la société soviétique : Leningrad (1920-1930)	75	5 368 €
	TALLANDIER	GRAY Jesse Glenn	Anglais	Au combat. Réflexions sur les hommes en guerre	75	3 720 €
		HACHIYA M.D. Michihiko	Anglais	Journal d'Hiroshima	75	4 530 €
		JUNGIUS Martin	Allemand	L'organisation administrative du pillage. L'aryanisation de l'économie en France de 1940 à 1944	75	9 223 €
	TERRE DE BRUME	OFFEN Karen	Anglais	Le féminisme à la reconquête des Lumières	22	9 000 €
	TOUCAN EDITIONS	CALDWELL Christopher	Anglais	Une révolution sous nos yeux	75	7 500 €
	VERSAILLE EDITEUR, ANDRE		Anglais	Refuge en enfer	Belgique	4 850 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Histoire, sciences de l'homme et de la société	33	56	6 643 €		372 028 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	AGONE	CHOMSKY Noam	Anglais	Sur la nature et le langage	13	2 600 €
	BELIN	BETTINI Maurizio	Italien	Le portrait de l'amant	75	5 972 €
	MAGNARD-VUIBERT	DUMAS Alexandre	Italien	La camorra et autres récits de brigandage	75	2 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Littérature classique et antique	3	3	3 524 €		10 572 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	ALBIN MICHEL	ABALOS Rafael	Espagnol	Gotico	75	10 200 €
	JOIE DE LIRE, LA	MASINI Béatrice	Italien	Bambini nel bosco	Suisse	2 800 €
		NANETTI Angela	Italien	Mistral	Suisse	2 640 €
	THEM	BACHORZ Pam	Américain	Candor	75	4 410 €
		CASTA Stefan	Suédois	Mary-Lou	75	4 410 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Littérature jeunesse	3	5	4 892 €		24 460 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	13 EME NOTE	GIFFORD Barry	Anglais	Veracruz sous les étoiles	75	2 650 €
	ABSALON, EDITIONS	KOFLER Werner	Allemand	Hôtel Clair de crime	54	1 860 €
	ACTES SUD	ATTA Sefi	Anglais	Avale	13	3 400 €
		BASTOVOI Savatie	Roumain	Les lapins ne meurent pas	13	3 000 €
		CHADWICK Charles	Anglais	Tout va bien maintenant	13	13 830 €
		HALLAQ Boutros	Arabe	Histoire de la littérature arabe moderne (tome II)	13	6 700 €
		JERGOVIC Miljenko	Bosniaque	Ruta Tanenbaum	13	5 340 €
		MAMDOUH Alia	Arabe	La garçonne	13	4 140 €
		MENGISTE Maaza	Anglais	Sous le regard du lion	13	6 290 €
		PEZESHKZAD Iraj	Persan	Mon oncle Napoléon	13	9 020 €
		PRILEPINE Zakhar	Russe	Des chaussures pleines de vodka chaude	13	2 660 €
		TORDO Joaoa	Portugais	Le bon hiver	13	5 630 €
	ADEN EDITIONS	CAMPANA Dino	Italien	Canti orfici	77	900 €
	AGE D'HOMME FRANCE, L'	FOGAZZARO Antonio	Italien	Malombra	75	7 920 €
	AGNEAU, ATELIER DE L'	JANDL Ernst	Allemand	Groite et dauche	33	450 €
	AGONE	DOBLIN Alfred	Allemand	Wallenstein	13	15 730 €
	ALBIN MICHEL	DEFOE Daniel	Anglais	Robinson Crusoé	75	7 020 €
		ERDRICH Louise	Anglais	La décapotable rouge : nouvelles choisies et inédites 1978-2008	75	5 670 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	ALBIN MICHEL	KRASIKOV Sana	Anglais	Une année de plus	75	4 080 €
		PERCY Benjamin	Anglais	The Wilding	75	5 180 €
		PULKKINEN Riikka	Finois	Totta	75	5 670 €
	ALLUSIFS, LES	SJOBORG Fredrik	Suédois	Le piège à mouches	75	900 €
		UNGAR Antonio	Espagnol	Trois cercueils blancs	75	4 620 €
	ASIATHEQUE - MAISON DES LANGUES DU MONDE, L'	HYDER Qurratulain	Ourdou	L'arc en ciel des souvenirs	75	1 550 €
	ATINOIR, L'	GIARDINELLI Mempo	Espagnol	Le saint office de la mémoire	13	7 750 €
	ATTILA	BIZA Jorge Baron	Espagnol	Le désert et sa semence	75	3 150 €
		HILSENATH Edgar	Allemand	Nacht	75	11 040 €
		LABORDETA José Antonio	Espagnol	Dans le tourbillon	75	1 100 €
		SENDER Ramon	Espagnol	Le fugitif	75	2 390 €
	BAKER STREET	WILLIAMS Tennessee	Anglais	De vous à moi	75	2 960 €
	BLEU AUTOUR	BATUR Enis	Turc	Le facteur d'Uskudar	03	1 100 €
		FARHI Moris	Anglais	Les enfants de l'arc-en-ciel	03	6 600 €
		GRICHKOVETS Evgeni	Russe	Le taquet	03	3 080 €
		OZLU Tezer	Turc	Les nuits froides de l'enfance	03	1 290 €
	BOURGOIS EDITEUR, CHRISTIAN	FADANELLI Guillermo	Espagnol	Hôtel DF	75	5 100 €
	HACKER Katharina	Allemand	Les fraises de la mère d'Anton	75	2 520 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	BOURGOIS EDITEUR, CHRISTIAN	KASISCHKE Laura	Anglais	Les revenants	75	7 900 €
		MC GREGOR Jon	Anglais	Même les chiens	75	2 790 €
		MCGUANE Thomas	Anglais	Sur les jantes	75	7 110 €
	BRUIT DU TEMPS, LE	BABEL Isaac	Russe	Oeuvres complètes	75	22 210 €
	CAMBOURAKIS	DODGE Jim	Anglais	Not fade away	75	4 490 €
		ELKIN Stanley	Anglais	The condominium	75	1 710 €
		NEDREAAS Torborg	Norvégien	Derrière l'armoire, la hache.	75	950 €
		OHLE David	Anglais	Motorman	75	2 360 €
		PESSOA Fernando	Anglais	Un diner très original, suivi de La porte	75	800 €
	CARACTERES, EDITIONS	GELMAN Juan	Espagnol	Lettre ouverte, suivie de Sous la pluie étrangère	75	760 €
	CARREFOUR VENTADOUR	DE RIQUER Martin	Espagnol	Les troubadours: histoire littéraire et textes.	19	10 710 €
	CASTOR ASTRAL, LE	DAAOOD Kamau	Anglais	La langue des saxophones	33	750 €
	CATAPLUM-E, EDITIONS	APARICIO Juan Pedro	Espagnol	La soif du diable	33	310 €
	CENOMANE	MENJIVAR OCHOA Rafael	Espagnol	Certaines façons de mourir	72	1 500 €
		VEST Jovvna-Ande	Same du Nord	La berge des rennes déchus	72	1 820 €
		WIJKMARK Carl-Henning	Suédois	Le mur noir	72	1 270 €
	CHANDEIGNE	DE CARVALHO Max	Portugais	La poésie du Brésil : un panorama critique et illustré	75	9 600 €
CHANTEFABLE	ROSECOF Mauricio	Espagnol	El bataraz	93	2 620 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	CHEYNE EDITEUR	HATZOPOULOS Thanassis	Grec moderne	Cellule	43	640 €
		MENG Ming	Chinois	L'année des fleurs de sophora	43	460 €
	CIRCE	DE ZAYAS Y SOTOMAJOR Maria	Espagnol	Nouvelles amoureuses et exemplaires	88	6 240 €
	CONTRE ALLEE, LA	CERVERA Alfons	Espagnol	Ces vies-là	59	1 780 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	BLACKBURN Paul	Anglais	Villes suivi de Journaux	75	3 600 €
		COLLECTIF D'AUTEURS	Estonien	L'esprit de la forêt	75	3 910 €
		DARIO Ruben	Espagnol	Contes (tome I)	75	2 250 €
		DOOLITTLE Hilda	Anglais	Trilogie	75	2 400 €
		HUXLEY Thomas Henry	Anglais	Le journal de Thomas Huxley. Le voyage de Rattle-Snake	75	4 500 €
		OPPEN George	Anglais	Poésie complète	75	3 780 €
		PALMER Michael	Anglais	Première figure	75	1 160 €
		POLEVOI Nicolas	Russe	Bienheureux les fous	75	1 980 €
		TOZZI Federigo	Italien	Les bêtes	75	920 €
		DENOEL	CATTON Eleanor	Anglais	La répétition	75
	MATAR Hisham		Anglais	Une disparition	75	2 000 €
	SINGER Israël Joshua		Yiddish	Au bord de la mer noire et autres récits	75	6 530 €
	EHO - EDITIONS HELOISE D'ORMESSON	GRUNBERG Arnon	Néerlandais	Notre oncle	75	11 970 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	ERES	PORCIA Antonio	Espagnol	Voix éparses	31	900 €
		ROSHAN Ali Reza	Persan	Jusqu'à toi, combien de poèmes	31	410 €
	FAYARD	DROUJNIKOV Iouri	Russe	Le premier jour du reste de sa vie	75	7 170 €
		KANIUK Yoram	Hébreu	1948	75	4 130 €
				A la vie, à la mort	75	3 740 €
		NEUMAN Andrès	Espagnol	Le voyageur du siècle	75	11 070 €
	FEMMES, EDITIONS DES	TROLLOPE Anthony	Anglais	Les enfants du Duc	75	14 720 €
		MADDOX Brenda	Anglais	Rosalind Franklin, the dark lady of DNA	75	4 240 €
		MOSER Benjamin	Anglais	Pourquoi ce monde ? Une biographie de Clarice Lispector	75	9 600 €
	FLAMMARION	FRANCK Julia	Allemand	Lagerfeuer	75	5 040 €
		NIFFOI Salvatore	Italien	Vedova scalza	75	3 200 €
		WILDE Oscar	Anglais	L'éventail de Lady Windermere	75	900 €
	FONDEURS DE BRIQUES - EDITIONS, LES	AUB Max	Espagnol	Le labyrinthe magique VI, Campo de los Almendos	81	6 490 €
		BERGAMIN José	Espagnol	Le torero, question palpitante	81	2 160 €
				Les idées lièvres	81	2 080 €
	GAIA	AMBJORNSEN Ingvar	Norvégien	Potes pour la vie	40	5 100 €
		KATZ Daniel	Finnois	L'amour du lion berbère	40	4 350 €
		KRISTENSEN Monica	Norvégien	Le sixième homme	40	5 170 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	GALAADE EDITIONS	KIREMITCI Tuna	Turc	Les averses d'automne	75	2 010 €
		OYEMEMI Helen	Anglais	Le blanc va aux sorcières	75	4 590 €
		STIKS Igor	Croate	Le serpent du destin	75	5 530 €
		YALOM Irvin D.	Anglais	The Spinoza problem	75	7 150 €
	GALLIMARD	TAHER Baha	Arabe	Oasis du couchant	75	6 450 €
	GALLIMARD - JOELLE LOSFELD	BOLGER Dermot	Anglais	Une seconde vie	75	3 890 €
		YORK Alissa	Anglais	Fauna	75	6 530 €
	GALLIMARD – LE PROMENEUR	SOLDATI Mario	Italien	L'épouse américaine	75	2 600 €
	GALLMEISTER, EDITIONS	MACDONALD Ross	Anglais	Cible mouvante	75	3 200 €
		MACHART Bruce	Anglais	Le sillage de l'oubli	75	5 200 €
		ROBBINS Tom	Anglais	Fierce invalids home from hot climates	75	9 190 €
				Jitterbug Perfume	75	5 330 €
		SPRAGG Mark	Anglais	Bone fire	75	3 530 €
		TREVANIAN	Anglais	Incident à Twenty-mile	75	5 000 €
	VANN David	Anglais	Caribou Island	75	3 200 €	
	GRASSET ET FASQUELLE	COZARINSKY Edgardo	Espagnol	Loin d'où	75	2 240 €
		TELLKAMP Uwe	Allemand	La tour	75	9 900 €
	GREGES	KOZIOL Ursula	Polonais	Suppliques	34	600 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	HERNE, EDITIONS DE L'	ARGUEDAS José Maria	Espagnol	Diamants et silex	75	1 100 €
		ZAVALA Hernan Lara	Espagnol	Zitilchen	75	1 650 €
	HEROS LIMITE	ANTIN David	Anglais	Accorder	Suisse	4 030 €
		TAMASI Aron	Hongrois	Etoiles de Transylvanie	Suisse	4 360 €
	HOEBEKE	BANERJI Chitrita	Anglais	Le festin indien	75	6 070 €
		SEN Urmimala	Anglais	Les vagabonds enchantés	75	3 400 €
		THUBRON colin	Anglais	Destination Kailasch, montagne sacrée du Tibet	75	4 800 €
	HYX, EDITIONS	TOMASULA Steve	Anglais	Une histoire du portrait	45	3 350 €
	INTERFERENCES	CHOPIN Kate	Anglais	Le sorcier de Gettysburg	75	2 520 €
	INTERVALLES, EDITIONS	KAUFMAN Millard	Anglais	Comme sur un lit de roses	75	4 410 €
	JEAN-CLAUDE LATTES	SANDIN Miguel	Espagnol	Le fond du verre	75	5 720 €
		ZENTNER Alexi	Anglais	Les bois de Swagamet	75	3 390 €
	LEVI, LIANA	AL MUKRI Ali	Arabe	Le beau juif	75	2 750 €
		GREENLAND Seth	Anglais	Un bouddhiste en colère	75	5 320 €
		KOURKOV Andreï	Russe	Le jardinier d' Otchakov	75	5 140 €
		SKESLIEN CHARLES Janet	Anglais	Les fiancées d'Odessa	75	5 250 €
	VILAR Domingo	Espagnol	La playa de los ahogados	75	5 700 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	LIBELLA	BANG Herman	Danois	Mikaël	75	1 610 €
		DURRELL Lawrence	Anglais	Le joueur de flûte des amants	75	8 370 €
		MILLER Henry	Anglais	Correspondances Henry Miller / Maurice Nadeau	75	2 020 €
		O'CONNOR Joseph	Anglais	Muze	75	2 930 €
	LUX EDITEUR	BERGER John	Anglais	La liberté de Corker	Canada	4 630 €
		GALEANO Eduardo	Espagnol	Les voix du temps	Canada	2 960 €
	MERCURE DE FRANCE	JUCHAU Mireille	Anglais	Le révélateur	75	4 620 €
	METAILIE, EDITIONS AM	AGUALUSA José Eduardo	Portugais	Barroco tropical	75	4 700 €
		DE SANTIS Pablo	Espagnol	Los anticuarios	75	3 560 €
	METROPOLIS	ALEIKHEM Sholem	Yiddish	La vie éternelle - 13 histoires	Suisse	3 900 €
	MONSIEUR TOUSSAINT LOUVERTURE	TESICH Steve	Anglais	Karoo	31	8 410 €
	NON LIEU	KOSZTOLANYI Dezsö	Hongrois	Un mauvais médecin	75	1 080 €
	NOUS	SANGUINETI Edoardo	Italien	Corollario	75	1 550 €
	NOUS, EDITIONS	CUMMINGS E.E	Anglais	No thanks	14	1 200 €
	NOUVELLES EDITIONS LIGNES	ROSS Fran	Anglais	Oreo	76	4 360 €
	OLIVIER, EDITIONS DE L'	MITCHELL David	Anglais	The thousand autumns of Jacob de Zoet	75	10 390 €
	OREILLE DU LOUP, L'	RODRIGUEZ NUNEZ Victor	Espagnol	Une étrange odeur de monde	92	1 200 €
OXYBIA - ARTS ET EVENEMENTS	MERINI Alda	Italien	Délire amoureux	06	970 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	PASSAGE DU NORD OUEST	CUENCA SANDOVAL Mario	Espagnol	Le voleur de morphine	81	3 400 €
		EASTLAKE William	Anglais	Un château en enfer	81	7 280 €
		FERRE Juan Francisco	Espagnol	Providence	81	11 390 €
		JANCAR Drago	Slovène	Des bruits dans la tête	81	4 330 €
		PEARCE Donn	Anglais	Luke la main froide	81	5 020 €
	PICQUIER, PHILIPPE	BI Feiyu	Chinois	Tui Na	13	7 750 €
		ISAKA Kotaro	Japonais	Pierrot la gravité	13	7 590 €
		LIANKE Yan	Chinois	Les quatre livres	13	5 380 €
	PRESSES DE LA CITE - DEPARTEMENT DE PLACE DES EDITEURS / EDITIS, LES	BRASK Morten	Danois	Terezin Plage	75	5 960 €
	PRESSES DU REEL, LES	FIELDS Thalia	Anglais	Bird Lovers, Backyard	21	2 310 €
	QUIDAM	BARLAY Nick	Anglais	La femme d'un homme qui	92	4 120 €
		SOTIROPOULOS Ersi	Grec moderne	Dompter la bête	92	3 150 €
	REVUE CONFERENCE, EDITIONS DE LA	FASANI Remo	Italien	Novénaires	75	2 670 €
		ORIGO Iris	Anglais	Guerre dans le Val d'Orcia	75	5 010 €
	REYER-CHABRERIE / EDITIONS DU LAVOIR SAINT MARTIN	PIC DE LA MIRANDOLE	Italien	Les sonnets	75	1 050 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	ROBERT LAFFONT	AW Tash	Anglais	La carte du monde invisible	75	7 920 €
		CUMMINGS E.E	Anglais	Erotic poems	75	790 €
		DE OLIVEIRA Marc	Portugais	Anthologie de textes littéraires (inclus dans l'ouvrage Lisbonne)	75	2 670 €
		MILLER Arthur	Anglais	Présence	75	2 683 €
	ROCHER, EDITIONS DU	PUNTI Jordi	Catalan	Les valises perdues	Monaco	9 660 €
	SCOOP - AU VENT DES ILES	HAU'OFA Epeli	Anglais	Bisous sur le popotin	98	2 890 €
	SEUIL, LE	DE WINTER Leon	Néerlandais	Le droit au retour	75	8 400 €
		GIBSON Ian	Espagnol	Le cheval bleu de ma folie	75	9 900 €
		KEILSON Hans	Allemand	La mort de l'adversaire	75	4 870 €
	SIGEST	KOVACIC Lojze	Slovène	Les immigrés (tome III)	75	8 910 €
		MUNOZ MOLINA Antonio	Espagnol	La nuit des temps	75	18 170 €
		YAN Mo	Chinois	Grenouille	75	9 360 €
		TOUMANIAN Hovhannes	Arménien	Mon ami Toumanian	94	2 131 €
		RONCHEY Silvia	Italien	Portraits exquis	75	2 720 €
	SOCIETE NOUVELLE DE LIBRAIRIE ET D'EDITION - ARLEA	BELTRAN Rosa	Espagnol	Le paradis c'était nous	75	4 500 €
VIGOLO Giorgio		Italien	La virgilia	75	1 600 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	SONATINE EDITIONS	SORRENTINO Christopher	Anglais	Trances	75	10 920 €
	SONNEUR, EDITIONS DU	KHAIR Tabish	Anglais	Les confessions d'Amir Ali, le thug	75	5 290 €
	STOCK	BAUER Jon	Anglais	Rocks in the belly	75	4 620 €
		SAKAL Moshe	Hébreu	Yolanda	75	3 620 €
	TABLE RONDE, EDITIONS DE LA	CLEVIDENCE Carin	Anglais	The house on salt hay road	75	5 010 €
		LYON Annabel	Anglais	Le juste milieu	75	5 720 €
		POWELL Dawn	Anglais	The happy island	75	5 700 €
	TI COMMUNICATION - GINKGO EDITEUR	BOURAZOPOULOS Ionna	Grec moderne	Qu'a-t-elle vu, la femme de Loth	75	5 760 €
	TRISTRAM	S.THOMPSON Hunter	Anglais	Songs of the doomed (Gonzo Papers III)	32	7 670 €
		VOLLMANN William T.	Anglais	Les violences en Afrique et dans le monde musulman (Le livre des violences. Etudes des conséquences, vol. 2)	32	5 410 €
	VAGABONDE, ASSOCIATION	CAVALCANTI Guido	Italien	Rime	81	1 950 €
	VERDIER	GOLOVANOV Vassili	Russe	Espaces et labyrinthe	11	5 400 €
		GUIRCHOVITCH Leonid	Russe	Schubert à Kiev	11	8 380 €
		MENASSE Robert	Allemand	Don Juan de la Manche	11	4 300 €
OSSIPOV Maxime		Russe	Ma province	11	2 530 €	
	OTROCHENKO Vladislav	Russe	Histoire des 13 oncles	11	2 140 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	VERDIER	SITI Walter	Italien	Leçons de nu	11	13 260 €
		SOROKINE Vladimir	Russe	La tourmente	11	4 240 €
	VH EDITIONS - VIVIANE HAMY	POPOVIC Mira	Serbe	La nuque (dont Belgrade-Paris et autres nouvelles)	75	2 640 €
	WESPIESER EDITEUR, SABINE	ALI Tariq	Anglais	La nuit du papillon d'or	75	5 740 €
		O'BRIEN Edna	Anglais	Saints et pêcheurs	75	3 220 €
		THU HUONG Duong	Vietnamien	Sanctuaire du coeur	75	10 110 €
	YAGO EDITIONS	MANN Thomas	Allemand	Cette guerre	75	860 €
	YPSILON EDITEUR	ROSSELLI Amelia	Italien	Variations de guerre	75	2 700 €
	ZULMA	BARBASH Benny	Hébreu	Mr Sapiro	75	4 000 €
		BASHEER Vaikom Muhammad	Malayalam	Nouvelles	75	2 300 €
	PIRZAD Zoya	Persan	C'est moi qui éteins la lumière	75	2 990 €	
	SERPA Enrique	Espagnol	Histoires du juge	75	5 290 €	
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Littératures étrangères	91	201	4 685 €		941 724 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	3L - LES LIENS QUI LIBERENT	RIFKIN Jeremy	Anglais	Une civilisation de l'empathie	30	16 380 €
	ACTES SUD	DYSON Freeman J.	Anglais	Portrait du scientifique en rebelle	13	4 550 €
	ALBIN MICHEL	BOWLBY John	Anglais	Le lien, la psychanalyse et l'art d'être parent	75	2 950 €
	BELLES LETTRES, LES	MILO Daniel S.	Hébreu	L'invention de demain	75	5 000 €
	CASSINI, EDITIONS SCIENTIFIQUES	DEUTSCH David	Anglais	The beginning of infinity	75	11 490 €
	FLAMMARION	B. HOLLOBLER - E. O. WILSON	Anglais	The leafcutter ants	75	3 690 €
	MOT ET LE RESTE, LE	WHITE Gilbert	Anglais	Histoire naturelle de Selborne	13	4 880 €
	POMMIER, EDITIONS LE	ORESQUES Naomi	Anglais	Merchants of doubt	75	8 400 €
		RYAN Frank	Anglais	Virus & hommes, un destin commun	75	4 700 €
		WAGNER E.J.	Anglais	La science de Sherlock Holmes	75	4 150 €
	ROBERT LAFFONT	ELIOT Lise	Anglais	Cerveau rose, cerveau bleu	75	7 310 €
	WILDPROJECT	IMANISHI Kinji	Japonais	Le sujet dans l'évolution	75	3 990 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Littérature scientifique et technique	10	12	6 457 €		77 490 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	ALBIN MICHEL	JUNG C.G.	Anglais	Sur les fondements de la psychologie analytique, conférences Tavistock	75	3 704 €
	BARTILLAT	MAUTHNER Fritz	Allemand	La langue	75	1 502 €
	BELIN	FLYNN Bernard	Anglais	La philosophie politique de Claude Lefort (interpréter le politique)	75	7 308 €
	BELLES LETTRES, LES	LEINKAUF Thomas	Allemand	Über die Ursache, das Prinzip und das Eine (Giordano Bruno, Werke, Band 3)	75	3 000 €
	BPE EDITIONS - LA COMPAGNIE DU LIVRE ROUGE	JUNG C.G.	Allemand + Anglais	Le livre rouge	75	8 000 €
	CERF, EDITIONS DU	BALDOVIN John F.	Anglais	Reforming the liturgy	75	3 894 €
		DALARUN Jacques	Italien	Claire d'Assise. Ecrits, vies et documents	75	9 330 €
		DEAK Viktoria Hedvig	Hongrois	Sainte Marguerite de Hongrie et l'hagiographie dominicaine	75	5 660 €
		HURTADO Larry W.	Anglais	Dieu dans la théologie du Nouveau Testament	75	2 456 €
		KARPATRI Swâmî	Sanskrit	Symboles métaphysiques du monothéisme hindou : linga, sakti, bhagavatî, maya	75	1 934 €
	KOZLOV Archimandrite Mikäïl	Russe	Rasskaz Strannika / Ckatelja Molitvy. Récits d'un pèlerin russe	75	2 318 €	
	PACHO Eulogio	Espagnol	Dictionnaire Saint-Jean de la Croix	75	24 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT	
Philosophie	CERF, EDITIONS DU	PANNENBERG Wolfhart	Allemand	Théologie systématique (tome III)	75	12 644 €	
		SIENNE Catherine de	Italien	Lettres vol. 5 A la famille et aux disciples	75	3 960 €	
		STEIN Edith	Allemand	Correspondance, vol. 2	75	5 680 €	
	DECOUVERTE, LA	FRASER Nancy	Anglais	Le mouvement du féminisme. De l'insurrection des années 1960 au néolibéralisme	75	3 892 €	
	DENOEL	MARGALIT Avishai	Anglais	Du compromis et des compromis douteux	75	4 132 €	
	FAGE	ANDERS Günther	Allemand	Aimer hier. Notes pour une histoire du sentiment	69	2 636 €	
	FAYARD	KIERKEGAARD Soren	Danois	Journaux et Cahiers de notes vol. 2	75	7 560 €	
	FLAMMARION	ARISTOTE	Grec ancien	Premiers analytiques	75	1 914 €	
				Réfutations sophistiques	75	878 €	
			FICHTE Johann Gottlieb	Allemand	Introductions berlinoises à la philosophie	75	2 774 €
			NUSSBAUM Martha C.	Anglais	Les émotions démocratiques	75	2 200 €
	GALLIMARD	ARENDR Hannah	Anglais	10 capabilités pour un monde plus juste, L'approche du développement humain	75	3 060 €	
				Révolutions	75	6 790 €	
		BOLZANO Bernard	Allemand	Théorie de la science	75	6 164 €	
				HERNE, EDITIONS DE L'	SAVATER Fernando	Espagnol	La corrida de l'éthique
KIME	NIETZSCHE	Allemand	Ainsi parlait Zarathoustra	75	3 860 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	KLINCKSIECK ET COMPAGNIE, LIBRAIRIE C.	WIZISLA Erdmut	Allemand	Histoire d'une amitié	75	6 600 €
	LABOR ET FIDES	NAGEL Tilman	Allemand	Mahomet. Vingt chapitres sur le prophète des musulmans	Suisse	7 810 €
	MARKUS HALLER EDITIONS	GAUTHIER David	Anglais	Rousseau. Le sentiment d'existence	Suisse	2 654 €
	PLON - PERRIN	WAUGH Alexander	Anglais	Les Wittgenstein	75	4 500 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	FREUD Sigmund	Allemand	Oeuvres complètes, vol. 5	75	7 618 €
	SEUIL, LE	AGAMBEN Giorgio	Italien	Homo Sacer	75	1 900 €
		ECKHART Maître	Allemand	Sermons allemands 87 à 105	75	1 800 €
		YOVEL Yirmiyahu	Anglais	L'autre du dedans. Les marranes et l'émergence de la modernité	75	12 540 €
	VILLE BRULE, EDITIONS LA	HARVEY David	Anglais	Pour lire le Capital	93	6 300 €
	WILDPROJECT	LEOPOLD Aldo	Anglais	La conscience écologique. Textes choisis	75	4 838 €
		NAESS Arne	Anglais	Spinoza, Gandhi et l'écologie	75	3 276 €
	Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Philosophie	22	39	5 192 €		202 494 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	LANGUE ORIGINALE	TITRE	DPT	MONTANT
Théâtre	AMANDIER, EDITIONS DE L'	BALIANI Marco	Italien	Corps d'Etat. L'affaire Moro	75	800 €
		SLOBODZIANEK Tadeusz	Polonais	Notre classe	75	1 000 €
	ARCHE, EDITIONS L'	KELLY Dennis	Anglais	Love and money suivi de ADN	75	903 €
		LOHER Dea	Allemand	Le dernier feu	75	666 €
		SPREGELBURD Rafael	Espagnol	L'entêtement	75	1 110 €
	ESPACE D'UN INSTANT - MAISON D'EUROPE ET D'ORIENT, L'	COLLECTIF	Biélorusse	Une moisson en hiver - Écritures théâtrales contemporaines de Biélorussie	75	3 024 €
		KIKODZE Zoura	Géorgien	Meuh !	75	280 €
	MIROIR QUI FUME, LE	CHIAS Edgar	Espagnol	Heures de nuit	93	660 €
	SOLITAIRES INTEMPESTIFS, LES	GARCIA Rodrigo	Espagnol	Golgotha picnic	25	621 €
	THEATRALES, EDITIONS	MASARWI Riad	Arabe	Les impuissants	93	690 €
		NIZAR ZUABI Amir	Anglais	Je suis Youcef et celui-ci est mon frère	93	900 €
	VERDIER	JELINEK Elfriede	Allemand	Restoroute ou toutes les mêmes suivi de Sur des animaux	11	2 300 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant	
Théâtre	7	12	1 080 €		12 954 €	

SOUS-TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'OUVRAGES AIDES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Aides à l'intraduction	157	358	4 938 €	1 767 638 €

Article 6575 Subventions à l'édition / Aides à la traduction
§ 6575.4 - Aides à l'extraduction

Budget primitif 2011	1 800 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	
Crédits consommés	807 786 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	3L - LES LIENS QUI LIBERENT	PASSET René	Les grandes représentations du monde et de l'économie à travers l'histoire	CAPITAL INTELECTUAL	Argentine	Espagnol	1 996 €
	ACTES SUD	BAUCHAU Henry	Le boulevard périphérique	MATTHES & SEITZ BERLIN	Allemagne	Allemand	3 432 €
		BOFANE In Koli Jean	Mathématis- ques congolaises	DE GEUS	Pays-Bas	Néerlandais	2 772 €
		DIB Mohammed	Au café Le talisman	UNIVERSITY OF VIRGINIA PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 265 €
		FERRARI Jérôme	Où j'ai laissé mon âme	QUERCUS PUBLISHING PLC - MACLEHOSE PRESS	Royaume- Uni	Anglais	2 416 €
		RAJCAK Hélène	Petites et grandes histoires des animaux disparus	GECKO EDITIONS	France	Anglais	678 €
	AGENCE LITTERAIRE CHRISTINA PRÉPÉLITA CHIARASINI	BERNES Jean-Pierre	J. L. Borges : la vie commence...	CLIO	Serbie et Monte- negro	Serbe	1 067 €
	AGONE	DE SILGUY Catherine	Histoire des hommes et de leurs ordures	TEXT PUBLISHERS	Russie	Russe	1 440 €
		BOURDIEU Pierre	Le sociologue et l'historien	DEDALO	Italie	Italien	1 660 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	AGONE	BOUVERESSE Jacques	Satire et prophétie : les voix de Karl Kraus	EDICIONES DEL SUBSUELO	Espagne	Espagnol	1 905 €
	ALBIN MICHEL	ABECASSIS Eliette	Sépharade	KINNERET- ZMORA	Israël	Hébreu	1 266 €
		BLOCH Marc	La société féodale	IZDAVACKA KNIZARNICA ZORANA STOJANOVICA	Serbie et Monte- negro	Serbe	6 476 €
	CHARLE Christophe		Théâtre en capitales	AVINUS VERLAG	Allemagne	Allemand	6 000 €
				COMPANHIA DAS LETRAS	Brésil	Portugais	3 227 €
	COMTE- SPONVILLE André		Le goût de vivre	COISAS DE LER EDICOES	Portugal	Portugais	1 229 €
	GODELIER Maurice		Au fondement des sociétés humaines	EDITIONS DES SCIENCES SOCIALES	Chine	Chinois	3 060 €
	GRANET Marcel		La pensée chinoise	TROTTA	Espagne	Espagnol	1 645 €
	GUENASSIA Jean-Michel		Le club des incorrigibles optimistes	ARGO	Tchèque (Rép.)	Tchèque	1 960 €
	MINOIS Georges		Le traité des trois imposteurs	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	3 128 €
	MONNIER Adrienne		Rue de l'Odéon	GALLO NERO EDICIONES	Espagne	Espagnol	1 320 €
	NEMIROVSKY Irène		Jézabel	SALAMANDRA	Espagne	Espagnol	650 €
				SALAMANDRA	Espagne	Espagnol	1 261 €
	SCHMITT Eric- Emmanuel		Concerto à la mémoire d'un ange	EUROPA BOOKS	Etats-Unis	Anglais	3 524 €
	VEYNE Paul		La rêveuse d'Ostende	CALVARIA PUBLISHING HOUSE	Ukraine	Ukrainien	2 565 €
Foucault, sa pensée, sa personne			HESTIA	Grèce	Grec moderne	1 388 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	ALBIN MICHEL	VEYNE Paul	Quand notre monde est devenu chrétien	HESTIA	Grèce	Grec moderne	2 041 €
		ZENITER Alice	Jusque dans nos bras	EDIZIONI E/O	Italie	Italien	855 €
	ALLIA	AMSELEM Line	Petites histoires de la rue Saint-Nicolas	EUROPA BOOKS	Etats-Unis	Anglais	1 553 €
				XORDICA EDITORIAL	Espagne	Espagnol	1 014 €
	AMSTERDAM	RANCIERE Jacques	Et tans pis pour les gens fatigués	PASSAGEN VERLAG	Autriche	Allemand	3 710 €
	ANDREW NURNBERG ASSOCIATES	DJEBAR Assia	Nulle part dans la maison de mon père	AGORA PUBLISHING	Norvège	Norvégien	5 995 €
	ARENES, EDITIONS DES	SOLÉ Robert	Le pharaon renversé	TANANY BOOK	Egypte	Arabe	1 288 €
	BARENREITER	NECTOUX Jean-Michel	Gabriel Fauré	BARENREITER	Allemagne	Allemand	6 000 €
	BAYARD EDITION JEUNESSE	COLLECTIF	Collection J'aime lire : 10 titres	ERDEM YAYINLARI TIC LTD STI	Turquie	Turc	750 €
	BAYARD PRESSE	BAILLY Jean-Christophe	Le versant animal	FORDHAM UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 687 €
		MALABOU Catherine	Les nouveaux blessés	FORDHAM UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	3 804 €
	BEAUCHESNE	HOREL Catherine	Cette Europe qu'on dit centrale	CLIO	Serbie et Montenegro	Serbe	4 738 €
	CALMANN-LEVY EDITIONS N°1	LEMAITRE (MARICHAL DIT) Pierre	Cadres noirs	FAZI	Italie	Italien	837 €
CERF, EDITIONS DU	CAPELLE Philippe	Philosophie et théologie dans la pensée de Martin Heidegger	FONDO DE CULTURA ECONOMICA ARGENTINA	Argentine	Espagnol	802 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	CERF, EDITIONS DU	CONGAR Yves	Mon journal du concile I et II	AUSTRALIAN THEOLOGICAL FORUM	Australie	Anglais	5 969 €
		JAFFE Dan	Jésus sous la plume des historiens juifs du XX ^e siècle	JACA BOOK	Italie	Italien	5 370 €
		NEBEL Mathias	La catégorie morale du péché structurel	TROTTA	Espagne	Espagnol	1 157 €
		RASTOIN Cécile	Edith Stein, 1891-1942 Enquête sur la source	CARMEL	Israël	Arabe	2 480 €
	CHANDEIGNE	BOURDON Albert-Alain	Histoire du Portugal	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	2 070 €
		COLIN, ARMAND	BLOCH Marc	Apologie pour l'histoire	CENTRE ARABE DES ETUDES OCCIDENTALES	Egypte	Arabe
	BRASSEUL Jacques		Petite histoire des faits économiques	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	5 895 €
	DE SINGLY François		Sociologie de la famille contempo- raïne	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	1 656 €
	DEPECKER Loïc		Comprendre Saussure	OFICYNA NAVKOWA	Pologne	Polonais	1 827 €
	ESQUENAZI Jean-Pierre		Les séries télévisées	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	3 420 €
	GAUTHIER Guy		Le documen- taire, un autre cinéma	PAPIRUS	Brésil	Portugais	3 133 €
	HUBERT Marie-Claude		Les grandes théories du théâtre	INSTITUTUL EUROPEAN	Roumanie	Roumain	3 000 €
	LOUCHE Claude	Psychologie sociale des organisations	INSTITUTUL EUROPEAN	Roumanie	Roumain	709 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	COLIN, ARMAND	NACACHE Jacqueline	L'acteur de cinéma	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	2 356 €
			Le film hollywoodien classique	TEXTO & GRAFIA	Portugal	Portugais	1 782 €
	CONTREDANSE	LOUPPE Laurence	Poétique de la danse contempo- raïne	EMANAT INSTITUTE - ZAVOD-	Slovénie	Slovène	3 915 €
			L'eau et les rêves	STUDIA HUMANITATIS	Slovénie	Slovène	3 360 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	BACHELARD Gaston	L'eau et les rêves	STUDIA HUMANITATIS	Slovénie	Slovène	3 360 €
	CREAPHIS	WEYGAND Zina	Vivre sans voir	FUJIWARA SHOTEN	Japon	Japonais	2 400 €
	DECOUVERTE, LA	CORM Georges	Le nouveau gouverne- ment du monde	WORLD BOOK PUBLISHING	Liban	Arabe	4 140 €
			L'Europe et le mythe de l'Occident	ILETISIM	Turquie	Turc	672 €
		FREMAUX Isabelle	Les sentiers de l'Utopie	NAUTILUS	Allemagne	Allemand	4 275 €
			Hémisphère gauche	VERSO	Royaume- Uni	Anglais	3 321 €
		NOIRIEL Gérard	Introduction à la socio- histoire	SLON	Tchèque (Rép.)	Tchèque	548 €
	DENOEL	DUFOUR Dany-Robert	L'art de réduire les têtes	LOCKER VERLAG	Autriche	Allemand	2 160 €
			Le petit Nicolas	J.M. STENERSENS FORLAG	Norvège	Norvégien	1 603 €
		GOSCINNY René	Le petit Nicolas a des ennuis / Le petit Nicolas et les copains	COLIBRI	Bulgarie	Bulgare	670 €
	Les récrés du petit Nicolas		J.M. STENERSENS FORLAG	Norvège	Norvégien	1 603 €	
	NEMIROVSKY Irène	Suite française	FORLAGID	Islande	Islandais	3 342 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT		
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	DILETTANTE, LE	CHEVALLIER Gabriel	La peur	ADELPHI	Italie	Italien	3 260 €		
				SERPENT TAIL	Royaume- Uni	Anglais	4 663 €		
	DUNOD, EDITIONS	LENDREVIE Jacques	Mercator Théories et nouvelles pratiques du marketing	FONDATION UNIVERSITE FRANCAISE EN ARMENIE	Arménie	Arménien	8 438 €		
				MAZURE Alain	Matières et antimatière : à la recherche de la matière perdue	SPRINGER SCIENCE	Etats-Unis	Anglais	455 €
	ECOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES	BONNIN Michel	Génération perdue	CHINESE UNIVERSITY PRESS	Hong- Kong	Anglais	4 475 €		
				HARTOG François	Evidence de l'histoire	OFYCINA NAUKOWA	Pologne	Polonais	2 160 €
				KOPOSOV Nikolay	De l'imagination historique	OFYCINA NAUKOWA	Pologne	Polonais	2 970 €
	EDP SCIENCES (EDITION DIFFUSION PRESSE SCIENCES)	LENA Pierre	L'observation en astro- physique	SPRINGER	Allemagne	Anglais	2 250 €		
	ENS EDITIONS	THEBAUD Françoise	Ecrire l'histoire des femmes et du genre	KRK EDICIONES	Espagne	Espagnol	2 364 €		
	ESPACES 34	PELLIER William	Grammaire des mammifères	ANGOLO MANZONI EDIZIONI	Italie	Italien	1 920 €		
	FABRIQUE, EDITIONS LA	CHAMAILLOU Grégoire	Les chasses à l'homme	PRINCETON UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 991 €		
			Le destin des images	ORFEU NEGRO	Portugal	Portugais	2 708 €		
			Les écarts du cinéma	PASSAGEN VERLAG	Autriche	Allemand	717 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	FAYARD	BENMALEK Anouar	Le rapt	HAUS PUBLISHING	Royaume- Uni	Anglais	5 377 €
		BENSOUSSAN Georges	Europe, une passion génocidaire	BEN GURION RESEARCH INSTITUT. FOR THE STUDY OF ISRAEL & ZIONISM	Israël	Hébreu	3 620 €
		BOUCOUREC HLIEV André	Igor Stravinsky	ORANGE FACTORY	Bulgarie	Bulgare	4 733 €
		CARRERE D'ENCAUSSE Hélène	La Russie entre deux mondes	RIVA	Bulgarie	Bulgare	908 €
				SALERNO	Italie	Italien	840 €
		CASTILLON Claire	Les bulles	GUMMERUS	Finlande	Finnois	1 413 €
		FAUQUEMBERG G David	Mal tiempo	KELLER EDITORE	Italie	Italien	1 036 €
		FOURNIER Marcel	Emile Durkheim	POLITY PRESS	Royaume- Uni	Anglais	6 373 €
		FRETIGNE Jean-Yves	Histoire de la Sicile	RIVA	Bulgarie	Bulgare	4 295 €
		GALLERNE Gilbert	Au pays des ombres	XYZ JOINT STOCK COMPANY	Vietnam	Vietnamien	489 €
		GODELIER Maurice	L'idéal et le matériel	PRESSES UNIVERSI- TAIRES JAGIELLONNE	Pologne	Polonais	1 245 €
		JAUME Lucien	Tocqueville	PRINCETON UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	10 651 €
		KAUFFMANN Jean-Paul	Courlande	QUERCUS PUBLISHING PLC - MACLEHOSE PRESS	Royaume- Uni	Anglais	3 526 €
		LATOUCHE Serge	Vers une société d'abondance frugale	ICARIA	Espagne	Espagnol	1 526 €
		MILZA Pierre	Histoire de l'Italie	DITURA	Albanie	Albanais	10 395 €
MINOIS Georges	L'âge d'or	NARCISSUS	Grèce	Grec moderne	2 041 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	FAYARD	PITTE Jean- Robert	Le désir du vin à la conquête du monde	MONO & MANANA	Serbie	Serbe	540 €
		POZNANSKI Renée	Propagandes et persécutions. La Résistance et le problème juif (1940-1944)	YAD VASHEM PUBLICATIONS	Israël	Hébreu	8 532 €
		RANCIERE Jacques	La nuit des prolétaires	ANTIGONA	Portugal	Portugais	10 067 €
		VITOUX Frédéric	Clarisse	SPANDUGINO EDITURA	Roumanie	Roumain	506 €
	FLAMMARION	BADIOU Alain	Eloge de l'amour	SERPENT TAIL	Royaume- Uni	Anglais	892 €
		DUPONT Florence	Aristote ou le vampire du théâtre occidental	CLIO	Serbie et Monte- negro	Serbe	2 298 €
		EDDE Anne- Marie	SALADIN	RIVA	Bulgarie	Bulgare	6 029 €
		HOUELLEBECQ Michel	La carte et le territoire	AST - ASTREL	Russie	Russe	3 424 €
				FAKEL EXPRESS	Bulgarie	Bulgare	2 135 €
				GRUP EDITORIAL 62 (EMPURIES)	Espagne	Catalan	1 700 €
				SANTILLANA EDITORES	Portugal	Portugais	2 760 €
			WYDAWNICTWO W.A.B.	Pologne	Polonais	1 228 €	
		JAUFFRET Jean-Charles	Afghanistan 2001-2010	DIALOG	Pologne	Polonais	3 096 €
		REY Marie- Pierre	Alexandre I ^{er}	NORTHERN ILLINOIS (PRESSES UNIVERSI- TAIRES)	Etats- Unis	Anglais	5 670 €
	ROSSPEN	Russie	Russe	6 480 €			

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères		VITKINE Antoine	Mein Kampf, l'histoire d'un livre	VREMEA	Roumanie	Roumain	1 050 €
	FLEURUS EDITIONS	BRAGUE Rémi	Europe, la voie romaine	THEOLOGIA POLITYCZNA	Pologne	Polonais	742 €
	GALILEE, EDITIONS	DERRIDA Jacques	La bête et le souverain. Tome II (2002- 2003)	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	5 392 €
		MALABOU Catherine	Changer la différence	POLITY PRESS	Royaume- Uni	Anglais	1 751 €
		NANCY Jean- Luc	Le plaisir au dessin	PASSAGEN VERLAG	Autriche	Allemand	525 €
		RANCIERE Jacques	La méésentente Politique et philosophie	ZENIT	Albanie	Albanais	1 722 €
	GALLIMARD	AUDEGUY Stéphane	Nous autres	FAZI	Italie	Italien	1 800 €
		BAUDRILLARD Jean	Pour une économie politique du signe Fonction- signe et logique de classe	ALLOGLOTTA	Grèce	Grec moderne	612 €
		BLANCHOT Maurice	L'espace littéraire	DIAPHANES VERLAG SUISSE	Suisse	Allemand	5 760 €
		BOLTANSKI Luc	De la critique	POLITY PRESS	Royaume -Uni	Anglais	3 479 €
		CAMUS Albert	Actuelles 1 et 2	CARMEL	Israël	Hébreu	3 599 €
		CHAR René	72 poèmes	BIBLIOTEKA TELGTE WYDAWNICTWO	Pologne	Polonais	732 €
	CLARO Claro	Chair électrique	NUTRIMENTI	Italie	Italien	540 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	GALLIMARD	COSSE Laurence	Au bon roman	IMPEDIMENTA	Espagne	Espagnol	1 175 €
				SEKWA FORLAG	Suède	Suédois	4 682 €
		DE BAECQUE Antoine	Le 31 du mois d'août	EUROPA BOOKS	Etats-Unis	Anglais	1 900 €
				COLUMBIA UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	4 664 €
		DE BEAUVOIR Simone	Faut-il brûler Sade ?	MODERNISTA AB	Suède	Suédois	3 403 €
		DE CERTEAU Michel	L'invention du quotidien 2	PRESSES UNIVERSI- TAIRES JAGIELLONNE	Pologne	Polonais	766 €
		DEL AMO Jean-Baptiste	Une éducation libertine	CABARET VOLTAIRE	Espagne	Espagnol	772 €
		DELECROIX Vincent	Tombeau d'Achille	GOVOSTIS EDITIONS	Grèce	Grec moderne	1 770 €
		DESCHODT Eric	Louis XIV	PALIMPSESTE	Russie	Russe	1 328 €
		DESCOLA Philippe	Par delà nature et culture	SUHRKAMP VERLAG	Allemagne	Allemand	6 750 €
		FEREY Caryl	La jambe gauche de Joe Strummer	EDIZIONI E/O	Italie	Italien	719 €
				ITHAKI	Turquie	Turc	1 735 €
		FOENKINOS David	La délicatesse	KETER	Israël	Hébreu	1 040 €
				SEIX BARRAL, EDITORIAL	Espagne	Espagnol	1 112 €
		GARY Romain	Les clowns lyriques	VAGA	Lituanie	Lituanien	1 126 €
GENET Jean	Un captif amoureux	WYDAWNICTWO W.A.B.	Pologne	Polonais	2 277 €		
GIONO Jean	Un roi sans divertisse- ment	IMPEDIMENTA	Espagne	Espagnol	1 666 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	GALLIMARD	GOBY Valentine	Qui touche à mon corps je le tue	ARVIDS	Danemark	Danois	996 €
		GRENIER Roger	Dans le secret d'une photo	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 500 €
		JACOB Max	Filibuth ou la montre en or	ACANTILADO / QUADERNS CREMA	Espagne	Espagnol	1 166 €
		JAUFFRET Régis	Microfictions	ARTI GRAFICHE OLTREPO'	Italie	Italien	1 800 €
		JONQUET Thierry	Mygale	LABYRINT	Danemark	Danois	1 106 €
		KARPIC Lucien	L'économie des singularités	CAMPUS	Allemagne	Allemand	4 530 €
		KOJEVE Alexandre	Introduction à la lecture de Hegel	TROTТА	Espagne	Espagnol	1 602 €
		LANZMANN Claude	Le lièvre de Patagonie	COMPANHIA DAS LETRAS	Brésil	Portugais	3 680 €
				KETER	Israël	Hébreu	4 830 €
		LE CLEZIO Jean-Marie Gustave	Ballaciner	TEXT PUBLISHERS	Russie	Russe	1 365 €
		MICHON Pierre	Vies minuscules	ADELPHI	Italie	Italien	2 640 €
		MILLET Richard	L'enfer du roman	TRANSEUROPA	Italie	Italien	1 200 €
		MORY Christophe	Molière	PALIMPSESTE	Russie	Russe	1 823 €
		MURAY Philippe	Céline	MATTHES & SEITZ BERLIN	Allemagne	Allemand	3 600 €
		NDIAYE Marie	Trois femmes puissantes	HRVATSKO FILOLOSKO DRUSTVO	Croatie	Croate	2 856 €
KETER	Israël			Hébreu	2 166 €		
PECHEROT Patrick	Boulevard des Branques	NAUTILUS	Allemagne	Allemand	2 160 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	GALLIMARD	PIEYRE DE MANDIARGUE S André	La marge	MATTHES & SEITZ BERLIN	Allemagne	Allemand	2 052 €
		SANSAL Boualem	Le village de l'allemand	TURBINE FORLAGET	Danemark	Danois	3 060 €
		SARTRE Jean- Paul	L'âge de raison	VAGA	Lituanie	Lituanien	1 521 €
		SCHIFANO Laurence	Visconti, une vie exposée	ROSEBUD POST MODERN TECHNOLOGY	Russie	Russe	2 625 €
		STAROBINSKI Jean	L'invention de la liberté	STUDIA HUMANITATIS	Slovénie	Slovène	5 625 €
		STRIVAY Lucienne	Les enfants sauvages	KISA	Serbie et Monte- negro	Serbe	1 080 €
		TEIXIDOR Javier	Le judéo- christianisme	TROTTA	Espagne	Espagnol	602 €
		VALERY Paul	Degas Danse Dessin	NORTESUR	Espagne	Espagnol	1 092 €
		VANEIGEM Raoul	Entre le deuil du monde et la joie de vivre	NAUTILUS	Allemagne	Allemand	870 €
	GALLIMARD JEUNESSE	DE FOMBELLE Timothée	Tobie Lolness II. Les yeux d'Elisha	FORTELLER FORLAGET	Norvège	Norvégien	5 039 €
			Vango	GERSTENBERG VERLAG	Allemagne	Allemand	4 176 €
	GRASSET ET FASQUELLE	DURBIANO Lucie	Trésor	WSOY	Finlande	Finnois	690 €
		BEIGBEDER Frédéric	L'amour dure trois ans	BOOKA	Serbie	Serbe	600 €
			Un roman français	ANAGRAMA	Espagne	Espagnol	785 €
		BINET Laurent	HHhH	COMPANHIA DAS LETRAS	Brésil	Portugais	2 075 €
				FARRAR, STRAUS AND GIROUX, LLC	Etats-Unis	Anglais	3 922 €
		KINNERET- ZMORA	Israël	Hébreu	2 208 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	GRASSET ET FASQUELLE	BLOCH-DANO Evelyne	La fabuleuse histoire des légumes	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 883 €
		BRUCKNER Pascal	Le paradoxe amoureux	PRINCETON UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	2 395 €
		FRANCK Dan	Minuit	KAPON	Grèce	Grec moderne	1 800 €
		GRIMBERT Philippe	La mauvaise rencontre	DE GEUS	Pays-Bas	Néerlandais	561 €
		JUVIN Hervé	L'occident mondialisé	ANAGRAMA	Espagne	Espagnol	2 280 €
	HACHETTE LIVRES	ONFRAY Michel	Le crêpuscule d'une idole	CONSTANCIA EDITORES	Portugal	Portugais	1 800 €
				EXANDAS	Grèce	Grec moderne	4 680 €
			Les ultra des Lumières	EDITORA WMF MARTINS FONTES LTDA	Brésil	Portugais	988 €
		KI-ZERBO Joseph	Histoire de l'Afrique noire	BELLATERRA	Espagne	Espagnol	18 107 €
		RAMOS- ALPHEN Pauline	Les éveilleurs I. Salicande	COMPANHIA DAS LETRAS	Brésil	Portugais	3 317 €
	HONORE CHAMPION	VIDAL Fernado	Les sciences de l'âme XVI ^e -XVIII ^e siècles	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats- Unis	Anglais	8 316 €
	HORLIEU EDITIONS	RANCIERE Jacques	Les scènes du peuple	VERSO	Royaume- Uni	Anglais	3 564 €
	ICI & AILLEURS - VENT D'AILLEURS	BEAUBRUN Mimerose	Nan domi, récit d'une initiation vodou	CITY LIGHTS	Etats-Unis	Anglais	2 496 €
	JACOB EDITIONS, ODILE	ANDRE Christophe	Les états d'âme	POLITY PRESS	Royaume- Uni	Anglais	1 818 €
		DEBRAY Régis	Dieu, un itinéraire	TRANSVIEW	Japon	Japonais	1 425 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	JEAN-CLAUDE LATTES	DE VIGAN Delphine	No et moi	KINNERET- ZMORA	Israël	Hébreu	1 040 €
		KAUFMANN Jean-Claude	Le sac. Un petit monde d'amour	UVK VERLAGSGES ELLSCHAFT	Allemagne	Allemand	2 025 €
		WABERI Abdourahman Ali	Passage des larmes	BAILE DEL SOL SLR	Espagne (Canaries)	Espagnol	1 410 €
	JOURNEES DE LA LITTERATURE FRANCAISE, ASSOCIATION	ROBBE- GRILLET Alain	Alain Robbe- Grillet. Textes, extraits d'ouvrages	EPOCHE	Italie	Italien	1 368 €
				PRINTINFO	Arménie	Arménien	2 385 €
	KLINCKSIECK ET COMPAGNIE, LIBRAIRIE C.	NINEY François	Le documen- taire et ses faux- semblants	SCHUEREN VERLAG	Allemagne	Allemand	3 123 €
	LEVI, LIANA	LE GOFF Jacques	Une histoire du corps au Moyen-Age	AGERINGS BOKFORLAG	Suède	Suédois	2 880 €
	LGDJ MONT- CHRESTIEN - EDITIONS JURIDIQUES ASSOCIEES	SUR Serge	Relations internatio- nales	DIALOG	Pologne	Polonais	10 440 €
	LIBELLA	YONNET Jacques	Rue des Maléfices	MATTHES & SEITZ BERLIN	Allemagne	Allemand	3 520 €
	LUMEN VITAE	FAMEREE Joseph	Le christianisme est-il misogyne ? Place et rôle de la femme dans les églises	NARCEA EDICIONES	Espagne	Espagnol	578 €
	MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME	EHRENBURG Alain	La société du malaise	SUHRKAMP VERLAG	Allemagne	Allemand	9 480 €
		LATOURE Bruno	Jubiler ou les tourments de la parole religieuse	SUHRKAMP VERLAG	Allemagne	Allemand	2 580 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	MARCHAISSE, THIERRY	CARATINI Sophie	Les non-dits de l'anthropologie	EDICIONES DEL ORIENTE Y DEL MEDITERRANEO	Espagne	Espagnol	1 116 €
	MEDIATOON LICENSING	BLAIN Christophe	Quai d'Orsay I. Chroniques diplomatiques	WSOY	Finlande	Finois	555 €
		LARCENET Manu	Blast I. Grasse carcasse	WSOY	Finlande	Finois	1 200 €
		OTIE P.	Une vie chinoise II. Le temps du parti	WSOY	Finlande	Finois	1 116 €
	MERCURE DE FRANCE	LEROY Gilles	Zola Jackson	HRVATSKO FILOLOSKO DRUSTVO	Croatie	Croate	1 320 €
	METAILIE, EDITIONS AM	BOLTANSKI Luc	L'amour et la justice comme compétences	POLITY PRESS	Royaume-Uni	Anglais	4 303 €
	MICHEL LAFON	LE BRETON David	Eloge de la marche	LA CIFRA EDITORIAL	Mexique	Espagnol	1 551 €
		CAMUS Catherine	Albert Camus : solitaire et solidaire	PLATAFORMA EDITORIAL	Espagne	Espagnol	750 €
	MILAN, EDITIONS	POSLANIEC Christian	Gargantua	WYDAWNICTWO FORMAT TOMASZ MALEKI	Pologne	Polonais	500 €
	MINUIT, EDITIONS DE	COLLECTIF	La faculté de juger	ITHAKI	Turquie	Turc	1 401 €
		DELEUZE Gilles	Cinema 1. L'image mouvement	TACT EDITIONS	Roumanie	Roumain	562 €
			Milles plateaux	TANKEKRAFT	Suède	Suédois	4 952 €
		DIDI-HUBERMAN Georges	Quand les images prennent position	WILHELM FINK VERLAG	Allemagne	Allemand	2 880 €
		GAMBONI Dario	La plume et le pinceau	CHICAGO UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 667 €
	MAUVIGNIER Laurent	Des hommes	ARVIDS	Danemark	Danois	2 700 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT	
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	MINUIT, EDITIONS DE	SZENDY Peter	Tubes. La philosophie dans le juke-box	AVINUS VERLAG	Allemagne	Allemand	961 €	
				FORDHAM UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 216 €	
		WITTIG Monique	Le corps lesbien	MODERNISTA AB	Suède	Suédois	837 €	
	OH! EDITIONS	ROSTAIN Michel	Le fils	PAX	Norvège	Norvégien	2 615 €	
				CARRERE Emmanuel	D'autres vies que la mienne	PEQUOD PRESS	Suède	Suédois
	P.O.L	FARGUES Nicolas	Tu verras	NOTTETEMPO	Italie	Italien	575 €	
			FILHOL Elisabeth	La centrale	NAUTILUS	Allemagne	Allemand	1 020 €
			La centrale	FAZI	Italie	Italien	684 €	
		LEVE Edouard	Suicide	MATTHES & SEITZ BERLIN	Allemagne	Allemand	1 212 €	
		PAGANO Emmanuelle	Les adolescents troglodytes	LENGUA DE TRAPO	Espagne	Espagnol	837 €	
		RAHIMI Atiqollah	Syngué sabour - Pierre de patience	RINOCERONT E EDITORA	Espagne	Galicien	605 €	
		PAYOT ET RIVAGES, EDITIONS	GUITTON Jean	Lettres ouvertes	NAKLADATEL STVI TRIADA	Tchèque (Rép.)	Tchèque	747 €
			JEANMAIRE Henri	Dionysos, histoire du culte de Bacchus	EDIZIONI SAECULA	Italie	Italien	1 260 €
			ROMAN Yves	Hadrien, l'empereur virtuose	SALERNO	Italie	Italien	1 200 €
		PHOCIDE, EDITIONS DE LA	NANCY Jean- Luc	Le poids d'une pensée, l'approche	TERRA OCRE	Portugal	Portugais	1 704 €
	PIERRE ASTIER & ASSOCIES, AGENCE LITTERAIRE	MAROUANE Leïla	La vie sexuelle d'un islamiste à Paris	CLAROSCURO	Pologne	Polonais	483 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	PLON - PERRIN	DAVID-NEEL Alexandra	Voyage d'une parisienne à Lhassa	DIALOG	Pologne	Polonais	3 920 €
		DE TINGUY Anne	La grande migration	ROSSPEN	Russie	Russe	4 082 €
		DIETSCHY Paul	Histoire du football	RIVA	Bulgarie	Bulgare	2 124 €
		GREMILLON Hélène	Le confident	PEOPLE'S PRESS	Danemark	Danois	1 867 €
		INGRAO Christian	Les chasseurs noirs	CZARNE EDITIONS	Pologne	Polonais	1 434 €
		LACARRIERE Jacques	L'été grec	KARPOS	Serbie	Serbe	3 368 €
	PRESSES DE LA FONDATION NATIONALE DES SCIENCES POLITIQUES	LEVI- STRAUSS Claude	Tristes tropiques	FORLAGID	Islande	Islandais	5 727 €
		CABESTAN Jean-Pierre	La politique internatio- nale de la Chine	DIALOG	Pologne	Polonais	6 029 €
		RIST Gilbert	Le développe- ment : histoire d'une croyance	SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS	Chine	Chinois	5 226 €
			L'économie ordinaire entre songes et mensonges	ZED BOOKS LTD	Royaume- Uni	Anglais	2 700 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	BACHELARD Gaston	La poétique de la rêverie	ITHAKI	Turquie	Turc	1 176 €
				STUDENTSKA ZALOZBA / BELETRINA	Slovénie	Slovène	2 268 €
		CAUQUELIN Anne	Les théories de l'art	EUP EDITIONS	Liban	Arabe	532 €
		CUSSET François	Queer critics	ARSENAL PULP PRESS	Canada	Anglais	2 600 €
	MARINOV Vladimir	L'anorexie une étrange violence	TREI	Roumanie	Roumain	1 939 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	MATTEI Jean- François	Platon	EUP EDITIONS	Liban	Arabe	639 €
		MAUSS Marcel	Essai sur le don	NHA XUAT BAN DANANG	Vietnam	Vietnamien	704 €
		PAUGAM Serge	Les formes élémentaires de la pauvreté	IL MULINO	Italie	Italien	1 277 €
			Essais sur la théorie générale de la rationalité	MORH SIEBECK	Allemagne	Allemand	2 700 €
	QUAE / INRA EDITIONS	BLANCARD Dominique	Les maladies de la tomate. Identifier, connaître, maîtriser	MANSON PUBLISHING	Royaume- Uni	Anglais	1 530 €
	ROBERT LAFFONT	DAGTEKIN Seyhmus	A la source, la nuit	MCGILL- QUEEN'S UNIVERSITY PRESS	Canada	Anglais	4 860 €
		KHADRA Yasmina	L'Olympe des infortunes	KASTANIOTIS	Grèce	Grec moderne	1 495 €
		RAISSON Virginie	2033 Atlas des futurs du monde	HAYAKAWA PUBLISHING	Japon	Japonais	4 500 €
		WIEVIORKA Michel	Neuf leçons de sociologie	POLITY PRESS	Royaume- Uni	Anglais	1 619 €
	RUE D'ULM EDITIONS	DAVIDSON - F. WORMS Collectif s/d de A.I.	Pierre Hadot, l'enseigne- ment des antiques, l'enseigne- ment des modernes	ETS	Italie	Italien	1 593 €
	SCHEER, EDITIONS LEO	MALABOU Catherine	Ontologie de l'accident	POLITY PRESS	Royaume- Uni	Anglais	882 €
	SEUIL, LE	ATLAN Henri	Les étincelles de hasard. Tome II : Athéisme de l'écriture	STANFORD UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	5 838 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	SEUIL, LE	BADIOU Alain	Conditions	DIAPHANES VERLAG SUISSE	Suisse	Allemand	5 850 €
		CASSIN Barbara	Vocabulaire européen des philosophies	L'ESPRIT ET LA LETTRE	Ukraine	Ukrainien	10 800 €
		CLEMENT Catherine	Dix mille guitares	COMPANHIA DAS LETRAS	Brésil	Portugais	1 837 €
		CORBIN Alain	Histoire du corps, tome I	SLOWO/OBRAZ TERYTORIA	Pologne	Polonais	1 531 €
		COURBAGE Youssef	Le rendez- vous des civilisations	COLUMBIA UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	1 767 €
		DAMISCH Hubert	Théorie du nuage	SLOWO/OBRAZ TERYTORIA	Pologne	Polonais	3 630 €
		DUMONT Louis	Essais sur l'individua- lisme	CALVARIA	Ukraine	Ukrainien	4 240 €
		DUPUY Jean- Pierre	Pour un cata- stro- phisme éclairé	MEDUSA	Italie	Italien	3 000 €
		FOUCAULT Michel	Le courage de la vérité	BOOM UITGEVERIJ	Pays-Bas	Néerlandais	5 368 €
				MARTINS FONTES	Brésil	Portugais	3 685 €
				TANKEKRAFT	Suède	Suédois	4 751 €
		FRESKO Nadine	Le gouverne- ment de soi et des autres	TANKEKRAFT	Suède	Suédois	5 250 €
				Sécurité, territoire, population	ISTANBUL BILGI UNIVERSITY PRESS	Turquie	Turc
				Photogra- phies (<i>in</i> La mort des juifs)	CZARNE EDITIONS	Pologne	Polonais

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	SEUIL, LE	FRONTISI- DUCROUX Françoise	Ouvrages de dames	TEXT PUBLISHERS	Russie	Russe	1 800 €
		HATZFELD Jean	Dans le nu de la vie	CZARNE EDITIONS	Pologne	Polonais	570 €
			Une saison de machettes	CZARNE EDITIONS	Pologne	Polonais	584 €
		HESSE Thierry	Démon	FAZI	Italie	Italien	1 608 €
		HESSEL Stéphane	Danse avec le siècle	ADD EDITORE	Italie	Italien	1 608 €
		LE GOFF Jacques	Héros et merveilles du Moyen- Age	OFICYNA NAVKOWA	Pologne	Polonais	1 350 €
		LEVY- LEBLOND Jean-Marc	De la matière	MERVE VERLAG	Allemagne	Allemand	1 613 €
		MAKINE Andreï	La vie d'un homme inconnu	KASTANIOTIS	Grèce	Grec moderne	2 473 €
		MODIANO Patrick	Chien de printemps / Fleurs de ruine	LANTANA EDITORE	Italie	Italien	1 200 €
		OVALDÉ Véronique	Ce que je sais de Vera Candida	SALAMANDRA	Espagne	Espagnol	1 210 €
		PASTOUREAU Michel	L'ours	HARVARD UNIVERSITY PRESS	Etats- Unis	Anglais	4 366 €
		PICQ Pascal	La plus belle histoire du langage	AKADEMSKA KNJIGA	Serbie	Serbe	1 648 €
		QUIRINY Bernard	Contes carnivores	AHAB EDICOES	Portugal	Portugais	506 €
		ROLIN Olivier	Un chasseur de lions	IJZER	Pays-Bas	Néerlandais	2 032 €
		SCHWARZ- BART André	La mulâtresse Solitude	NAHAR	Israël	Hébreu	2 400 €
TEILHARD DE CHARDIN Pierre	L'avenir de l'homme	JACA BOOK	Italie	Italien	2 082 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	STOCK	ALTHUSSER Louis	Ecrits philosophiques et politiques, tome II : Du côté de la philosophie.	ITHAKI	Turquie	Turc	1 584 €
		ARSAND Daniel	Des amants	EUROPA BOOKS	Etats-Unis	Anglais	701 €
		CLAUDEL Philippe	L'enquête	ARVIDS	Danemark	Danois	1 744 €
		FAYE Eric	Nagasaki	ARVIDS	Danemark	Danois	609 €
		FINKIELKRAUT Alain	Un coeur intelligent	EDITIONS DE L'UNIVERSITE DE VARSOVIE	Pologne	Polonais	717 €
				TIRANA TIMES	Albanie	Albanais	670 €
		GILLE Elisabeth	Le mirador	FAZI	Italie	Italien	1 400 €
		GOMEZ-ARCOS Agustin	Scène de chasse (furtive)	CABARET VOLTAIRE	Espagne	Espagnol	840 €
		LETHIELLEUX Maud	Dis oui, Ninon	SPANDUGINO EDITURA	Roumanie	Roumain	680 €
		ORSENNA Erik	L'entreprise des Indes	HAUS PUBLISHING	Royaume-Uni	Anglais	4 129 €
	PERRIGNON Judith	Les chagrins	WAGENBACH	Allemagne	Allemand	1 376 €	
	TALLANDIER	BERR Hélène	Journal d'Hélène Berr	THAI HA BOOKS	Vietnam	Vietnamien	1 782 €
		QUETEL Claude	Histoire de la folie	JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS	Etats-Unis	Anglais	2 195 €
	VERDIER	BERGOUNIOU X Pierre	Une chambre en Hollande	MINUSCULA, EDITORIAL	Espagne	Catalan	450 €
						Espagnol	414 €
		MICHON Pierre	La grande Beune	ANAGRAMA	Espagne	Espagnol	500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	EDITEUR ETRANGER	PAYS	LANGUE DE TRADUCTION	MONTANT
Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	VH EDITIONS - VIVIANE HAMY	AUDOIN- ROUZEAU Frédérique	L'armée furieuse	ARA LLIBRES SCCL	Espagne	Catalan	948 €
				LIVANIS	Grèce	Grec moderne	3 840 €
	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	BACHELARD Gaston	La formation de l'esprit scientifique	ITHAKI	Turquie	Turc	1 543 €
				LEVINAS Emmanuel	De Dieu qui vient à l'idée	HEBREW UNIVERSITY MAGNES PRESS	Israël
	WESPIESER EDITEUR, SABINE	LAHENS Yanick	La couleur de l'aube	SEREN BOOKS	Royaume- Uni	Anglais	3 317 €
	ZULMA	BLAS DE ROBLES Jean-Marie	La montagne de minuit	AILANTUS	Pays-Bas	Néerlandais	1 038 €
Là où les tigres sont chez eux			DEDALUS	Royaume- Uni	Anglais	12 793 €	
Sous-total	Nombre de bénéficiaires*	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant		
Aides à l'extraduction	76	313	2 581 €		807 786 €		

Article 6575	Subventions à l'édition / Projets spécifiques
	§ 6575.5 - Préparation à l'édition, préparation multimédia et aides à l'iconographie

Budget primitif 2011	278 000 €
Dotations finale après DM et virements internes	178 558 €
Crédits consommés	178 558 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Crédit de préparation éditeurs	ALBIN MICHEL	Collectif	Histoire des relations entre juifs et musulmans du Coran à nos jours	75	39 700 €
Total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Crédit de préparation éditeurs	1	1	39 700 €		39 700 €

Aide à l'iconographie

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	ALMA EDITEUR	CAMILLE Michael	Les gargouilles de Notre-Dame	75	2 800 €
	EDITIO - EDITIONS D'ART LUCIEN MAZENOD	ALLARD Sébastien	L'enfant dans la peinture	75	8 000 €
		HECK Christian	Le bestiaire médiéval	75	15 000 €
		PELTRE Christine	Le voyage de Grèce	75	8 000 €
		ROSAND David	Paolo Véronèse	75	8 000 €
		FAGE	MILLET Hélène	La Vierge au manteau du Puy-en-Velay	69
	HOEBEKE	BENOLIEL Bernard	Road movie USA	75	5 000 €
Total Arts et bibliophilie					51 800€

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire et SHS	CERF, EDITIONS DU	CHARLES-GAFFIOT Jacques	Trônes en majesté	75	6 600 €
	EDITIO - EDITIONS D'ART LUCIEN MAZENOD	BARIDON Laurent	Atlas imaginaire	75	5 300 €
Total Histoire et SHS					11 900 €
Philosophie	GALLIMARD	DEBRAY Régis	Jeunesse du sacré	75	16 000 €
Total Philosophie					16 000 €
Théâtre	ROUERGUE, EDITIONS DU	AIROLDI Serge	Costumes de cirque	12	3 000 €
	TELEMAQUE SW, EDITIONS	TIERCHANT Héléne	Le grand livre de la Comédie Française	75	12 408 €
Total Théâtre					15 408 €
Total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide	Montant	
Aide à l'iconographie	8	12	7 926 €	95 108 €	

Préparation multimédia

COMMISSION	BENEFICIAIRE	TITRE	DPT	MONTANT	
Arts et bibliophilie	COOGAN	Edition multimedia pour Pékin Underground	75	12 000 €	
Total Arts et bibliophile					12 000 €
Histoire et SHS	ALBIN MICHEL	De Gaulle et les siens	75	15 000 €	
	FALLOIS EDITEUR, BERNARD DE	Les articles d'actualité de Raymond Aron (1944-1977)	75	13 500 €	
Total Histoire et SHS					28 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	TITRE	DPT	MONTANT
Jeunesse	HELIUM	Mon premier imagier numérique	75	3 250 €
Total Jeunesse				3 250 €
<i>Total</i>	<i>Nombre de bénéficiaires</i>	<i>Nombre d'ouvrages aidés</i>	<i>Montant moyen de l'aide</i>	Montant
<i>Préparation multimédia</i>	4	4	10 937 €	43 750 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'OUVRAGES AIDES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Projets spécifiques	12	17	10 503 €	178 558 €

Article 6575	Subventions à l'édition
	§ 6575.8 - Aides à la publication

Budget primitif 2011	1 960 000 €
Dotations finale après DM et virements internes	2 148 953 €
Crédits consommés	2 148 953 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	ACTES SUD	CLARY Mildred	Ricardo Vines. Un pèlerin de l'absolu	13	6 000 €
		EIGELDINGER s/d Jean-Jacques	Wanda Landowska et la renaissance de la musique ancienne	13	4 600 €
	ALEAS EDITEUR	LAGNY Michelle	Edvard Munch de Peter Watkins	69	1 200 €
	APRES MINUIT - L'ARCHANGE MINOTAURE, L'	LEPAGE Claude	Lalibela, art chrétien d'Ethiopie. Les églises monolithes et leurs trésors	04	7 000 €
	ARACHNEEN, EDITIONS L'	GHATAK Ritwik	Ritwik Ghatak. Des films du Bengale	75	6 700 €
	ARKHE EDITIONS	GRAILLE Patrick	L'œil médusé. La villa aux monstres du prince de Palagonia (1722-1788)	75	1 200 €
		TILLIER Bertrand	La belle noyée. Enquête sur le masque de l'inconnue de la Seine	75	2 400 €
	ART 3, GALERIE PLESSIS	MARCHESCHI Jean- Paul	Piero della Francesca. Lieu clair	44	3 500 €
	ARTHENA	ADAMCZAK Audrey	Robert Nanteuil (ca. 1623-1678)	75	12 000 €
	BELLES LETTRES, LES	CAPELLA Martianus	Les noces de Philologie et de Mercure, tome IX. Livre IX. L'harmonie	75	2 600 €
	DE VINCI Leonard	De la peinture	75	4 200 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	BLEU NUIT	BESINGRAND Franck	Louis Vierre	75	2 200 €
		LORENT Catherine	Florent Schmitt	75	1 400 €
	CAPRICCI	CASSARD Philippe	Un pianiste au cinéma	75	3 700 €
		CAVELL Stanley	La protestation des larmes. Le mélodrame hollywoodien de la femme inconnue	75	3 100 €
		JAMESON Fredric	Fictions géo-politiques	75	2 200 €
	CARTA BLANCA	SCHLEMMER Oskar	Lettres et Journaux	75	7 200 €
	CHAMP VALLON	MILLY Julien	Au seuil de l'image	01	3 800 €
	CHEMIN DE RONDE, ASSOCIATION	MOUSSARON Jean-Pierre	Jazz vif	84	1 300 €
	CINE - FESTIVALS (MAGIC CINEMA)	SOUS LA DIRECTION DE D. BAX	Alain Tanner - John Berger : Théâtres au cinéma n° 22	93	6 000 €
	COLIN, ARMAND	DESVALLEES André	Dictionnaire de muséologie	75	5 300 €
	DELATOUR FRANCE	MIHAELA Corduban	Le premier livre du clavier bien tempéré de J.S. Bach	07	4 000 €
		S/D JEAN-MICHEL BARDEZ	Le son des rouages. Représentation musicale des rapports homme-machine au XX ^e siècle	07	2 400 €
		SOULEZ Antonia	Autour de Wittgenstein et la musique	07	3 200 €
			L'interprétation musicale	07	3 900 €
		DROZ, LIBRAIRIE	LEJEUNE Maud	Les portraits divers de Jean de Tournes (1556-1557)	Suisse

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	ENTRETEMPS, L'	MAYEN Gérard	Un pas de deux France-Amérique. Trente années d'invention du danseur contemporain au CNDC d'Angers	34	3 600 €
	ERRANCE	PY Michel	La sculpture gauloise méridionale	75	6 500 €
	FAGE	EGANA Miguel	Bête comme un peintre, ou comment l'esprit vient aux artistes : Artistes-philosophes, philosophes-artistes, ironistes et dandys	69	1 300 €
	FALLOIS EDITEUR, BERNARD DE	RICHARD Jacques	Dictionnaire des acteurs du cinéma muet en France	75	4 400 €
	FAYARD		Guide de la musique de la Renaissance	75	6 900 €
	FELIN, EDITIONS DU	COUSINIE Frédéric	L'esthétique des fluides. Sang, sperme, merde au XVII ^e siècle	75	2 600 €
	FLAMMARION	HAROCHE Geneviève	Louise Elisabeth Vigée-Lebrun	75	4 600 €
	HAZAN, EDITIONS	LUCCO Mauro	Antonello de Messine	92	13 000 €
	HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	PORTER Yves	Le Prince, l'artiste et l'alchimiste. La céramique dans le monde iranien (X ^e -XVII ^e siècle)	75	1 800 €
	IMAGES EN MANOEUVRE EDITIONS	FERNANDEZ Horacio	Le livre de photographie d'Amérique latine	13	5 200 €
	IMPECCABLES	JOUFFROY Alain	L'abolition de l'art	14	1 000 €
	INDEPENDENCIA EDITIONS	LAFOSSE Philippe	Ecrits de Jean-Marie Straub et Danièle Huillet	75	5 400 €
	INFOLIO, EDITIONS	AXIANOV Ivan	Picasso et alentour	Suisse	2 152 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	MF, EDITIONS	LANGLOIS Philippe	Les cloches de l'Atlantis	75	4 800 €
		SAARIAHO Kaija	Le passage des frontières. Ecrits sur la musique	75	5 400 €
	NOUVELLES EDITIONS SCALA	BIDAINE Philippe	L'art contemporain	75	2 100 €
	NUEE BLEUE – DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE, LA		Lyon. La grâce d'une cathédrale	67	15 000 €
	OEIL, EDITIONS DE L'	KONTAXOPOULOS Ioannis	Nico Papatakis, éloge du désordre	93	5 200 €
	ORSO, EDIZIONI DELL'	CESAREE Procope de	Constructions de Justinien I ^{er}	Italie	4 000 €
	PICARD - A & J	BARATTE François	L'Afrique romaine. Tripolitaine et Tunisie	75	6 700 €
		CHAIX Valérie	Les églises romanes de Normandie.	75	5 900 €
		GALLETTI Sara	Le palais du Luxembourg de Marie de Médicis (1611-1631)	75	4 300 €
		S/D J.P. CAILLET ET F. JOUBERT	Orient et Occident méditerranéens au XIII ^e siècle : les programmes picturaux	75	3 000 €
		SIROT Elisabeth	Allumer le feu. Cheminée et poêle dans la maison noble et au château du XII ^e au XVI ^e siècle	75	4 500 €
			La cathédrale Saint-Pierre de Saintes	75	5 000 €
	PRE AU 6, LE		L'art huichol. Tableaux de fils des années 50 jusqu'à nos jours	75	10 000 €
	PRESSES DU REEL, LES	LESAUVAGE Magali	Myriam Gourfink, chorégraphe	21	4 900 €
RECHERCHE SUR L'HISTOIRE DU CINEMA, ASSOCIATION FRANCAISE DE	TREBUIL Christophe	Un cinéma aux mille visages. Le film à épisodes en France (1915-1932)	75	2 400 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	ROVEN	S/D JULIE RAMOS	Renoncer à l'art. Figures du romantisme et des années 1970	75	3 400 €
	SEUIL, LE	CERISUELO Marc	Fondus enchaînés. Essais de poétique filmique	75	2 900 €
	TEXTUEL	CHEROUX Clément	Pierre Mac Orlan. Ecrits sur la photographie	75	6 700 €
	TI COMMUNICATION GINKGO EDITEUR	JARRIGE Jean-François	Nindowari	75	5 000 €
	TRANSPARENCE, LA	BONARDEL Françoise	Tryptique pour Albrecht Dürer. La conversation sacrée	78	3 300 €
		JOUBERT-LAURENCIN Hervé	Salo ou les 120 journées de Sodome de Pier Paolo Pasolini	78	1 300 €
	VERDIER	COMOLLI Jean-Louis	Le miroir de la vie. Cinéma, éthique, politique	11	5 000 €
	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	BARTOLI Jean-Pierre	L'essor du romantisme : la fantaisie pour clavier entre 1760 et 1860	75	2 600 €
		GOSSELIN Guy	La symphonie dans la cité : Lille au XIX ^e siècle	75	2 900 €
		S/D E. BUCH, N. DONIN ET L. FENEROU	Politiques de l'analyse musicale	75	1 700 €
		S/D MICHEL DUCHESNEAU ET VALERIE DUFOUR	Ecrits de compositeurs (1850-2000). Problèmes, méthodes et perspectives de recherches	75	2 000 €
		S/D OLIVIER BARA ET ALBAN RAMAUT	Généalogies du romantisme musical français	75	2 200 €
		SAMPAIO Luiz Paulo De Oliveira	Reflets dans le miroir. Essai d'analyse sémiologique tripartite des "Variations, op. 27", de Webern	75	1 300 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliophilie	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	ZERNIK Clélia	L'œil et l'objectif : la psychologie de la perception à l'épreuve du style cinématographique	75	1 900 €
	YELLOW NOW	HABIB André	L'attrait de la ruine	Belgique	1 700 €
		RISTERUCCI Pascale	Les yeux sans visage de Georges Franju	Belgique	1 900 €
		SABOURAUD Frédéric	L'homme d'Aran de Robert Flaherty	Belgique	2 500 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Arts et bibliophilie	47	71	4 139 €		293 852 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Bande dessinée	AGRUME, L'	MINAVERRY Ignacio Rodriguez	Dora	75	3 700 €
	ASSOCIATION – A LA PULPE, L'	JOSSO Olivier	Au travail	75	2 200 €
		PARRONDO José	Parfois les ennuis mettent un chapeau	75	1 500 €
		SARDON Vincent	Le tampographe Sardon	75	4 900 €
	BEAU NAGEUR LA CHIENNE, ASSOCIATION	TOUIS	Touis	59	5 200 €
	BOITE A BULLES, LA	BALOUP Clément	Mémoires de Viet Kieu, tome II - Little Saïgon	92	4 600 €
		DUCOUDRAY Aurélien	Gueules d'amour	92	3 300 €
		MASSON Sarah	Contes de la rivière	92	2 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Bande dessinée	BOITE A BULLES, LA	PENA Nancy	It is not a piece of cake	92	4 300 €
		VIDAL Virginie	Des astres de l'amour	92	3 000 €
	CA ET LA, EDITIONS	COTTER Joshua	Les gratte-ciel du midwest	77	4 200 €
	CAMBOURAKIS	BEGONA Mikel	Tristes cendres	75	2 800 €
		DRES Jérémie	Nous n'irons pas voir Auschwitz	75	5 700 €
		HELLGREN Joanna	Frances - épisode 3	75	4 200 €
		JOAN Pere	Duel d'escargots	75	3 600 €
		LORENTE Lola	Chair de ma chair	75	3 200 €
	CERISE, LES EDITIONS DE LA	SCHALKEN Tobias	Balthazar	33	1 900 €
	CINQUIEME COUCHE - A.S.B.L., LA	COUDRAY Jean-Luc	Le major et les extraterrestres	Belgique	750 €
		KIRCH Marianne	Shift	Belgique	1 400 €
	CORNELIUS	GRANGER Bernard	Crime chien	75	3 800 €
	DISTANT DISTRICT - EDITIONS MEME PAS MAL, ASSOCIATION	VASSAF Hamid Reza	Au pays des mollahs	13	3 600 €
	FLBLB	JIN Ho Yeong	Mission pyongyang	86	4 200 €
	ILLUSTRISSIMO	FAYOLLE Marion	L'homme en pièces	75	5 000 €
	NA, ASSOCIATION	COLLECTIF	L'acte impossible	16	4 200 €
	PIERIDES – LES IMPRESSIONS NOUVELLES, LES	COLLECTIF-GROUPE ACME	L'Association. Une utopie éditoriale et esthétique	Belgique	8 400 €
	RACKHAM EDITIONS	ROCA Paco	L'hiver du dessinateur	75	5 100 €
	REQUINS MARTEAUX, LES	LACOMBE Julien	La première fleur du pays sans arbre	81	7 000 €
		VIVES Bastien	Les melons de la colère	81	4 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Bande dessinée	SANGAM	FORTON Gérald	Kim Devil : le mystère du dieu blanc	33	3 300 €
	SARBACANE CREATION	SILLORAY Florent	Le carnet de Roger	75	11 200 €
	SCUTELLA	POMES Cyrille	Sorties de route	16	5 000 €
	TANIBIS, EDITIONS	VARELA Lucas Santiago	Paolo Pinocchio	69	4 000 €
	THE HOOCHIE COOCHIE, ASSOCIATION	AUCLIN Gérald	Incidents	86	2 700 €
	VRAOUM	LOODTS Fabienne	Le livre des nuages	16	1 500 €
	WOMBAT	BLONDEAUX Georges	Tout s'allume	75	2 200 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Bande dessinée	23	35	3 947 €		138 150 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	ALBIN MICHEL	CATTEEUW Laurie	Censures et raisons d'Etat. La modernité politique face à l'opacité de son histoire	75	3 500 €
		FOURNEL Jean-Louis	La cité du soleil et les territoires des hommes. Essai de géosophie sur Tommaso Campanella	75	6 000 €
	ARDENTS EDITEURS, LES	BONNET Pierre	Aventures scientifiques en Arménie russe à l'époque des Tsars	87	7 500 €
	ARKHE EDITIONS	GRAILLE Patrick	Le troisième sexe	75	2 100 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Histoire, sciences de l'homme et de la société	ATELIER, EDITIONS DE L'	PENNETIER Claude	Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier, vol. 7	75	5 000 €	
	AUTREMENT, EDITIONS	COLLECTIF	Déportés en U.R.S.S. - Récits d'Européens au goulag	75	3 600 €	
	AUZAS - IMAGO, THIERRY JEAN	CUBERO José	La femme et le soldat. Viols et violences de guerre	75	6 500 €	
	BELIN	BEAUREPAIRE Pierre-Yves	La France des Lumières (1715-1789)	75	13 000 €	
	BELLES LETTRES, LES	ACROPOLITES Georges	Chronique du XIII ^e siècle. L'empire grec de Nicée	75	1 900 €	
			APPIEN	Histoire romaine - Tome V - Livre IX. Le livre illyrien. Fragments du livre macédonien	75	1 900 €
		CASSIUS DION	Histoire romaine, livres 38-40	75	2 500 €	
			MORLET Sébastien	Eusèbe de Césarée. Histoire ecclésiastique, tome I	75	3 000 €
			MUTAFIAN Claude	L'Arménie du Levant (XI ^e -XIV ^e siècles)	75	13 700 €
		POLLION Trébellius	Histoire d'Auguste, tome IV, 3 ^e partie Vie des Trente Tyrans et de Claude	75	3 100 €	
			BERG INTERNATIONAL	GINER Bruno	Survivre et mourir en musique dans les camps nazis	75
	BORD DE L'EAU, LE	BLANC Louis	Textes politiques 1839-1882	33	2 950 €	
	C&F, EDITIONS	SERRES Alexandre	L'évaluation de l'information sur Internet	14	1 600 €	
TURNER Fred			Aux sources de l'utopie numérique : de la contre-culture à la cyberculture	14	2 300 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	CALMANN-LEVY EDITIONS N°1	LAZARUS Jeanne	L'épreuve de l'argent	75	3 800 €
	CHAMP VALLON	BEGUIN Katia	Financer la guerre au XVIII ^e siècle	01	6 000 €
		DUPILET Alexandre	La Régence absolue	01	6 500 €
		FOURNIER Eric	La Belle Juive	01	3 900 €
		GATULLE Pierre	Gaston d'Orléans	01	4 600 €
		GERMA Antoine	Les juifs dans l'Histoire	01	16 000 €
		LIGNEREUX Aurélien	Servir Napoléon	01	6 800 €
		NERARD François-Xavier	Commémorer les victimes	01	2 500 €
	CHANDEIGNE	BURNES Alexander	Kaboul (1836-1838) Le voyage à Kaboul d'Alexander Burnes	75	6 200 €
	CHOISEUL, EDITIONS	COLLECTIF	Cuba. Un régime au quotidien	75	1 500 €
			La finance pousse au crime	75	1 910 €
			MIREUR Yannick	Le monde d'Obama	75
	CREAPHIS	BARRERE Céline	Hôtels meublés à Paris – Enquêtes sur une mémoire de l'immigration	26	2 000 €
		COLLECTIF	Penser le concret	26	1 850 €
		ENCREVE Florence	Les sourds dans la société française du XIX ^e siècle	26	2 000 €
		SAUGET Stéphanie	Les âmes errantes – Fantômes et revenants dans la France du XIX ^e siècle	26	2 200 €
	EN BAS, EDITIONS D'	GUISAN Jean Samuel	Ingénieur à la Guyane française. D'Avenches à Cayenne, 1769-1791	Suisse	3 100 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	ETHNOLOGIE, SOCIETE D'	FORMOSO Bernard	Costumes du Yunnan (République de Chine). Beauté, sens et pouvoir	92	1 500 €
		SCHNEIDER Nicolas	Le renoncement au féminin. Couvents et nonnes dans le bouddhisme tibétain	92	3 550 €
	FABRIQUE, EDITIONS LA	BIRCHALL Ian H.	Sartre et l'extrême gauche : cinquante ans de relations tumultueuses	75	3 100 €
	FAYARD	BONAPARTE Napoléon	Correspondance générale, tome VIII : Expansions méridionales et résistances 1808	75	15 200 €
		COLLECTIF	Correspondance générale de Napoléon Bonaparte 1812, vol. 12	75	10 000 €
	GALLIMARD	JOLY Marc	Devenir Norbert Elias	75	3 200 €
		ROCHE Daniel	Histoire de la culture équestre XVI ^e -XIX ^e , vol. 2 : La gloire et la puissance	75	5 400 €
		SNYDER Timothy	Les terres de sang. L'Europe entre Hitler et Staline	75	6 250 €
	ICI & AILLEURS - VENT D'AILLEURS	PRICE Richard	Les Premiers Temps. La conception de l'histoire des Marrons saramaka	13	2 700 €
	IMPRIMERIE LAVAUZELLE GRAPHIC	BUFTE Noël	Les marines du Danube (1526-1918)	87	3 300 €
	INDES SAVANTES, LES	BENKHEIRA Mohammed Hocine	La famille en Islam	75	3 700 €
		CHANDLER David	Une histoire du Cambodge	75	5 100 €
	JACOB EDITIONS, ODILE	WOLTON Dominique	Indisciplines	75	3 900 €
	KARTHALA	BOTTE Roger	L'esclavage en Méditerranée du Moyen-Age au XIX ^e siècle	75	2 700 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	KARTHALA	BOULEGUE Jean	Les royaumes Wolof dans l'espace sénégalais XIII ^e - XVIII ^e siècles	75	2 800 €
		LEPRIEUR François	Ouvriers d'Hellemmes. Chronique d'une communauté dominicaine depuis 1948	75	2 100 €
			Quatre siècles d'esclavage revisités	75	2 700 €
	OMNIBUS	COLLECTIF	Les Français parlent aux Français, tome 2 1941-1942	75	6 700 €
		LEBRUN Dominique	Les mystères Lapérouse	75	3 650 €
	OUTRE-MER, SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'HISTOIRE D'	MIEZAN Frédéric	La banque africaine de développement de 1963 à 2005	93	4 100 €
	PICARD - A & J	KOWALSKI Jean-Marie	Navigation et géographie dans l'Antiquité grecque La terre vue de la mer	75	3 400 €
	PLON - PERRIN	FELLER Laurent	Le meurtre de Charles le Bon, 1127	75	3 900 €
		FLORI Jean	Prédication et propagande de la croisade (fin XI ^e - fin XIII ^e siècle)	75	4 900 €
		MARTIN Jean-Clément	Dictionnaire de la contre-révolution	75	5 200 €
		TRIOLET Jérôme	La guerre souterraine	75	3 900 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	GONNEAU Pierre	Des Rhôs à la Russie. Histoire de l'Europe Orientale (v. 730-1689)	75	6 300 €
		HALBWACHS Maurice	Le destin de la classe ouvrière	75	6 100 €
			Dictionnaire du travail	75	6 900 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	SELD - EDITIONS JEAN-CYRILLE GODEFROY	JARDIN Dominique	Voyages dans les tableaux de loge	75	3 900 €
	SEUIL, LE	BERTRAND Romain	L'histoire à parts égales. Chronique d'une rencontre impériale (Java, 590-1630)	75	7 700 €
		BRAYARD Florent	Auschwitz comme secret	75	4 740 €
		CORBIN Alain	Histoire de la virilité, tome II : De la Révolution à la Grande Guerre	75	5 000 €
		COURTINE Jean-Jacques	Histoire de la virilité, tome III : L'empire du mâle en crise Le XX ^e siècle	75	5 000 €
		GREVIN Benoît	Le parchemin des cieux	75	4 000 €
		PIGNOT Manon	Génération Grande Guerre	75	3 200 €
		VIGARELLO Georges	Histoire de la virilité, tome I : de la Renaissance à la Révolution	75	5 000 €
		TALLANDIER	JOURNOUD Pierre	De Gaulle et le Vietnam	75
	WERTH Nicolas		Les campagnes soviétiques dans les rapports de la police politique (1918-1939)	75	4 000 €
	TURQUOISE COMMUNICATION	CHANTEPLEURE Guy	La ville assiégée - Janina (octobre 1912-mars 1913)	92	4 170 €
		LAUZANNE Stéphane	Au chevet de la Turquie - Quarante jours de guerre	92	2 400 €
	UTOPIA EDITIONS	COLLECTIF	Pour en finir avec ce vieux monde : Les chemins de a transition	75	3 000 €
	VENDEMIARE	AMSELLEM David	La guerre de l'énergie. La face cachée du conflit israélo-palestinien	75	4 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Histoire, sciences de l'homme et de la société	VENDEMIARE	CAZALS Rémy	Bonaparte est un factieux ! Les résistants au coup d'Etat, Mazamet, 1851	75	2 000 €
	VERSAILLE EDITEUR, ANDRE	LAMARTINE Alphonse de	La question d'Orient. Articles et discours	Belgique	4 300 €
		SILVER Daniel Ben	Refuge en enfer : comment l'hôpital juif de Berlin a survécu au nazisme	Belgique	2 570 €
	VILLE BRULE, EDITIONS LA	ROZA Stéphanie	Code de la nature ou le véritable esprit de ses lois	93	700 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Histoire, sciences de l'homme et de la société	39	81	4 434 €		359 180 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Librairie de l'architecture et de la ville	ACTES SUD	BOUCHAIN Patrick	Construire en habitant. Métacité, métavilla / Venise, 2006	13	5 300 €
	BOOKSTORMING EDITIONS ARCHIBOOKS	CHARRE Alain	L'architecture de la disparition et Hans-Walter Müller	75	4 800 €
		CIRIANI Henri Edouard	Vivre haut. Entretiens	75	4 900 €
	BOUCHENE	HAKIMI Zohra	Alger, politiques urbaines, 1846-1958	93	5 980 €
	CHEMIN DE RONDE, ASSOCIATION	MANTION Jean-Rémi	Furor Hortensis. L'époque du paysage (1746-1815)	84	1 700 €
	CREAPHIS	BURGEL Guy	Pour la ville	26	1 400 €
	FESTIN, LE	DUSSOL Dominique	Pau Art Déco	33	7 000 €
	HYX, EDITIONS	BANHAM Reyner	L'architecture de l'environnement bien tempéré	45	7 900 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Librairie de l'architecture et de la ville	INFOLIO, EDITIONS	BAUDOUI Rémi	Le Corbusier. Correspondance : tome I. Lettres à la famille 1900-1925	Suisse	3 000 €
	LINTEAU, EDITIONS DU	LAVALOU Armelle	La folle histoire du Latitude 43. Grandeur et décadence du chef-d'œuvre de Georges-Henri Pingusson à Saint-Tropez	75	3 200 €
		POUILLON Fernand	Mon ambition	75	2 600 €
	MARDAGA	FIORI Ruth	L'invention du Vieux Paris. Conscience patrimoniale et luttes pour la sauvegarde à la Belle Epoque	Belgique	10 000 €
	MONOGRAFIK	TARDITS Manuel	Tôkyo. Portraits et fictions	49	5 400 €
	NICOLAS CHAUDUN EDITIONS	GAUDIN Henri	Henri Gaudin, architecte iconoclaste	75	7 000 €
		PLUM Gilles	L'architecture de la reconstruction	75	5 000 €
	PARENTHESSES	SIZA Alvaro	Imaginer l'évidence	13	6 000 €
	PICARD - A & J	VENDREDI-AUZANNEAU Christine	Antonin Raymond, architecte (1888-1976). Un pionnier au Japon	75	4 300 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Librairie de l'architecture et de la ville	14	17	5 028 €		85 480 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	2024, EDITIONS	PICARD Matthias	Jim Curious	67	8 600 €
	ACTES SUD	AUBERT-CLAIR Marion	Dans le ventre du loup	13	3 030 €
		PALLARO Eddy	Le rêve d'Anna	13	3 030 €
	AGRUME, L'	BASTIEN Emmanuelle	Bonhomme, sa maison et pluie et pluie	75	3 050 €
	ALBIN MICHEL	TWAIN Mark	L'étranger mystérieux	75	7 200 €
	CHANDEIGNE	DE ALMADA NEGREIROS José	La tortue	75	6 600 €
	CHEYNE EDITEUR	DAMOTTE Isabelle	Frère	43	5 000 €
	COURTES ET LONGUES EDITIONS	PROUST Marcel	La madeleine de Proust	75	4 400 €
	GRANDES PERSONNES, EDITIONS DES	MIGNON Philippe	Eléphasme, rhinolophon, caméluche et autres merveilles de la nature	75	8 570 €
			PACOVSKA Kveta	L'invitation	75
	HELIUM	BOISROBERT Anouck	Tip Tap. Mon imagier interactif	75	11 680 €
	LAMPION, EDITIONS DU	BAUDOUX Georges	Kanak (Quatrièmes chroniques)	07	1 560 €
			Kanak (Troisièmes chroniques)	07	1 560 €
	MEMO	Collectif	Chaîne d'Or	44	8 500 €
		HELLE André	Drôles de bêtes	44	35 500 €
	MERCURIE, LA	GOT Yves	Abcdaire	75	5 480 €
POISSON SOLUBLE, ATELIER DU	CHABROL-GAGNE Nelly	Filles d'album	43	11 270 €	
RAGEOT EDITEUR	SOUSSANA Nathalie	Comptines et berceuses Corse (Livre + CD)	75	5 700 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature jeunesse	SARBACANE CREATION	NORAC Carl	Au pays de la mémoire blanche	75	13 300 €
	SINGULIERS - LE JARDIN DES MOTS, LES	BOUZZINE Hamed	Fragment d'épopée Touareg (livre/cd)	90	4 000 €
	THEATRALES, EDITIONS	BORNSTEIN Henri	Frère et soeur	93	1 190 €
		HARTLEY Matt	L'abeille	93	1 780 €
		RICHARD Dominique	Les cahiers de Rémi	93	2 400 €
	THEM	BEAUDOUT Ghislaine	La fabrique à théâtre	75	5 700 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Littérature jeunesse	18	24	7 004 €		168 100 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	AGE D'HOMME FRANCE, L'	BLOY Léon	Journal inédit, tome IV	75	6 900 €
	ALAIN BAUDRY & CIE	COLLECTIF	La République des lettres dans la tourmente 1919-1939	75	1 200 €
	AMANDIER, EDITIONS DE L'	CONSTANT Pierre	Violon solo. La musique de Jean Genêt	75	1 200 €
	ARFUYEN	WICKRAM Josef	Joyeuses histoires à lire en diligence	75	1 100 €
	AUZAS - IMAGO, THIERRY JEAN	MONTANDON Alain	Théophile Gautier, entre enthousiasme et mélancolie	75	1 400 €
	AVANT-SCENE THEATRE, L'	COLLECTIF	Le théâtre français du XX ^e siècle (anthologie)	75	7 200 €
	BARTILLAT	BARBEY D'AUREVILLY Jules	Lettres à Trebutien	75	7 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	BELLES LETTRES, LES	ANONYME	Corpus rhetoricum, tome III	75	3 500 €
			Poèmes priapiques	75	2 300 €
		DIODORE DE SICILE	Bibliothèque historique. Fragments des livres VI-X	75	3 000 €
		ERASME	Les adages	75	25 000 €
		SERVIUS	Commentaire au livre VI de l'Enéide	75	1 600 €
	CARACTERES, EDITIONS	DUROCHER Bruno	Les livres de l'Homme, tome I- A l'image de l'Homme	75	6 400 €
	CASTOR ASTRAL, LE	CORBIERE Tristan	Roscoff (l'album Louis Noir)	33	3 200 €
	CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU XVIIIIE SIECLE	GRIMM Frédéric-Melchior	Correspondance littéraire, 1758	01	4 400 €
			Correspondance littéraire, 1759	01	5 400 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	BOBLET Marie-Hélène	Terres promises. Emerveillement et récit au XX ^e siècle	75	2 600 €
		SANGSUE Daniel	Fantômes, esprits et autres morts-vivants : Essai de pneumatologie littéraire	75	2 400 €
	CREAPHIS	COLLECTIF	Tréteaux et paravents. Le théâtre de société au XIX ^e siècle	26	2 400 €
	DE L'INCIDENCE EDITEUR	MÉNIL Alain	Les voies de la créolisation. Essai sur Edouard Glissant	38	2 400 €
	DECOUVERTE, LA	VUILLAUME Maxime	Mes cahiers rouges	75	3 900 €
	DEFAULT, EDITIONS NOUVELLES CECILE	MEJIA QUIJANO Claudia Lucia	Le cours d'une vie. Portrait diachronique de Ferdinand de Saussure, tome II	44	4 200 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	DESJONQUERES	COLLECTIF	L'enseignement de la liberté au XVIII ^e siècle	75	1 000 €
	D'ORES ET DEJA	HUGO Victor	Journal de ce que j'apprends chaque jour	75	400 €
	DROZ, LIBRAIRIE	BELLEFOREST François de	Le cinquième tome des histoires tragiques	Suisse	1 700 €
		COLLECTIF	Etienne Dolet de 1509 à 2009	Suisse	1 900 €
		D'ANJOU René	Regnault et Janneton	Suisse	1 500 €
		KESSLER MESGUICH Sophie	Les études hébraïques en France , de François Tissard à Richard Simon (1508-1680). Grammaires et enseignement	Suisse	4 750 €
			Le roman de Perceforest. Cinquième partie	Suisse	7 400 €
	ETUDES FRANCAISES, ASSOCIATION INTERNATIONALE DES	COLLECTIF	Cahiers 63	75	3 900 €
	FAB - EDITIONS PARADIGME	CHENIER André	André Chénier Oeuvres poétiques, tome II	45	6 700 €
		KOOPMANS Jelle	Recueil de Florence : 53 farces imprimées à Paris vers 1515	45	4 800 €
	FATA MORGANA	ROUD Gustave	Ecrit à Carrouge	34	1 000 €
	FAYARD	COLLECTIF	Dictionnaire de l'Académie française, vol. 3	75	31 000 €
		STEINMETZ Jean-Luc	Tristan Corbière. Une vie à-peu-près	75	4 900 €
VAN DETH Jean-Pierre		Ernest Renan, simple chercheur de vérité	75	3 500 €	
	Arthur Rimbaud. Correspondance posthume (1901-1911)	75	7 000 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Littérature classique et antique	FELIN, EDITIONS DU	MARCHAND Jean-José	Ecrits critiques	75	4 000 €	
	FLAMMARION	CARADEC François	Textes inédits	75	3 400 €	
	GALLIMARD	ARTAUD Antonin	Cahiers d'Ivry, tome I	75	5 400 €	
			Cahiers d'Ivry, tome II	75	5 400 €	
			BERCHET Jean-Claude	Chateaubriand	75	6 300 €
			VALERY Paul	Cahiers (1894-1914), tome XII	75	5 900 €
				Correspondance Marcel Jouhandeau-Jean Paulhan (1921-1968)	75	7 000 €
	GEUTHNER, SOCIETE NOUVELLE LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL	HERVE-MONTEL Caroline	Renaissance littéraire et conscience nationale Les premiers romans en français au Liban et en Egypte (1908-1933)	75	2 500 €	
	GRASSET ET FASQUELLE		Dieu merci, tu es au monde. Correspondance Jacques Chessex-Jérôme Garcin	75	2 600 €	
	HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	BERKMAN Gisèle	L'effet Bartleby. Philosophes lecteurs	75	800 €	
			GERVAIS-SENINGER Marie-Annick	Au regard du visage. Essai sur la littérature française du XX ^e siècle	75	1 000 €
	HERNE, EDITIONS DE L'	COLLECTIF	Cahier Colette	75	8 400 €	
			Cahier Modiano	75	6 300 €	
	INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT	PATTE Marie-France	Dictionnaire arawak/français - français/arawak	13	3 300 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature classique et antique	KARTHALA	COLLECTIF	Contes arawak de Guyane	75	1 500 €
			Des femmes écrivent l'Afrique. L'Afrique du Nord	75	3 300 €
	KLINCKSIECK ET COMPAGNIE, LIBRAIRIE C.	COLLECTIF	Annie Ernaux Se perdre dans l'écriture de soi	75	1 300 €
			Barbey d'Aureville, vol. 20	14	800 €
	LETTRES MODERNES, LES	COLLECTIF	Claude Simon, vol. 6 : la réception critique	14	700 €
			Jean Cocteau, vol. 7, pratiques du genre radiophonique	14	1 200 €
			Lire et voir, vol.2 : de l'autoportrait à l'autobiographie	14	900 €
			Proust, vol. 9. Lecteurs de Proust au XX ^e et au début du XXI ^e siècle, tome II	14	1 300 €
			Joris-Karl Huysmans, vol. 1 : Figures et fictions du naturalisme	14	1 100 €
			DE GARROS Pey	Poésies gasconnes	31
	LIBRAIRIE GENERALE FRANCAISE	ANONYME	Le roman de Fauvel	75	2 400 €
			Baudouin de Flandres	75	3 000 €
	MANUCIUS (A63)	DE KERSAINT (DUCHESSÉ DE DURAS) Claire	Mémoires de Sophie, suivi de Amélie et Pauline : romans d'émigration	78	2 400 €
	PART COMMUNE, LA	RICTUS Jehan	Poésies complètes	35	2 700 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Littérature classique et antique	PUBLICATIONS DE L'UNIVERSITE DE SAINT-ETIENNE	COLLECTIF	Haro sur les parlements (1787-1790). Anthologie critique des pamphlets contre les parlements d'Ancien Régime	42	1 000 €	
	SANDRE, EDITIONS DU	DE NOAILLES Anna	Oeuvre poétique complète, tome I	75	2 200 €	
			Oeuvre poétique complète, tome II	75	2 200 €	
	SEUIL, LE	MAUPASSANT Guy De	Théâtre	75	2 000 €	
		BARTHES Roland	Sarrasine de Balzac	75	2 300 €	
		CALLE-GRUBER Mireille	Claude Simon	75	3 300 €	
	STRASBOURG, P.U. DE	COLLECTIF	SAINT-GELAIS Richard	Fictions transfuges	75	2 700 €
			Fiction et histoire	67	1 500 €	
			Les fables du politique des Lumières à nos jours	67	1 500 €	
			Recherches croisées Elsa Triolet / Louis Aragon n° 13	67	800 €	
	VERDIER	MESCHONNIC Henri	Langage histoire, une même théorie	11	5 400 €	
	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	PRISCIEN	Ars Prisciani, livres 14, 15 et 16. La préposition, l'adverbe, la conjonction	75	2 400 €	
	Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide	Montant	
Littérature classique et antique	44	77	3 831 €	294 950 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Littérature scientifique et technique	ACTES SUD	BRICE Françoise	Les mots de la botanique	13	9 000 €	
	ARKHE EDITIONS	TORT Patrick	Darwinisme et marxisme	75	1 600 €	
	BELLES LETTRES, LES	CARAKA-SAMHITA	Caraka-Samhita. Traité d'Ayurveda : vol. 1. Le livre des principes (Sutrasthana) et Le livre du corps (Sarirasthana)	75	3 100 €	
	BIOTOPE	BARATAUD Michel	Les sonars des chauves-souris	34	12 000 €	
			ETIENNE Pascal	La chevêche en Europe	34	7 000 €
			Norvège, Finlande, Suède - 20 ans de prospections naturalistes. Itinéraires de découverte	34	9 400 €	
	CREHEY	EY Henri	Atlas des poissons d'eau douce de France	34	16 000 €	
			Traité des hallucinations, vol. 1 (avec CDRom)	66	4 300 €	
			Traité des hallucinations, vol. 2 (avec CDRom)	66	4 300 €	
	ECOLOGISTES DE L'EUZIERE, LES	BOUSQUET Jean-Claude	Terroirs viticoles, paysages et géologie en Languedoc	34	6 200 €	
		GARRONE Benoît	Stratégies végétales, petits arrangements et grandes manœuvres	34	4 000 €	
	FAYARD	G. VIGARELLO - D. SICARD Collectif sous la direction de	Aux origines de la médecine	75	16 900 €	
	GEUTHNER, SOCIETE NOUVELLE LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL	ATHRADY Ali Ibn	Réponses aux questions posées par Ibn Butlân	75	1 500 €	
HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	LEMOINE Maël	La désunité de la médecine. Essai sur les valeurs explicatives de la science médicale.	75	1 300 €		

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littérature scientifique et technique	PANACOCO EDITIONS	GARGOMINY Collectif sous la direction d'Olivier	Biodiversité d'Outre-mer	82	17 700 €
		GUIRAL Collectif sous la direction de Daniel	Guyane océane	82	10 000 €
	SEUIL, LE	FRESSOZ Jean-Baptiste	L'apocalypse joyeuse. Une histoire du risque technologique	75	3 000 €
		PALANQUE-DELABROUILLE Nathalie	Les nouveaux messagers du cosmos	75	2 800 €
		PROCHIANTZ Alain	Qu'est-ce que le vivant ?	75	1 400 €
	SIPAYAT	SALINSKY John	Comment ça va, docteur ?	59	4 900 €
	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	UZAN Pierre	Conscience et physique quantique	75	1 300 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Littérature scientifique et technique	13	21	6 557 €		137 700 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	AGNEAU, ATELIER DE L'	JANDL Ernst	Groite et dauche	33	330 €
	AL MANAR	ADNAN Étel	Le cycle des tilleuls	92	1 380 €
	ARFUYEN	HARRISON Tony	Cracheur de feu	75	1 460 €
		TRAHERNE Thomas	The centuries	75	1 180 €
	ATINOIR, L'	MALGAT Gérard	Max Aub et la France. L'espoir trahi	13	2 900 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	BELLES LETTRES, LES	ALMQVIST Carl Jonas Love	La chronique du château	75	1 800 €
		GARBORG Arne	Homme las	75	1 130 €
		GRIEG Nordhal	La défaite	75	1 100 €
		GUAN Maître	Ecrits de Maître Guan. Les quatre traités de l'art de l'esprit	75	1 600 €
		SCHILLER Friedrich	Ecrits sur le théâtre	75	1 810 €
		YI I	Principes essentiels pour éduquer les jeunes gens	75	1 320 €
	BRUIT DU TEMPS, LE	BABEL Isaac	Oeuvres incomplètes	75	8 000 €
	CARACTERES, EDITIONS	GELMAN Juan	Lettre ouverte suivie de Sous la pluie étrangère	75	1 000 €
	CASTOR ASTRAL, LE	DAAOOD Kamau	Notes d'un griot de Los Angeles	33	2 180 €
	CERISAIE - PETROPOLIS, ATELIER DE LA	HARRISON Tony	Feu United Kingdom	75	1 670 €
	CHEYNE EDITEUR	HATZOPOULOS Thanassis	Cellule	43	4 250 €
			MENG Ming	L'année des fleurs de sophora	43
	CIRCE	RUZANTE Angelo BEOLCO dit	Les noces de Betia	88	790 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	BLACKBURN Paul	Villes suivi de Journaux	75	1 730 €
		DARIO Ruben	Contes, tome I	75	3 000 €
		DOOLITTLE Hilda	Trilogie	75	1 400 €
		OPPEN George	Poésie complète	75	1 880 €
PALMER Michael		Première figure	75	1 130 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	CUISINES DE L'IMMEDIAT / EDITIONS DE L'ATTENTE	WALDROP Rosmarie	La route est partout	33	500 €
	ERES	PORCHIA Antonio	Voix éparses	31	410 €
		ROSHAN Ali Reza	Jusqu'à toi, combien de poèmes	31	420 €
	FEUGRAIE, ATELIER LA	HUCHEL Peter	Jours comptés	75	1 260 €
	GREGES	ARTMANN Hans Carl	Le soleil était un œuf vert	34	780 €
		CZERNIN Franz-Joseph	Le labyrinthe d'abord invente le fil rouge	34	920 €
		SIKELIANOS Eleni	Le poème Californie	34	1 500 €
	JACQUES BREMOND, EDITIONS	GEREVICH Andros	Les prophéties de Tiresias	30	1 240 €
	JEROME MILLON	STEAD Evanhélia	Contes de la mille et deuxième nuit	38	1 530 €
	JOCA SERIA	BERNSTEIN Charles	Pied bot	44	920 €
	KLINCKSIECK ET COMPAGNIE, LIBRAIRIE C.	AUBES Françoise	Si loin, si près, l'exotisme aujourd'hui	75	1 030 €
	METIS PRESSES	BIBERIAN Zaven	Le crépuscule des fourmis	Suisse	1 460 €
	NOUS, EDITIONS	CUMMINGS E.E	Font 5	14	1 310 €
			No thanks	14	1 740 €
	OREILLE DU LOUP, L'	RODRIGUEZ NUNEZ Victor	Une étrange odeur de monde	92	490 €
	OXYBIA – ARTS ET EVENEMENTS	MERINI Alda	Délire amoureux	06	900 €
RIVENEUVE	BOYER Régis	Miscellanées de Régis Boyer (lettres et culture scandinaves), vol. 1	75	3 270 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Littératures étrangères	SIGEST	TOUMANIAN Hovhannes	Mon ami Toumanian	94	1 659 €
	THEATRE TYPOGRAPHIQUE	FAVEREY Hans	Poésies	92	1 310 €
	TRISTRAM	SCHMIDT Arno	Scènes de la vie d'un faune	32	2 570 €
	YB EDITIONS ET PROJETS CULTURELS	ERMINI Flavio	La tâche terrestre des mortels	30	1 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Littératures étrangères	29	44	1 623 €		71 419 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Philosophie	ACCARIAS - L'ORIGINEL	LONGCHENPA .	La précieuse guirlande en quatre thèmes	75	1 000 €	
	AGE D'HOMME FRANCE, L'	BARTHELET Philippe	Dossier H. Gustave Thibon	75	5 500 €	
	ALBIN MICHEL	COLLECTIF		La lecture insistante	75	6 970 €
			BURGAT Florence	Une autre existence. La condition animale	75	4 300 €
			WISMANN Heinz	Penser entre les langues	75	6 300 €
	ARFUYEN	CHALIER Catherine		Kalonymus Shapiro, rabbin au ghetto de Varsovie	75	740 €
		RUSPOLI Stéphane		Ecrits des maîtres soufis. Trois traités de Khotalânî, Nûrbakhsh et Kâshânî.	75	950 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	BARTILLAT	LE RIDER Jacques	Fritz Mauthner Une biographie intellectuelle	75	3 000 €
		MAUTHNER Fritz	Le langage	75	1 500 €
	BEAUCHESNE	CUES Nicolas De	Les conjectures	75	3 720 €
		KELER Yves	Les 43 chants de Martin Luther	75	3 600 €
		NABERT Nathalie	Dom Jean-Baptiste Porion, lettres et écrits spirituels	75	6 350 €
		SFEZ Jocelyne	L'art des conjectures de Nicolas de Cues	75	4 400 €
	BELLES LETTRES, LES	CHRYSOSTOME Dion	Œuvres	75	2 100 €
		D'APRHRODISE ALEXANDRE	Sur la mixtion et la croissance	75	3 660 €
		DE MEDIAVILLA Richard	Questions disputées, tome I - Questions 1-8, Le premier principe. L'individuation	75	1 400 €
		HERMAGORAS DE TEMNOS -	Fragments et témoignages	75	1 700 €
		MERKER Anne	Une morale pour les mortels. L'éthique de Platon à Aristote	75	3 460 €
		NIFO Augustino	Du beau et de l'amour, tome II. Le livre de l'amour	75	2 600 €
	BORD DE L'EAU, LE	BROUSSE Paul	La propriété collective et les services publics	33	1 700 €
	CERF, EDITIONS DU	COLLECTIF D'AUTEURS	Encyclopédie de mystiques rhénans	75	10 000 €
		SAINT THOMAS D'AQUIN	Commentaire de l'épître aux Ephésiens	75	2 900 €
		STEIN Edith	Correspondance, vol. 2, ESGA 3	75	4 300 €
	CHAMP VALLON	COLLECTIF S/D M. GAGNEGIN ET J. MILLY	Le saisissement créateur	01	3 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	CORLEVOUR - NUNC, EDITIONS DE	DE GRAMONT Jérôme	Blanchot et la phénoménologie. L'effacement, l'événement	92	900 €
	DEFAUT, EDITIONS NOUVELLES CECILE	COHEN-LEVINAS Danielle	Figures du dehors Autour de Jean-Luc Nancy	44	5 400 €
	DROZ, LIBRAIRIE	LECERCLE François	Le retour du mort Débats sur la sorcière d'Endor et l'apparition de Samuel (XVI ^e - XVIII ^e siècles)	Suisse	4 500 €
	ECLAT, EDITIONS DE L'	SPITZER Leo	L'harmonie du monde	75	5 100 €
	FABRIQUE, EDITIONS LA	GRAMSCI Antonio	Textes des cahiers de prison	75	2 700 €
			MACHEREY Pierre	La parole universitaire	75
	FAYARD	KIERKEGAARD Soren	Journaux et Cahiers de notes, vol. 2	75	7 530 €
	HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	BALLANFAT Marc	Simone Weil ou le combat de l'Ange contre la Force	75	1 500 €
		BRUNNER Fernand	Maître Eckhart, philosophe	75	1 600 €
		COMTE Auguste	Cours de sociologie, tome IV	75	4 700 €
	INSTITUT D'ETUDES AUGUSTINIENNES	DAVID-MENARD Monique	Eloge des hasards dans la vie sexuelle	75	1 800 €
		PHILONENKO Alexis	Marsile Ficin : sur Le banquet de Platon	75	1 800 €
		SEBBAG Georges	Potence avec paratonnerre. Surréalisme et philosophie	75	2 100 €
		DAHAN Gilbert	Nicolas de Lyre, franciscain du XIV ^e siècle, exégète et théologien	75	2 200 €
MASSIE Alban		Peuple prophétique et nation témoin. Le peuple juif dans le Contra Faustum Manicheum de Saint-Augustin	75	2 200 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie		SAINT AUGUSTIN	Les commentaires des Psaumes 26-31	75	2 200 €
	ITHAQUE, LES EDITIONS D'	CASTEL Pierre-Henri	Ames scrupuleuses, vie d'angoisse, tristes obsédés. Une histoire philosophique du sentiment de contrainte intérieure, de l'Antiquité jusqu'à Freud	75	4 000 €
	JEROME MILLON	GUEULETTE Jean-Marie	Eckhart en France. La lecture des institutions spirituelles attribuées à Tauler	38	2 300 €
		KERSZBERG Pierre	La science dans le monde de la vie	38	1 700 €
		VENGEON Frédéric	Nicolas de Cues. Le monde humain	38	1 770 €
	LETRE VOLEE - ANTE POST ASBL, LA	ALLOA Emmanuel	Du sensible à l'oeuvre. Esthétiques de Merleau-Ponty	Belgique	2 400 €
	MANUCIUS (A63)	HANSEL Joëlle	Vladimir Jankélévitch : une philosophie du charme	78	4 120 €
	MIMESIS, ASSOCIATION CULTURELLE	MAZZOCUT-MIS Maddalena	Le sens de la limite. La douleur, l'excès, l'obsène	75	1 200 €
	NOLIN, EDITIONS	DE FRANCESCHI Sylvio Hermann	La puissance et la gloire	75	3 900 €
		ICARD Collectif s/d Simon	Le discernement spirituel au XVII ^e siècle	75	1 000 €
	NOUS, EDITIONS	DOLAR Mladen	Une voix et rien d'autre	14	2 860 €
		ZIZEK Slavoj	Lacan et ses partenaires silencieux	14	2 200 €
	OLLENDORFF & DESSEINS	BIANCHI Olivia	Les larmes de Hegel	75	2 500 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	BALIBAR Etienne	Citoyen sujet et autres essais d'anthropologie philosophique	75	3 900 €
	DESCARTES René	Oeuvres de jeunesse 1616-1631	75	4 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	FREUD Sigmund	Oeuvres complètes, vol. 5	75	4 300 €
		PRADELLE Dominique	Par-delà la révolution copernicienne. Sujet transcendantal et facultés chez Kant et Husserl	75	2 900 €
			Dictionnaire de la violence	75	10 000 €
	PSYCHANALYSE FREUDIENNE - CAMPAGNE PREMIERE, SOCIETE DE	CHIANTARETTO Jean-François	Trouver en soi la force d'exister. Clinique et écriture	75	2 300 €
		COLLECTIF S/D LIVIO BONI -	L'Inde de la psychanalyse, le sous-continent de l'inconscient	75	3 240 €
		SABOURIN Pierre	Sandor Ferenczi, un pionnier de la clinique	75	3 200 €
	REVUE CONFERENCE, EDITIONS DE LA	POIRIER Jean-Louis	Enseigner la philosophie. L'exemple italien	75	2 800 €
	SEUIL, LE	NEF Frédéric	La force du vide	75	3 000 €
	UNEBEVUE, L'	HALPERIN David M.	La vie descriptible de Michel Foucault	75	1 600 €
	VERDIER	DE VOLOZINE Rabbi Haïm	Le souffle de vie	11	4 600 €
		FONDANE Benjamin	La conscience malheureuse	11	6 400 €
		LEVY Benny	Platon, l'Alcibiade	11	5 530 €
		MILNER Jean-Claude	Clartés de tout : de Lacan à Marx, d'Aristote à Mao	11	3 230 €
	PATOCKA Jan	Eternité et historicité	11	2 300 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Philosophie	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE	CANGUILHEM Georges	Oeuvres complètes, tome I - Logique, morale et politique (1926-1939)	75	6 400 €
		COLLECTIF D'AUTEURS	Le formalisme esthétique en Europe centrale	75	1 600 €
		FOURNIER Gilbert	La libreria communis du Collège de Sorbonne (XIII ^e - XV ^e siècles)	75	5 600 €
		KALUZA Zénon	Oxford, Prague, Paris : théologie, logique, philosophie au XIV ^e siècle	75	2 500 €
		LUKASIEWICZ Jan	Ecrits logiques et philosophiques	75	3 000 €
		MEYERSON Emile	Le cheminement de la pensée	75	4 300 €
		PATOCKA Jan	Aristote, ses devanciers, ses successeurs	75	3 800 €
		PORPHYRE	Porphyre. Sur la manière dont l'embryon reçoit l'âme	75	1 700 €
		SIRAT Colette	Maïmonide et les brouillons autographes du Guide des Egarés	75	1 900 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Philosophie	33	77	3 384 €		260 540 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	ACTION POETIQUE	COLLECTIF	Je prends note. Anthologie de la onzième biennale internationale des poètes en Val- de-Marne	94	800 €
	ADEN EDITIONS	TIBOUCHI Hamid	Craquelures, poèmes (1969-1999)	77	2 200 €
	AENCRAGES & CO	ASCAL Françoise	Lignées	25	1 900 €
		BASTARD Joël	Sans revenir	25	1 900 €
		DHAINAUT Pierre	La nuit, la nuit entière	25	2 400 €
	AGNEAU, ATELIER DE L'	MIZON MORALES Luis	Marée basse	25	2 900 €
		COUDRAY Jean-Luc	Je n'ai plus besoin de moi	33	400 €
		FERDINANDE Denis	Une phrase, juste	33	420 €
	AL DANTE EDITIONS	BORY Jean-François	L'humidité, 1970-1978	83	4 800 €
		ROBIC Michel	Guère épais	83	1 200 €
	ALBERTINE EDITIONS	RICHARD Jacques	Petit traître	75	1 100 €
	AMANDIER, EDITIONS DE L'	GAMALEYA Boris	Le bal des hippocampes	75	1 400 €
		GARDES Joëlle	L'eau tremblante des saisons	75	900 €
	ARACHNOIDE, L'	BORNE Alain	Le plus doux poignard	30	2 000 €
		COLLECTIF	Expérience Blockhaus	30	1 800 €
	ARFUYEN	MESCHONNIC Henri	L'obscur travaille	75	800 €
		PFISTER Gérard	Le grand silence	75	700 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	ARGOL EDITIONS	HANDSCHIN Pascal (Nicolas André)	Abrégé de l'histoire de ma vie	75	1 900 €
		LESPIAU François	Aluminium	75	2 000 €
		PARANT Jean-Luc	L'aveuglement des yeux	75	2 300 €
	ASPECT EDITIONS	CASTEX MENIER Patricia	Jardins publics	54	600 €
	ATTILA	WOLFSON Louis	Ma mère, musicienne, est morte de maladie maligne à minuit, mardi à mercredi, au milieu du mois de mai 1977 au mouir Memorial à Manhattan	75	5 600 €
		YVERT Fabienne	L'endiguement des renseignements	75	2 000 €
	BF EDITEUR	COLLECTIF	En chemin	67	3 000 €
	BLEU DU CIEL (L'AFFICHE DE POESIE), EDITIONS LE	LUCOT Hubert	Overdose suivi de Mê, Le dit des lacs, Le gato noir	33	1 800 €
	BOIS D'ORION – LE MELLECC CONSEIL, LE	ENGEL ROUX Bernadette	Aubes	84	1 100 €
	BRUGGER	COLLECTIF	Jamais	Belgique	500 €
	BRUIT DU TEMPS, LE	DU BOUCHET André	Aveuglante ou banale. Essais sur la poésie (1949-1959)	75	5 000 €
			Une lampe dans la lumière aride. Carnets (1949-1955)	75	4 500 €
	CADASTRE8ZERO, EDITIONS	NOEL Bernard	Ce jardin d'encre	80	3 300 €
CAMBOURAKIS	MINARD Céline	Les Ales	75	4 200 €	
CARACTERES, EDITIONS	DUROSIER DESRIVIERES Jean	Notre langue se ressource aux sources	75	1 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	CASTOR ASTRAL, LE	BAGLIN Michel	De chair et de mots	33	1 500 €
		BANCQUART Marie-Claire	Nous inventons de vivre	33	1 600 €
		BIANU Zéno	John Coltrane (Méditation)	33	2 400 €
		DAGTEKIN Seyhmus	Dans la lumière de la folie	33	2 300 €
		DELBOURG Patrice	Longtemps j'ai cru mon père immortel	33	2 700 €
		DREYFUS Ariane	Nous nous attendons (reconnaissance à Gérard Schlosser)	33	2 600 €
		MELQUIOT Fabrice	Qui surligne le vide avec un coeur fluo?	33	2 200 €
	CHAMP VALLON	FAURE Etienne	Horizon du sol	01	1 000 €
		MARTEAU Robert	Sonnets	01	1 900 €
	CHEYNE EDITEUR	COSNAY Marie	Des métamorphoses	43	2 500 €
		HAUTCHAMP Mikaël	Formant série sans trace	43	1 500 €
		WAUTERS Antoine	Césarine de nuit	43	3 800 €
	COMPTOIR D'EDITION – K EDITIONS, UN	BOURGOIS Sabine	Les unités	26	1 200 €
	CORLEVOUR - NUNC, EDITIONS DE	BOULANGER Pascal	Le lierre la foudre	92	600 €
		ROZIER Nicolas	L'astre des anéantis	92	600 €
	CORTI, LIBRAIRIE JOSE	CHAPPUIS Pierre	Muettes émergences	75	2 000 €
DOURGUIN Claude		Ciels de traîne	75	2 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	CUISINES DE L'IMMEDIAT / EDITIONS DE L'ATTENTE	PESSAN Eric	Dépouilles	33	700 €
		POITRASSON Virginie	Il faut toujours garder en tête une formule magique	33	890 €
	DELIT EDITIONS	PEY Serge	Chants électro-néolithiques	31	2 500 €
	DERNIER TELEGRAMME EDITIONS	BRUNAUX Hervé	Leçons de choses	87	400 €
		CONDELLO Guillaume	Les travaux et les jours	87	850 €
		PENNEQUIN Charles	Les poèmes délabrés	87	590 €
	DOUCEY EDITIONS	SUEL Lucien	Petite ourse de la pauvreté	87	700 €
		BRANCION Paul de	Ma mor est morte	75	1 000 €
		DEVI Ananda	Quand la nuit consent à me parler	75	600 €
		PHELPS Anthony	Nomade je fus de très vieille mémoire	75	2 700 €
	DRAGONNE, LA	LONGCHAMP Philippe	Le Caire, enfin	54	1 100 €
	DUMERCHEZ - A.D.N DIFFUSION	COMPERE-MOREL Thomas	365 Fulgores	60	2 200 €
	ENCRE ET LUMIERE	RAHMY Philippe	Corps au miroir	30	2 000 €
	ENGELAERE EDITIONS	OKICA DE SA-BEAUFORT Gildo	Un Tchot slam	59	2 200 €
	ERES	ANCET Jacques	Portrait d'une ombre	31	670 €
	ESCAMPETTE, EDITIONS DE L'	MARGAT Claude	Matin de silence	86	1 900 €
		PELLETIER Alexis	Comment quelque chose suivi de Quel effacement	86	2 000 €
SCHLECHTER Lambert		Lettres à Chen Fou	86	2 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	FATA MORGANA	BOBIN Christian	Éclat du solitaire	34	1 500 €
		BOURDON Daniel	L'intendant	34	1 800 €
		MONTMOLLIN Daniel de	Secondes de potier	34	1 300 €
	FEUGRAIE, ATELIER LA	MOSES Emmanuel	Ce qu'il y a à vivre	75	1 600 €
		NUSS Mathieu	Apartés	75	1 500 €
	FISSILE	DRANTY Billy	Rivage veuf	09	1 000 €
		PESLE Thomas	Voyons / Voir	09	1 300 €
		VIARRE Guy	Descriptions du petit	09	700 €
	FLAMMARION	DAIVE Jean	Onde générale	75	1 300 €
		MAINARDI Cécile	Rose activité mortelle	75	1 400 €
		PAZZOTTU Florence	Alors,	75	1 300 €
		ROSSI Paul Louis	Les variations légendaires	75	1 790 €
		SAUTOU Eric	Les vacances	75	1 000 €
		TELLERMANN Esther	Contre l'épisode	75	1 400 €
	GREGES	CHAGUE Jean-Paul	Une phrase ouverte	34	800 €
	HERBE QUI TREMBLE, L'	ALBAREDE Claude	Un chaos praticable	75	500 €
		GARNIER Ilse	Jazz pour les yeux : anthologie de poésie spatiale	75	2 800 €
HEROS LIMITE	GRAND Philippe	Fantaisies	Suisse	2 500 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT	
Poésie	ICI & AILLEURS - VENT D'AILLEURS	FRANKETIENNE	Clavier de sel et d'ombre. Sixième mouvement des métamorphoses de l'oiseau schizophone	13	2 600 €	
			Et la voyance explose. Huitième mouvement des métamorphoses de l'oiseau schizophone	13	2 000 €	
			Les échos de l'abîme. Septième mouvement de l'oiseau schizophone	13	2 000 €	
			Une étrange cathédrale dans la graisse des ténèbres. Cinquième mouvement des métamorphoses de l'oiseau schizophone	13	2 900 €	
	INVENTIT	ALLOY Marie	Un chemin d'enfance	59	1 700 €	
			JOUET Jacques	Trompe-l'œil aux pièces de monnaies sur le plateau d'un guéridon	59	1 560 €
			LEFEBVRE Jean- Claude	Henri Matisse, étude pour saint Dominique	59	1 200 €
			MADELEINE- PERDRILLAT Alain	Laurent de la Hyre, La mort des enfants de Bethel	59	1 000 €
			QUELEN Dominique	Les dispositions de la loi	59	1 300 €
			ISABELLE SAUVAGE	DUBOST Jean-Pascal	Et leçons et coutures...	29
	JACQUES BREMOND, EDITIONS	HAN Françoise	Ce pli ouvert	30	1 800 €	
			LASSAQUE Aurélia	Le brame de Janus	30	1 200 €
			MIRALLES Yann	Jondura jondura	30	1 200 €
		MORIN Evelyne	Ronde noire	30	1 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	LANSKINE, EDITIONS	GYR (BORREL) Brigitte	Parler nu	44	1 000 €
		MICHEL Nathalie	Souffle continue	44	900 €
	LATERIT PRODUCTIONS	RANGERS Latimer	Tranes, divagations et délire	75	2 200 €
	LETTRE VOLEE - ANTE POST ASBL, LA	AUGAIS Thomas	Vers Baïkal (mitraille)	Belgique	2 200 €
		FERRAT Stéphanie	Caillot	Belgique	1 100 €
	LETTRES VIVES	VERNET Joël	Vers la steppe	20	1 400 €
	MERCURE DE FRANCE	KHOURY-GHATA Vénus	Où vont les arbres ?	75	1 300 €
		VENAILLE François	C'est à dire	75	1 400 €
	MLD, EDITIONS	KHAN Amin	Arabian blues	22	1 500 €
		SORRENTE Dominique	C'est bien ici la terre	22	1 670 €
	NOUS, EDITIONS	DAIVE Jean	L'énonciateur des extrêmes	14	2 700 €
		VON AESCH Pauline	Nu compris	14	2 000 €
	P.O.L	FROGER Rémi	Regarde ça	75	1 880 €
		GIRAUDON Liliane	L'omelette rouge	75	1 500 €
		PARIAN Anne	La chambre du milieu	75	1 400 €
	PART DES ANGES, EDITIONS LA	SMIROU Sébastien	Un temps pour s'étreindre	75	1 500 €
		SCHLECHTER Lambert	Les repentirs de Froberger	33	1 700 €
PASSAGE D'ENCRES	LAMIOT Christophe	L'eau. L'alentour. L'eau	93	1 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	PASSE DU VENT, LA	PICCAMIGLIO Robert	Mille plaines mille bateaux	01	1 900 €
		PORNON Francis	Par-delà le grand fleuve	01	1 300 €
		SWIATLY Fabienne	Ligne de partage des eaux	01	750 €
	PESTY EDITEUR, ERIC	VOLUT Dorothée	A la surface	13	1 700 €
	PETITS MATINS, LES	COLLIN Bernard	498 jours naturels	75	2 600 €
	REHAUTS	BENEZET Mathieu	Continuités d'éclats	75	920 €
	RYOAN-JI - A. DIMANCHE	PESQUES Nicolas	La face nord de Juliau huit, neuf, dix	13	2 200 €
	SEUIL, LE	VEINSTEIN Alain	Voix seule	75	1 500 €
	SOCIETE NOUVELLE EDITIONS LITTERAIRES ET ARTISTIQUES LA DIFFERENCE	LEPERE Pierre	Le locataire de nulle part	75	1 300 €
	TARABUSTE - DJAMEL MESKACHE, EDITIONS	CENDO Nicolas	Une teinte étrangère	36	2 000 €
		ELUDUT Alain	À la fenêtre j'écoute	36	2 000 €
		EMAZ Antoine	Sauf	36	4 000 €
		MINIERE Claude	Je, hiéroglyphe	36	2 000 €
	TEMPS QU'IL FAIT, LE	COLLECTIF	Cahier Thierry Bouchard	16	2 900 €
		COMMERE Pascal	Des laines qui éclairent. Une anthologie, 1978-2009	16	2 700 €
PIROTTE Jean-Claude		Le très vieux temps	16	1 300 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Poésie	TRANSPARENCE, LA	JACCOTTET Philippe	La leçon cachée des apparences	78	2 200 €
	VANNEAUX, EDITIONS DES	DHAINAUT Pierre	Max Alhau, anthologie	60	1 500 €
		GARNIER Pierre	Oeuvres poétiques 3	60	3 400 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Poésie	68	136	1 756 €		238 790 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Théâtre	ACTES SUD	DE VOS Rémi	Madame suivi de Projecton privée et de L'intérimaire	13	2 328 €
		FILLION Nathalie	A l'ouest	13	2 240 €
		HUSTON Nancy	Klatch avant le ciel	13	1 319 €
		LESCOT David	Le système de Ponzi	13	1 270 €
			Les jeunes	13	1 600 €
	PIEMME Jean-Marie	La main qui ment	13	1 500 €	
	AMANDIER, EDITIONS DE L'	BALIANI Marco	Corps d'Etat. L'affaire Moro	75	1 140 €
		NORDMANN Pascal	Les guetteurs	75	897 €
		SLOBODZIANEK Tadeusz	Notre classe	75	1 440 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Théâtre	ARCHE, EDITIONS L'	KELLY Dennis	Love and Money suivi de ADN	75	1 994 €
		PELLET Christophe	Seul le feu...	75	1 500 €
	AS, EDITIONS	RICHIER Christine	Le temps des flammes	44	11 350 €
	BRUIT DES AUTRES, LE	SIGAL Nicole	Joyeuse année toute l'année suivi de Sans lui	87	1 400 €
	COLOR GANG	RENARD Sylvain	Partir	69	920 €
	CYGNES, LES	TOLEDO Isabelle de	L'empreinte de l'ours	75	700 €
	ENTRETEMPS, L'	AUTANT-MATHIEU Marie-Christine	Créer ensemble : points de vue sur les communautés artistiques	34	8 000 €
		CRAID Edward Gordon	Le théâtre des fous The drama for fools édition bilingue	34	2 000 €
		FACON Jean-Georges	Grand dictionnaire du théâtre de la rue et des boniments contemporains	34	4 000 €
		GENTY Philippe	Paysages intérieurs	34	9 000 €
		MARCH Florence	Shakespeare au festival d'Avignon	34	5 568 €
	ESPACE D'UN INSTANT - MAISON D'EUROPE ET D'ORIENT, L'	WARNET Jean-Manuel	Les laboratoires. Une autre histoire du théâtre	34	6 400 €
		COLLECTIF	Une moisson en hiver. Panorama des écritures théâtrales contemporaines de Biélorussie	75	2 200 €
		ECER Sedef	A la périphérie	75	1 000 €
		KIKODZE Zoura	Meuh !	75	660 €
WALCZAK Michal		Pauvre de moi, la chienne et son nouveau mec	75	1 021 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Théâtre	ESPACES 34	CHECCHETTO Rémi	L'homme et cetera	34	1 130 €
		GALEA Claudine	L'été où le ciel s'est renversé	34	1 560 €
		KERMANN Patrick	De quelque chose la nuit	34	1 360 €
		LEON David	Un Batman dans ta tête	34	1 300 €
		LINDBERG Rasmus	Plus vite que la lumière	34	1 125 €
	KIME	KATUSZEWSKI Pierre	Ceci n'est pas un fantôme. Essai sur les personnages de fantômes dans les théâtres antique et contemporain	75	2 500 €
	MIROIR QUI FUME, LE	CHIAS Edgar	Heures de nuit	93	960 €
	QUARTETT, EDITIONS	HAMELIN Lancelot	Ici, ici, ici	94	760 €
	SOLITAIRES INTEMPESTIFS, LES	CHENEAU Ronan	Hector : ou comment faire un monstre	25	1 700 €
		GARCIA Rodrigo	Golgotha Picnic	25	804 €
		GUENOUN Denis	Mai, juin, juillet	25	1 600 €
		LEMOINE Jean-René	Iphigénie suivi de In memoriam	25	1 000 €
		MAYORGA Juan	Le cartographe	25	1 430 €
	THEATRALES, EDITIONS	BARKER Howard	Ce qui évolue, ce qui demeure. Graves épouses / animaux frivoles	93	1 227 €
		HILLING Anja	Mousson / Tristesse animal noir	93	1 114 €
		LEVEY Sylvain	Comme des mouches, pièces politiques	93	2 575 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Théâtre	THEATRALES, EDITIONS	LEVIN Hanokh	Théâtre choisi VI Pièces mortelles	93	2 400 €
		MASARWI Riad	Les impuissants	93	1 000 €
		NIZAR ZUABI Amir	Je suis Youcef et celui-ci est mon frère	93	1 200 €
	TRANSPARENCE, LA	NOVARINA Valère	Paysage parlé	78	2 600 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Théâtre	16	45	2 240 €		100 792 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'AIDES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Subventions à la publication	253	628	3 422 €	2 148 953 €

Article 6576	Aides à la diffusion
	§ 6576.1 - Subventions pour achats de livres en bibliothèque

Budget primitif 2011	
Dotation finale après DM et virements internes	738 909 €
Crédits consommés	718 680 €

TYPE DE BIBLIOTHEQUES	NOMBRE DE DEMANDES	NOMBRE D'AIDES*	MONTANT
BIBLIOTHEQUES ASSOCIATIVES	13	10	93 190 €
BIBLIOTHEQUES DEPARTEMENTALES DE PRÊT	11	11	50 010 €
BIBLIOTHEQUES INTERCOMMUNALES	24	23	101 170 €
BIBLIOTHEQUES MUNICIPALES	95	76	285 400 €
BIBLIOTHEQUES UNIVERSITAIRES	21	18	121 220 €
BIBLIOTHEQUES SPECIALISEES	12	11	36 750 €
ETABLISSEMENTS HOSPITALIERS	1	1	6 290 €
ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES	14	12	24 650 €

TOTAL	NOMBRE DE DEMANDES	NOMBRE D'AIDES*	MONTANT
Achats de livres en bibliothèque	191	162	718 680 €

* Une aide allouée concerne une liste d'ouvrages (de un à X ouvrages).
Les aides allouées en termes de nombre d'ouvrages sont donc largement supérieures à ce chiffre.

Montant moyen de l'aide par dossier **4 436,30 €**

REGION	Constitution 1 ^{er} fonds	Dvpt fonds thématiques	TOTAL	Part en %
ALSACE		29 390 €	29 390 €	4,1%
AQUITAINE	12 380 €	35 410 €	47 790 €	6,6%
AUVERGNE	1 780 €	30 320 €	32 100 €	4,5%
BASSE NORMANDIE	4 920 €	630 €	5 550 €	0,8%
BOURGOGNE		10 880 €	10 880 €	1,5%
BRETAGNE		11 550 €	11 550 €	1,6%
CENTRE	3 880 €	2 530 €	6 410 €	0,9%
CHAMPAGNE ARDENNE		21 080 €	21 080 €	2,9%
DOM TOM	1 530 €	13 540 €	15 070 €	2,1%
ETRANGER		87 000 €	87 000 €	12,1%
FRANCHE COMTE		27 400 €	27 400 €	3,8%
HAUTE NORMANDIE	2 600 €	4 630 €	7 230 €	1,0%
ILE DE FRANCE	28 230 €	80 160 €	108 390 €	15,1%
LANGUEDOC ROUSSILLON	10 660 €	16 370 €	27 030 €	3,8%
LIMOUSIN	33 260 €	24 800 €	58 060 €	8,1%
LORRAINE		6 890 €	6 890 €	1,0%
MIDI PYRENEES	6 190 €	8 470 €	14 660 €	2,0%
NORD PAS DE CALAIS		13 220 €	13 220 €	1,8%
PAYS DE LOIRE	42 340 €	17 700 €	60 040 €	8,4%
PICARDIE		2 870 €	2 870 €	0,4%
POITOU CHARENTES		4 930 €	4 930 €	0,7%
PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	1 090 €	26 210 €	27 300 €	3,8%
RHONE ALPES	13 250 €	80 590 €	93 840 €	13,1%
TOTAL	162 110 €	556 570 €	718 680 €	100,0%

Article 6576	Aides à la diffusion
	§ 6576.1 - Achats de livres pour les librairies françaises

Budget primitif 2011	
Dotations finales après DM et virements internes	528 500 €
Crédits consommés	193 500 €

TYPE D'AIDE	LIBRAIRIE BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Subvention à la création de librairies	4GB	Lyon	69	7 000 €
	5EME ART, LE	Saint-Jean de Luz	64	8 000 €
	ALINEA, L'	Paris	75	7 500 €
	AMANDIER, L'	Puteaux	92	10 000 €
	BDLIB	Saint-Elier	27	5 000 €
	DEDICACES	Rueil-Malmaison	92	10 000 €
	EPIGRAMME	Paris	75	10 000 €
	FEMME RENARD, LA	Montauban	82	10 000 €
	HORLOGE, LIBRAIRIE DE L'	Carpentras	84	15 000 €
	ILOT PAGES, L'	Malakoff	92	6 000 €
	LIBRAIRIE, LA	La Crèche	79	10 000 €
	LIPSY, LIBRAIRIE	Paris	75	10 000 €
	LOUMI LIVRES	Auxerre	89	10 000 €
	MEZZO GAIA	Vienne	38	20 000 €

TYPE D'AIDE	LIBRAIRIE BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Subvention à la création de librairies	NOUVELLES ARCANES, SOCIETE	Chateauroux	36	10 000 €
	NUITS BLANCHES, LIBRAIRIE LES	Nantes	44	6 000 €
	ROI LIVRE, LE	Paris	75	10 000 €
	TEMPS RETROUVE, LE	Tarbes	65	12 000 €
	USAGE DU MONDE, L'	Paris	75	12 000 €
		Strasbourg	67	5 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant moyen de l'aide		Montant
Aides à la création	20	9 675 €		193 500 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT
Achats de livres pour les librairies françaises	20	193 500 €

Article 6576	Aides à la diffusion
§ 6576.1 - Achats de livres pour les librairies françaises à l'étranger	

Budget primitif 2011	
Dotation finale après DM et virements internes	
Crédits consommés	337 665 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	DENOMINATION	MONTANT
LIBRAIRIES FRANÇAISES A L'ETRANGER	CENTRALE DE L'EDITION (CONVENTION)	Frais de gestion organisation et gestion administrative des dossiers	13 845 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies françaises à l'étranger - Création Diversification du fonds	ARTS & CULTURE SARL / ART-LIBRIS	Tunis Le Kram	Tunisie	6 000 €
	DATA STATUS	Belgrade	Serbie	2 400 €
	HEXAGRAMM US LLC	New York	Etats-Unis	1 250 €
	LIBRAIRIE FRANCAISE DE HANOI	Hanoi	Vietnam	10 000 €
	LIVRE OUVERT, LE	Athenes	Grèce	6 500 €
	MINERVA - LIBRAIRIE FRANCOPHONE	Maputo	Mozambique	6 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	6	5 358 €		32 150 €

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies françaises à l'étranger - Création Formation	HEXAGRAMM US LLC	New York	Etats-Unis	2 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	1	2 000 €		2 000 €

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger				
Animation	ATHENA	Dakar	Sénégal	1 300 €
	CENTRAL / COMPANYIA CENTRAL LLIBRETERA, LA	Barcelone	Espagne	2 400 €
	COLIBRI	Sofia	Bulgarie	500 €
	CULTURE & CO	Dubai	Emirats Arabes Unis	3 000 €
	DEN FRANSKE BOGCAFE LIBRAIRIE FRANCAISE	Copenhague	Danemark	1 800 €
	EL BOURJ	Beyrouth	Liban	4 300 €
	ELDORADO OUM EL DOUNIA	Le Caire	Egypte	2 500 €
	LIBRERIA DI FAMA / LIBRAIRIE FRANCAISE DE ROME	Rome	Italie	3 220 €
	LIBRERIA FRANCESA	San Jose	Costa Rica	1 500 €
	MIL Y UNA HOJAS, LAS	Buenos Aires	Argentine	2 500 €
	RENAISSANCE	Le Caire	Egypte	2 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	11	2 275 €		25 020 €

Nombre d'aides = 15

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger				
Bulletin d'information	DEN FRANSKE BOGCAFE	Copenhague	Danemark	1 600 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	1	1 600 €		1 600 €

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger				
Diversification du fonds	AL KITAB	Tunis	Tunisie	6 000 €
	ARCHE DE NOE	Ras Beyrouth	Liban	3 500 €
	ARTS & CULTURE SARL / ART-LIBRIS	Tunis Le Kram	Tunisie	7 000 €
	ATHENA	Dakar	Sénégal	11 500 €
	BIBLIOKETA – LA LIBRERIA DE KETA	Madrid	Espagne	1 600 €
	CALIGRAMA LIBRAIRIE FRANÇAISE	Chisinau	Moldavie (Rép. de)	4 300 €
	CARNETS D'ASIE	Bangkok	Thaïlande	3 000 €
	CLAIREFONTAINE	Tunis	Tunisie	9 000 €
	COMPTOIR, LE	Santiago	Chili	4 000 €
	CULTURE & CO	Dubai	Emirats Arabes Unis	2 000 €
	CULTUREL	Tunis	Tunisie	6 000 €
	DEN FRANSKE BOGCAFE LIBRAIRIE FRANCAISE	Copenhague	Danemark	5 100 €
	EL HADITHA	Sousse	Tunisie	1 500 €
	ELDORADO OUM EL DOUNIA	Le Caire	Egypte	8 000 €
	ESPACE CULTURE ET LOISIRS	El Menzah	Tunisie	3 000 €
	FRANCE, LA	Caracas	Venezuela	3 500 €
	GLOBE, LE	Tunis	Tunisie	3 000 €
	GM FAKRA	Tamatave	Madagascar	2 400 €
	GRAFFITI	Montevideo	Uruguay	1 700 €
	JAIMES	Barcelone	Espagne	5 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger				
Diversification du fonds	LEVENDULA BT - LIBRAIRIE LATITUDES KONYVESBOLT	Budapest	Hongrie	3 300 €
	LIBRAIRIE FRANCAISE DE FLORENCE, LA	Florence	Italie	6 000 €
	LIBRAIRIE FRANCOPHONE, LA	Le Caire	Egypte	7 000 €
	LIBRERIA DI FAMA / LIBRAIRIE FRANCAISE DE ROME	Rome	Italie	8 600 €
	LIBRERIA FRANCESA	San José	Costa Rica	4 600 €
	LIVRES DE FRANCE, LES	Le Caire	Egypte	4 500 €
	MARJANNA LIBRAIRIE FRANCAISE	Varsovie	Pologne	8 300 €
	MEDIA-PLUS	Constantine	Algérie	5 500 €
	MEDITERRANEENNE - FAHRENHEIT 451, LA	Tunis Carthage	Tunisie	8 000 €
	MERCURY LIBRAIRIE PROFESSIONNELLE	Ouagadougou	Burkinafaso	4 000 €
	MIL Y UNA HOJAS, LAS	Buenos Aires	Argentine	12 500 €
	MILLE FEUILLES	La Marsa Plage	Tunisie	3 000 €
	MONUMENT BOOKS	Vientiane	Laos	3 100 €
	NOUVELLE LIBRAIRIE FRANCAISE	Lisbonne	Portugal	1 600 €
	NOWELA	Poznan	Pologne	1 500 €
	PARADIS DES LIVRES, AU	Moroni	Comores	2 000 €
	PEGASAS - BALTU LANKU KNYGYNAS	Vilnius	Lituanie	700 €
	PHARE, LE	Alep	Syrie	3 000 €
	POINT, LE	Beyrouth	Liban	4 300 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger Diversification du fonds	RENAISSANCE	Le Caire	Egypte	6 500 €
	SAID	Alep	Syrie	7 000 €
	SAMOURAI LECTURE ET LOISIRS	Antananarivo	Madagascar	15 000 €
	SOURCE, LA	N'Djamena	Tchad	2 800 €
	TMV – MAISON DE LA PRESSE	Antananarivo	Madagascar	2 600 €
	VENTS DU SUD	Nouakchott	Mauritanie	5 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	45	4 933 €		222 000 €

Nombre d'aides = 64

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger Formation	BIBLIOTECA - LIBRAIRIE FRANCAISE, LA	Santiago	Chili	2 000 €
	CALAMO	Zaragoza	Espagne	2 000 €
	COLIBRI	Sofia	Bulgarie	2 000 €
	EDUKATOR	Cracovie	Pologne	2 000 €
	LEVENDULA BT - LIBRAIRIE LATITUDES KONYVESBOLT	Budapest	Hongrie	2 000 €
	MIL Y UNA HOJAS, LAS	Buenos Aires	Argentine	2 000 €
	PARTILLE BOKHANDEL	Savedalen	Suède	2 000 €
	PLEIADE, LA	Petion-Ville	Haïti	2 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger Formation	POINT, LE	Beyrouth	Liban	2 000 €
	SAID	Alep	Syrie	2 000 €
	VENTS DU SUD	Nouakchott	Mauritanie	2 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	11	2 000 €		22 000 €

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS	MONTANT
Librairies de référence à l'étranger Site internet	BIBLIOKETA – LA LIBRERIA DE KETA	Madrid	Espagne	1 500 €
	BOITE A LIRE, LA	Nicosie	Chypre	2 400 €
	FARANDOLE DES LIVRES, LA	Niamey	Niger	2 700 €
	LIBRERIA FRANCESA	San José	Costa Rica	750 €
	MERCURY LIBRAIRIE PROFESSIONNELLE	Ouagadougou	Burkinafaso	2 700 €
	PLEIADE, LA	Petion-Ville	Haïti	9 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Aide moyenne par bénéficiaire*		Montant
Aides aux librairies françaises à l'étranger	6	3 175 €		19 050 €

* Aide moyenne calculée hors frais de gestion

TOTAL HORS AGREMENTS	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'AIDES	MONTANT
Aides aux librairies françaises à l'étranger	60	104	337 845 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS
Librairies de référence à l'étranger Agrément	AL KITAB SOCIETE DE DIFFUSION DU LIVRE	Tunis	Tunisie
	ARTS & CULTURE SARL / ART-LIBRIS	Tunis Le Kram	Tunisie
	AU PARADIS DES LIVRES	Moroni	Comores
	BIBLIOKETA – LA LIBRERIA DE KETA	Madrid	Espagne
	BIBLOS HARMONIE	Edegem	Belgique
	CALAMO	Zaragoza	Espagne
	CARNETS D'ASIE	Bangkok	Thaïlande
	CULTUREL	Tunis	Tunisie
	EDUKATOR	Cracovie	Pologne
	GRAFFITI	Montevideo	Uruguay
	LA BOITE A LIRE	Nicosie	Chypre
	LA FRANCE	Caracas	Venezuela
	LA LIBRAIRIE FRANCOPHONE	Le Caire	Egypte
	LA PAGE	Londres	Royaume-Uni
	LA PLEIADE	Petion-Ville	Haïti
	LAS MIL Y UNA HOJAS	Buenos Aires	Argentine
	LE PHARE	Alep	Syrie
	LEONARDO DA VINCI	Rio De Janeiro	Brésil
	LES LIVRES DE FRANCE	Le Caire	Egypte
	LIBRAIRIE FRANCOPHONE D'ACCRA	Accra	Ghana

COMMISSION	BENEFICIAIRE	VILLE	PAYS
Librairies de référence à l'étranger Agrément	MEDIA-PLUS	Constantine	Algérie
	MILLE FEUILLES	La Marsa Plage	Tunisie
	NOUVELLE LIBRAIRIE FRANCAISE	Lisbonne	Portugal
	PARTILLE BOKHANDEL	Savedalen	Suède
	PEGASAS - BALTU LANKU KNYGYNAS	Vilnius	Lituanie
	RENAISSANCE	Le Caire	Egypte
	TMV - MAISON DE LA PRESSE TRANO MPAMPIELY VAOVAO	Antananarivo	Madagascar
Total	Nombre de bénéficiaires		
Agréments	27		

Article 6576	Aides à la diffusion
	§ 6576.3 - Diffusion par moyens audiovisuels et numériques

Budget primitif 2011	18 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	18 000 €
Crédits consommés	18 000 €

PROGRAMME	BENEFICIAIRE		DPT	MONTANT
DICREAM	Frais de gestion		75	630 €
	CENTRE NATIONAL DU CINEMA ET DE L'IMAGE ANIMEE		75	17 370 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'AIDES	MONTANT	
Diffusion numérique et audiovisuelle	1	1	18 000 €	

Article 6576	Aides à la diffusion
	§ 6576.4 - Aides aux sites internet collectifs

Budget primitif 2011	70 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	39 217 €
Crédits consommés	35 000 €

TYPE D'AIDE	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Aide aux sites Internet collectifs	SYNDICAT NATIONAL DE L'EDITION	Création du site des éditeurs d'art	75	25 000 €
	PLUME DE PAON, LA	création d'un portail du livre audio	67	10 000 €
Total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'aides	Montant	
Aide aux sites Internet collectifs	2	2	35 000 €	

Article 6576	Aides à la diffusion
	§ 6576.5 - Accompagnement de la diffusion en librairie

Budget primitif 2011	1 200 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	1 200 000 €
Crédits consommés	1 178 000 €

TYPE D'AIDE	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Aide à la création d'un catalogue thématique	AUTOUR DU LIVRE	Littérature italienne contemporaine en 250 titres, une sélection de vos libraires.	72	5 000 €
	INITIALES GROUPEMENT DE LIBRAIRES	Ecrire le travail	75	7 000 €
	LIBRAIRES ENSEMBLE	Lir' à petits pas. 300 incontournables de la naissance à 7 ans.	41	12 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant moyen de l'aide par bénéficiaire	Montant	
Aide à la création d'un catalogue thématique	3	8 000 €	24 000 €	

Aide à la mise en valeur des fonds en librairie (VAL)

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	ALSACE	BISEY / BISEY, LIBRAIRIE	Mulhouse	68	5 000 €
		BROGLIE / BROGLIE, LIBRAIRIE	Strasbourg	67	3 000 €
		HARTMANN / HARTMANN, LIBRAIRIE PAUL	Colmar	68	3 000 €
		ILL AUX TRESORS	Illkirch Graffenstaden	67	3 000 €
		QUAI DES BRUMES / QUAI DES BRUMES, LIBRAIRIE	Strasbourg	67	7 000 €
		TOTEM / TOTEM, LIBRAIRIE	Schiltigheim	67	3 000 €
		USAGE DU MONDE, L' / MILLION GILLES	Strasbourg	67	5 000 €
	AQUITAINE	BACHI BOUZOUK !	Pau	64	5 000 €
		COLLINE AUX LIVRES, LA / HUGEL	Bergerac	24	5 000 €
		COMPTINES / MEYA JUNIOR	Bordeaux	33	3 000 €
		DES LIVRES ET NOUS	Périgueux	24	3 000 €
		JARDIN DES LETTRES, LE / R ET B	Andernos les Bains	33	3 000 €
		LIBRAIRIE GENERALE, LA / LIBRAIRIE GENERALE SNC DUQUEYROIX, LA	Arcachon	33	7 000 €
		LIBRAIRIE OLYMPIQUE / BRUSSAC JACQUES	Bordeaux	33	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	AQUITAINE	MACHINE A LIRE, LA	Bordeaux	33	5 000 €
		MARBOT / MARBOT, LIBRAIRIE	Périgueux	24	7 000 €
		MOLLAT / EXPLOITATION LIBRAIRIE MOLLAT, SOCIETE D'	Bordeaux	33	10 000 €
		TONNET / TONNET, LIBRAIRIE	Pau	64	7 000 €
	AUVERGNE	A LA PAGE / NOUVELLE LIBRAIRIE A LA PAGE	Vichy	03	5 000 €
		CARNOT / MARTINE & EVE	Vichy	03	3 000 €
		CHAT PERCHE / HELMAN ANNE STEPHANIE	Le Puy en Velay	43	5 000 €
		GRANDE LIBRAIRIE, LA	Vichy	03	3 000 €
		HORIZONS / MARIE LINE LARREA	Riom	63	3 000 €
		MOULIN AUX LETTRES, LE / MOULINS AUX LETTRES, LIBRAIRIE PAPETERIE LE	Moulins	03	3 000 €
		PAPAGENO / PAPAGENO, LIBRAIRIE JEUNESSE	Clermont Ferrand	63	3 000 €
		POINT VIRGULE / PIETTE BC	Montluçon	03	3 000 €
		POINT-VIRGULE	Aurillac	15	5 000 €
		TALON D'ACHILLE, LE / VILLATTE DE PEUFEILHOUS BENOIT	Montluçon	03	5 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	BASSE NORMANDIE	BROUILLON DE CULTURE, AU	Caen	14	7 000 €
		GOUT DES MOTS, LE / ANGES VAGABONDS, LES	Mortagne au Perche	61	3 000 €
		HEMISPHERES / HEMISPHERES SARL	Caen	14	3 000 €
		OISEAU LYRE, L'	Sées	61	3 000 €
		PASSAGE, LE	Alençon	61	7 000 €
		QUARTIER LIBRE / PAITRY VINCENT	Flers	61	3 000 €
		RYST / AUQUIERE, L'	Cherbourg	50	5 000 €
		UNIVERS BD / IMABUL EURL	Caen	14	3 000 €
	BOURGOGNE	ARCADES, LES / ARCADES TOURNUS, LIBRAIRIE LES	Tournus	71	3 000 €
		CADRAN LUNAIRE, LE / BRUNIER JEAN-MARC	Mâcon	71	5 000 €
		GENS DE LA LUNE / KIRCHHOFFER BERNARD	Nevers	58	5 000 €
		GRANGIER / GRANGIER, LIBRAIRIE	Dijon	21	5 000 €
		LE CYPRES	Nevers	58	5 000 €
		MANDRAGORE, LA / COLEGRAM, LE	Chalon sur Saône	71	5 000 €
		PLEIN CIEL / LOISIRS CREUSOT CULTURE	Le Creusot	71	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	BRETAGNE	ARIANE LIBRAIRIE DU VOYAGE	Rennes	35	3 000 €
		BD WEST / K-NET	Saint-Brieuc	22	3 000 €
		BEL AUJOURD'HUI, LE	Tréguier	22	3 000 €
		CHERCHEUR D'ART, LE / DEBROIZE CHRISTIAN	Rennes	35	3 000 €
		COURTE ECHELLE, LA	Rennes	35	5 000 €
		DIALOGUES / DIALOGUES MORLAIX	Morlaix	29	5 000 €
		DIALOGUES / LOISIRS ET CULTURE	Brest	29	10 000 €
		FAILLER, LE / FAILLER, LIBRAIRIE LE	Rennes	35	10 000 €
		GUILLEMOT / GUILLEMOT PRESSE	Pont l'Abbé	29	5 000 €
		GWALARN / GWALARN, LIBRAIRIE	Lannion	22	5 000 €
		IMAGINAIRE, L' / IMAGINAIRE, LIBRAIRIE L'	Lorient	56	5 000 €
		LIBRAIRIE DU RENARD / ENTETES, LES	Paimpol	22	5 000 €
		LIVRES IN ROOM	Saint-Pol de Léon	29	3 000 €
		M'ENFIN	Rennes	35	3 000 €
		MOTS ET IMAGES / NICOLAS LAURENCE	Guingamp	22	5 000 €
PROCURE, LA / SODILIBRE	Quimper	29	3 000 €		
RAVY / DISMAR	Quimper	29	5 000 €		

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	BRETAGNE	ROUAIRES, LES / ROUAIRES, LIBRAIRIE LES	Dinan	22	3 000 €
		SILLAGE	Ploemeur	56	3 000 €
		TOURNEZ LA PAGE / CAMUS HELENE	Combourg	35	3 000 €
	CENTRE	BOITE A LIVRES, LA	Tours	37	7 000 €
		ESPERLUETE, L' / CL&2D EXPLOITATION	Chartres	28	7 000 €
		LIBRAIRIE DU COIN, LA	Chateaudun	28	3 000 €
		LIBRAIRIX	Bourges	18	3 000 €
		LIBR'ENFANT	Tours	37	3 000 €
		ROSE DES VENTS, LA	Dreux	28	5 000 €
	CHAMPAGNE ARDENNE	LARCELET - L'ATTENTE L'OUBLI / LARCELET, LIBRAIRIE PAPETERIE	Saint-Dizier	52	5 000 €
		LENOIR / LENOIR ALAIN	Sedan	08	3 000 €
		PASSEURS DE TEXTES, LES	Troyes	10	3 000 €
	CORSE	MARGE, LA / CARO, LIBRAIRIE	Ajaccio	20	5 000 €
	DOM-TOM	CAS'A BULLES GUYANE - LETTRES D'AMAZONIE, LA / CAS'A BULLES GUYANE, LA	Cayenne	97	5 000 €
		CAS'A BULLES, LA / CAS'A BULLES MARTINIQUE, LA	Fort de France	97	5 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	DOM-TOM	DES BULLES DANS L'OCEAN	Saint-Denis	97	5 000 €
		GERARD / GERARD, LIBRAIRIE PAPETERIE	Saint-Denis	97	5 000 €
		REPAIRE DE LA MURENE, LE / DES BULLES DANS L'OCEAN	Saint-Denis	97	5 000 €
	FRANCHE COMTE	CAMPO VESOUL / CULTURE ET MUSIQUE	Vesoul	70	3 000 €
		CAMPO NOVO / ETABLISSEMENTS CAMPO NOVO	Besancon	25	7 000 €
		INTRANQUILLE, L'	Pontarlier	25	5 000 €
		LIBRAIRIE DES ARCADES / MAISON DU LIVRE ET DE LA PAPETERIE	Lons le Saunier	39	5 000 €
		NICOD / NICOD MARIE-HELENE	Valentigney	25	3 000 €
		PASSERELLE, LA / PASSERELLE, LIBRAIRIE	Dôle	39	3 000 €
		ROUSSEAU	Pontarlier	25	3 000 €
		SANDALES D'EMPEDOCLE, LES	Besançon	25	7 000 €
		ZADIG / LAPERRIERE	Saint-Claude	39	3 000 €
		HAUTE NORMANDIE	A LA PAGE / LEFEBVRE SEBASTIEN	Louviers	27
	ARMITIERE 26, L' / EDITION ET DE DIFFUSION POUR L'ART ET LA CULTURE, SOCIETE D'		Rouen	76	10 000 €
	ARMITIERE, L' / PAR LES CHEMINS		Yvetot	76	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	HAUTE NORMANDIE	BANSE / BANSE, LIBRAIRIE	Fécamp	76	3 000 €
		CHAT PITRE, LE / CHAT PITRE, LIBRAIRIE LE	Fécamp	76	3 000 €
		COMPAGNIE DES LIVRES, LA	Vernon	27	3 000 €
		GALERNE, LA	Le Havre	76	10 000 €
		OISEAU LIRE, L'	Evreux	27	3 000 €
	ILE DE FRANCE	ABBESES, LIBRAIRIE DES	Paris	75	3 000 €
		ANTIPODES	Enghien les Bains	95	3 000 €
		ARBRE A LETTRES BASTILLE, L' / ARBRE A LETTRES, L'	Paris	75	5 000 €
		ARBRE A LETTRES MOUFFETARD, L' / ARBRE A LETTRES, L'	Paris	75	5 000 €
		ARBRE A LIRE, L'	Sartrouville	78	3 000 €
		ATELIER, L'	Paris	75	5 000 €
		ATOUT LIVRE	Paris	75	7 000 €
		ATTRAPE-CŒURS, L'	Paris	75	3 000 €
		CHAT PITRE, LE	Paris	75	3 000 €
		COMPAGNIE / CLUNY SORBONNE	Paris	75	10 000 €
		COMPTOIR DES MOTS, LE	Paris	75	5 000 €
		DEDICACES	Rueil Malmaison	92	5 000 €
		DIVAN, LE / DIVAN, LIBRAIRIE LE	Paris	75	10 000 €
		ENVIE DE LIRE	Ivry sur Seine	94	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	ILE DE FRANCE	FOLIES D'ENCRE / AUTRE MONDE, UN	Aulnay Sous Bois	93	3 000 €
		FOLIES D'ENCRE / CAVERNE DE LILSHA, LA	Gagny	93	3 000 €
		FOLIES D'ENCRE / CHANTEFABLE	Montreuil	93	5 000 €
		FOLIES D'ENCRE / LIBERTE SUR PAROLE	Saint-Ouen	93	3 000 €
		FOLIES D'ENCRE / PREAMBULE	Saint-Denis	93	5 000 €
		FRICHE, LA / DERNIERE MARGE, LA	Paris	75	3 000 €
		GALIGNANI / GALIGNANI, LIBRAIRIE	Paris	75	5 000 €
		GENRE URBAIN, LE	Paris	75	3 000 €
		GLADIEUX - AUTANT EN EMPORTE LE VENT / GLADIEUX MARIANNE	Paris	75	3 000 €
		JONAS / EXPLOITATION DE LA LIBRAIRIE JONAS, SOCIETE D'	Paris	75	3 000 €
		LABYRINTHES	Rambouillet	78	3 000 €
		LIBRAIRIE DE LA GALERIE, LA	Paris	75	3 000 €
		LIBRAIRIE NOUVELLE	Asnieres sur Seine	92	5 000 €
		LIBRALIRE	Paris	75	3 000 €
		LIVRE ECARLATE, LE	Paris	75	3 000 €
		MANŒUVRE, LA	Paris	75	3 000 €
MILLEPAGES	Vincennes	94	10 000 €		

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	ILE DE FRANCE	MK2 QUAI DE LOIRE / MK DVD LOIRE	Paris	75	4 000 €
		MOTS PASSANTS, LES	Aubervilliers	93	3 000 €
		NORDEST / NORDEST, LIBRAIRIE	Paris	75	3 000 €
		OEIL ECOUTE, L' / OEIL ECOUTE – CLUB DES LECTEURS, LIBRAIRIE L'	Paris	75	3 000 €
		OISEAU LYRE, L'	Rueil Malmaison	92	3 000 €
		PAGE 189	Paris	75	3 000 €
		PALIMPSESTE / LIRE ELIRE	Paris	75	3 000 €
		PARIS, LIBRAIRIE DE	Paris	75	5 000 €
		PASSERELLE, LA	Antony	92	3 000 €
		PHENIX, LE / PHENIX, LIBRAIRIE LE	Paris	75	3 000 €
		PROCURE, LA	Paris	75	10 000 €
		RESERVE, LA / MANTAISE DE LIBRAIRIE SML	Mantes la Ville	78	5 000 €
		RIDEAU ROUGE, LE / CONTREPARTIE, LA	Paris	75	3 000 €
		ROI LIRE, LE / OISEAU LIVRES, L'	Sceaux	92	3 000 €
		TROPIQUES / ART DE VIVRE, L'	Paris	75	3 000 €
		VILLAGE VOICE	Paris	75	3 000 €
VIOLETTE AND CO	Paris	75	3 000 €		

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	LANGUEDOC ROUSSILLON	EAU VIVE, L' / PUCE A L'OREILLE, LA	Nîmes	30	3 000 €
		ECHAPPEE BELLE, L'	Sete	34	5 000 €
		GRAIN DES MOTS, LE	Montpellier	34	5 000 €
		PAREFEUILLE, LE	Uzes	30	3 000 €
		POLYMOMES / SAURAMPS ET COMPAGNIE	Montpellier	34	5 000 €
		PORTE DES MOTS, LA / EDITION ET DE PRODUCTION ARTISTIQUE - SODEPART, SOCIETE D'	Anduze	30	3 000 €
		ROUGE ET LE NOIR, LE	Saint-Chély d'Apcher	48	5 000 €
		SAURAMPS / SAURAMPS ET COMPAGNIE	Montpellier	34	10 000 €
		SAURAMPS EN CEVENNES / SAINT JEAN	Alès	30	5 000 €
		SAURAMPS ODYSSEE / SAURAMPS ODYSSEUM	Montpellier	34	5 000 €
		TORCATIS / TORCATIS LIBRAIRIE PAPETERIE	Perpignan	66	5 000 €
		LIMOUSIN	BELLES IMAGES, LES / TINGAUD ANNE	Guéret	23
	BULLES DE PAPIER / BDP	Brive la Gaillarde	19	3 000 €	
	PAGE ET PLUME	Limoges	87	5 000 €	
	REV'EN PAGES / ABLV	Limoges	87	3 000 €	

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	LORRAINE	AUTRE RIVE, L'	Nancy	54	5 000 €
		DUCHER, LIBRAIRIE	Verdun	55	3 000 €
		GERONIMO / GERONIMO-LIVRES	Metz	57	5 000 €
		HISLER-BD	Montigny	57	3 000 €
		LAMBERT / TOURAINE	Neufchâteau	88	3 000 €
		MOULIN DES LETTRES, AU	Epinal	88	3 000 €
		PARENTHESE, LA	Nancy	54	3 000 €
		PLEIN CIEL / DUCHER, LIBRAIRIE	Verdun	55	3 000 €
		PREAU, LE / PREAU, LIBRAIRIE LE	Metz	57	5 000 €
		RIMBAUD / DUCHER, LIBRAIRIE	Verdun	55	5 000 €
	MIDI PYRENEES	AUTRE RIVE, L'	Toulouse	31	5 000 €
		CLAIR OBSCUR / ACACHIAN SERGE SEBOH	Albi	81	3 000 €
		COULIER / COULIER, LIBRAIRIE	Castres	81	3 000 €
		CULTURE BD / COSSON RODOLPHE	Rodez	12	3 000 €
		DELOCHE / DELOCHE, LIBRAIRIE	Montauban	82	5 000 €
		DES LIVRES ET VOUS	Sarrant	32	3 000 €
		ETUDES	Toulouse	31	5 000 €
		FLOURY	Toulouse	31	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	MIDI PYRENEES	GRAFFITI / GRAFFITI, LIBRAIRIE	Castres	81	5 000 €
		LIVRE EN FETE, LE	Figeac	46	5 000 €
		MAISON DU LIVRE JEUNESSE ET BD, LA / MAISON DU LIVRE	Rodez	12	3 000 €
		MAISON DU LIVRE, LA	Rodez	12	7 000 €
		OMBRES BLANCHES	Toulouse	31	10 000 €
		PETITS PAPIERS, LES / GUISE, A MA	Auch	32	3 000 €
		PONT VIRGULE / LACAN SYLVIE	Espalion	12	3 000 €
		TERRES DE LEGENDES	Toulouse	31	3 000 €
	NORD PAS DE CALAIS	BATEAU LIVRE, LE	Lille	59	5 000 €
		DIALOGUES THEATRE	Lille	59	3 000 €
		FABRIQUE A REVES, LA	Fourmies	59	3 000 €
		LISIERES, LES / NOUVELLE LIBRAIRIE LES LISIERES	Roubaix	59	5 000 €
		MARAIS DU LIVRE, LE / ELISABETH VINCENT	Hazebrouck	59	5 000 €
		VAUBAN / VAUBAN, LIBRAIRIE	Maubeuge	59	3 000 €
	PAYS DE LOIRE	ARCADIE	Luçon	85	3 000 €
		BULLE / CHAUVEAU SAMUEL	Le Mans	72	5 000 €
		COIFFARD / COIFFARD, LIBRAIRIE	Nantes	44	7 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	PAYS DE LOIRE	CONTACT / SADEL	Saint-Barthélemy d'Anjou	49	3 000 €
		DOUCET / GALERIE DU LIVRE DOUCET	Le Mans	72	3 000 €
		ENFANTS TERRIBLES, LES	Nantes	44	5 000 €
		ESPRIT LARGE, L' / ESPRIT LARGE, LIBRAIRIE L'	Guérande	44	5 000 €
		GEOTHEQUE / M.T.A. (MARC TIBERGHEN ET ASSOCIES)	Nantes	44	3 000 €
		LIVRE A VENIR, LE / INVENTION DU LECTEUR, L'	Saumur	49	3 000 €
		M'LIRE	Laval	53	5 000 €
		ODYSSEE, L' / ODYSSEE, LIBRAIRIE L'	Vallet	44	3 000 €
		RECREALIVRES	Le Mans	72	3 000 €
		THUARD / THUARD LIBRAIRIE	Le Mans	72	7 000 €
		VENT D'OUEST - LE LIEU UNIQUE / VENT D'OUEST, LIBRAIRIE	Nantes	44	3 000 €
		VENT D'OUEST / VENT D'OUEST, LIBRAIRIE	Nantes	44	5 000 €
		VOYELLES	Herbignac	44	3 000 €
		PICARDIE	BRUNETEAUX / BRUNETEAUX LIBRAIRIE PAPETIER	Laon	02
	BULLE EN STOCK		Amiens	80	3 000 €
	LABYRINTHE, LIBRAIRIE DU		Amiens	80	3 000 €
	LIBRAIRIE DES SIGNES, LA		Compiègne	60	5 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	PICARDIE	LISEUR, LE / DESAUBEU MANUEL CHARLES	Château Thierry	02	3 000 €
		MAISON DE LA BANDE DESSINEE	Creil	60	3 000 €
		MARTELLE	Amiens	80	5 000 €
		PAGES D'ENCRE / HUN STEPHANE	Amiens	80	3 000 €
		TERNISIEN DUCLERCQ	Abbeville	80	5 000 €
	POITOU CHARENTES	CALLIGRAMMES	La Rochelle	17	5 000 €
		HALLES, LA LIBRAIRIE DES / LIBRAIRIE, LA	La Crèche	79	5 000 €
		MATOULU, LE / KERGOSIEN MAGALIE	Melle	79	3 000 €
		RIVAGE, LIBRAIRIE DU / JANUS, LIBRAIRIE	Royan	17	3 000 €
		SAISONS, LES / SAISONS, LIBRAIRIE LES	La Rochelle	17	3 000 €
		TEXTE LIBRE, LE / TEXTE LIBRE, LIBRAIRIE COOPERATIVE LE	Cognac	16	3 000 €
		PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	ALINEA, L'	Martigues	13
	ARBOUSIER, L'		Oraison	04	3 000 €
	ARTS ET LIVRES / ARTS ET LIVRES DIFFUSION		Le Plan de Grasse	06	3 000 €
	ATTRAPE-MOTS, L' / ALTEFF, SOCIETE		Marseille	13	3 000 €
	AU POIVRE D'ANE / SATUREIA		La Ciotat	13	3 000 €

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	CARLINE, LA / ESPACE SUD DE LIBRAIRIE, SOCIETE	Forcalquier	04	3 000 €
		CHARLEMAGNE / CHARLEMAGNE, SOCIETE NOUVELLE LIBRAIRIE	Toulon	83	3 000 €
		CHARLEMAGNE / RELAIS CHARLEMAGNE LA SEYNE	La Seyne sur Mer	83	3 000 €
		COMPTOIR DES BD / BD FUGUE CAFE	Nice	06	3 000 €
		EAU VIVE, L'	Avignon	84	3 000 €
		FONTAINE LUBERON	Apt	84	3 000 €
		GENETS D'OR, LES / EVADNE	Avignon	84	3 000 €
		GOULARD / GOULARD, LIBRAIRIE	Aix en Provence	13	5 000 €
		HISTOIRE DE L'ŒIL, L'	Marseille	13	3 000 €
		HORLOGE, LIBRAIRIE DE L'	Carpentras	84	5 000 €
		LEZARD AMOUREUX, LE / LEZARD AMOUREUX, LIBRAIRIE DU	Cavaillon	84	3 000 €
		LIBRAIRIE LORGUAISE / TROIS MOULINS, LES	Lorgues	83	3 000 €
		LO PAIS / LO PAIS LIBRAIRIE GALERIE	Draguignan	83	5 000 €
		MASSENA / PANORAMA MASSENA, LE	Nice	06	5 000 €
		ORANGE BLEUE / ORANGE BLEUE, A L'	Orange	84	7 000 €
PRADO PARADIS / PRADO PARADIS, LIBRAIRIE	Marseille	13	3 000 €		

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	PROVENCE ALPES COTE D'AZUR	SAINT-PAUL / SAINT-PAUL, LIBRAIRIE	Marseille	13	3 000 €
		SILOE LIBRAIRIE ALPINE / ALPINE, LIBRAIRIE	Gap	05	3 000 €
		SOUPE DE L'ESPACE, LA	Hyères	83	3 000 €
	RHONE ALPES	BAL DES ARDENTS, LE	Lyon	69	5 000 €
		BANDE DESSINEE, LA	Lyon	69	3 000 €
		BAZ'ART DES MOTS, LE	Hauterives	26	3 000 €
		BD FUGUE	Annecy	74	3 000 €
		BONHEUR DES OGRES, AU	Lyon	69	3 000 €
		CHEMAIN / CHEMAIN, LIBRAIRIE PAPETERIE	Voiron	38	3 000 €
		CINQ CONTINENTS, LIBRAIRIE DES / CARRARO RENE	Saint-Paul Trois Châteaux	26	3 000 €
		CORDELIERS, LIBRAIRIE DES	Romans sur Isere	26	5 000 €
		DERIVE, LA	Grenoble	38	5 000 €
		DES BULLES ET DES HOMMES	Saint-Etienne	42	3 000 €
		ECRITURE / JM ECRITURE	Chabeuil	26	3 000 €
		ELIZEO	Tarare	69	5 000 €
		EXPERIENCE / EXPERIENCE, LIBRAIRIE	Lyon	69	5 000 €
GARIN / PARAF	Chambéry	73	5 000 €		

COMMISSION	REGION	BENEFICIAIRE (ENSEIGNE/RAISON SOCIALE*)	VILLE	DPT	MONTANT
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	RHONE ALPES	HISTOIRES SANS FIN	La Roche sur Foron	74	3 000 €
		HULOTTE, LA / GHISDAN	Annonay	07	5 000 €
		LIBRAIRIE NOUVELLE, LA	Voiron	38	3 000 €
		LUCIOLES	Vienne	38	7 000 €
		LUNE ET L'AUTRE	Saint-Etienne	42	5 000 €
		MOMIE FOLIE	Grenoble	38	3 000 €
		PARENTHESE, LA	Annonay	07	3 000 €
		PASSAGES / PASSAGES, LIBRAIRIE	Lyon	69	10 000 €
		PLEINE PAGE, A	Lyon	69	3 000 €
		QUARTIER LATIN / AULAGNON SILVIA	Saint-Etienne	42	3 000 €
		RACONTE-MOI LA TERRE	Lyon	69	5 000 €
		SQUARE LIBRAIRIE DE L'UNIVERSITE, LE	Grenoble	38	7 000 €
		TITRE D'AILE, A	Lyon	69	3 000 €
Sous total	Nombre de bénéficiaires	Montant moyen de l'aide par bénéficiaire		Montant	
Aide à la mise en valeur des fonds en librairie	273	4 227 €		1 154 000 €	

* Si différentes l'une de l'autre

SOUS TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE PAR BENEFICIAIRE	MONTANT
Accompagnement de la diffusion en librairie	276	4 268 €	1 178 000 €

Article 657	Politique numérique
--------------------	----------------------------

Budget primitif 2011	9 800 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	9 952 159 €
Crédits consommés	9 934 159 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	PROJET	DPT	MONTANT
Politique numérique	BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE FRANCE	Développement complémentaire présence réseaux sociaux	75	20 000 €
		Développement évolutions et maintenance	75	141 600 €
		Développement graphisme	75	180 000 €
		Gallica - Développement API & SmartPhone	75	53 233 €
		Gallica - Développement API & SmartPhone	75	159 698 €
		Gallica - Développement API & SmartPhone (matériel)	75	150 000 €
		Gallica - Moteur de recherche (logiciel)	75	150 000 €
		Gallica - Moteur de recherche (matériel)	75	50 000 €
		Nouveau marché de numérisation des imprimés	75	4 200 000 €
		SPAR - Accroissement bandes	75	27 499 €
		SPAR - Accroissement disques	75	114 304 €
		SPAR - Accroissement disques	75	342 913 €
		SPAR - Infrastructure serveurs	75	152 000 €
		SPAR - Refonte robotique	75	258 753 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de projets aidés	Montant	
Politique numérique / BNF	1	24	6 000 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	DPT	MONTANT
Pol. numérique (convention éditeurs de revues)	CAIRN	Belgique	665 080 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant	
Pol. numérique / conventions éditeurs de revues	1	665 080 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	DPT	MONTANT
Politique numérique (convention éditeurs)	ACTUALITTE	75	18 000 €
	AUDIOLIB	75	20 500 €
	BELIN	75	90 000 €
	FLAMMARION	75	31 950 €
	GALLIMARD	75	87 500 €
	HARLEQUIN	75	63 000 €
	PLACE DES EDITEURS	75	125 000 €
	SEUIL, LE	75	3 307 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Montant	
Politique numérique / convention éditeurs	8	439 257 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE	NOMBRE DE TITRES NUMERISES	DPT	MONTANT
Politique numérique (éditeurs)	3 ORANGERS, LES	52	75	10 206 €
	ALBIANA	365	20	76 204 €
	ALBIN MICHEL	991	75	395 264 €
	ARCONSIL	30	75	5 329 €
	BAOBAB, EDITIONS DU	14	97	3 510 €
	BEC EN L'AIR, LE	9	13	2 483 €
	BELIN	4	75	38 620 €
	BIBLIOTHEQUE DES INTROUVABLES	13	75	8 497 €
	BRAGELONNE	212	75	9 063 €
	CASTERMAN	128	75	105 112 €
	CAUSE DES LIVRES, LA	16	75	2 416 €
	CHAMP VALLON	113	01	40 141 €
	CHANDEIGNE	91	75	14 155 €
	CHAUVEAU EDITIONS - COULEURS CONTEMPORAINES, BERNARD	36	92	970 €
	COLIN, ARMAND	301	75	41 220 €
	COULEUR LIVRES	162	Belgique	28 434 €
	CRI, LE	292	Belgique	91 213 €
	CROIT VIF, LE	173	17	38 665 €
	DECOUVERTE, LA	174	75	61 728 €
	DESJONQUERES	121	75	26 900 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	NOMBRE DE TITRES NUMERISES	DPT	MONTANT
Politique numérique (éditeurs)	D-MULTIPLE	2	93	209 €
	DROZ, LIBRAIRIE	55	Suisse	18 459 €
	ECONOMICA	101	75	25 545 €
	ELECTRE – CERCLE DE LA LIBRAIRIE	101	75	35 618 €
	EYROLLES	56	75	16 704 €
	FIRST GRUND, EDITIONS	135	75	20 651 €
	FLAMMARION	319	75	159 625 €
	FLEURUS - MAME	94	75	25 528 €
	FLEURUS EDITIONS	140	75	29 064 €
	FUTUROPOLIS	40	75	12 600 €
	GALAADE EDITIONS	21	75	3 608 €
	GALLIMARD JEUNESSE	78	75	54 570 €
	GLENAT	1037	38	283 592 €
	GRASSET ET FASQUELLE	123	75	11 171 €
	HARMATTAN, L'	1698	75	50 940 €
	HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	607	75	143 109 €
	HERNE, EDITIONS DE L'	4	75	360 €
	INSTITUT D'ETUDES OCCITANES	12	81	2 827 €
	JOIE DE LIRE, LA	95	Suisse	6 853 €
	LAROUSSE	71	75	45 215 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	NOMBRE DE TITRES NUMERISES	DPT	MONTANT
Politique numérique (éditeurs)	LEVI, LIANA	39	75	7 723 €
	LIBELLA	465	75	82 298 €
	LIBRAIRIE GENERALE FRANCAISE	797	75	105 566 €
	LOUVE EDITIONS, LA	42	46	8 175 €
	LUCE WILQUIN	100	Belgique	18 101 €
	MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME	50	75	8 332 €
	MERCURE DE FRANCE	17	75	2 096 €
	MICROCOSME EDITIONS	5	74	900 €
	MJR EDITIONS	7	Suisse	850 €
	MUSARDINE, LA	133	75	18 179 €
	NATHAN SEJER	87	75	10 528 €
	NOIR SUR BLANC	36	75	3 570 €
	NOUVEAUX AUTEURS, LES	87	75	9 921 €
	OBSERVATOIRE GEOPOLITIQUE DES CRIMINALITES PRESSE	2	44	977 €
	OLIVIER, EDITIONS DE L'	47	75	3 118 €
	PESTY EDITEUR, ERIC	5	13	144 €
	PETITS MATINS, LES	84	75	7 133 €
	PICQUIER, PHILIPPE	215	13	38 475 €
	PRESSES UNIVERSITAIRES DE RENNES	50	35	67 706 €
	ROBERT SEJER, LE	7	75	17 115 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	NOMBRE DE TITRES NUMERISES	DPT	MONTANT
Politique numérique (éditeurs)	SAINT AUGUSTIN	346	Suisse	65 527 €
	SENTES, LES	16	92	1 377 €
	SEUIL, LE	109	75	19 068 €
	SYROS / SEJER	17	75	1 190 €
	TERRA INCOGNITA	8	61	840 €
	THEATRALES, EDITIONS	77	93	6 754 €
	VAGABONDE, ASSOCIATION	13	81	1 890 €
	VICTOIRES EDITIONS	36	75	7 087 €
	ZOE, EDITIONS	12	Suisse	2 810 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de titres numérisés	Montant	
Politique numérique / éditeurs	69	10 995	2 463 828 €	

Nombre d'aides = 85

COMMISSION	BENEFICIAIRE	DPT	MONTANT
Politique numérique (plateformes)	ZEME ROUND	75	10 000 €
	BABELIO	75	30 000 €
	EDEN LIVRES	75	56 355 €
	FANTASY.FR	75	30 000 €
	FESTIVAL DU PREMIER ROMAN	73	20 100 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE		DPT	MONTANT
Politique numérique (plateformes)	GROUPE EYROLLES		75	10 000 €
	IZNEO		75	150 000 €
	NOUVEAU MONDE EDITIONS		75	20 000 €
	NUMILOG		94	39 539 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre de projets aidés	Montant	
Politique numérique / plateformes	9	11	365 994 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	NOMBRE D'AIDES	MONTANT
Politique numérique	85	129	9 934 159 €

Article 6577	Subventions aux structures
	§ 6577.8 - Subventions versées à des associations partenaires

Budget primitif 2011	4 654 675 €
Dotation finale après DM et virements internes	4 527 386 €
Crédits consommés	4 444 200 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	DPT	MONTANT
Activités annuelles	C.I.P.M. - CENTRE INTERNATIONAL DE POESIE DE MARSEILLE	13	50 000 €
	CENTRE NATIONAL DU THEATRE	75	11 000 €
	GONCOURT, SOCIETE LITTERAIRE DES	75	20 000 €
	PONTIGNY CERISY, LES AMIS DE	50	40 000 €
	PRINTEMPS DES POETES	75	10 000 €
	RESEAU DES LIBRAIRES DU SLF, ASSOCIATION DU	75	50 000 €
	SYNDICAT NATIONAL DE L'EDITION	75	2 500 €
	TRADUCTEURS LITTERAIRES DE FRANCE, ASSOCIATION DES	75	4 500 €
	VERBES	75	15 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT
Activités annuelles	9	22 556 €	203 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE		DPT	MONTANT
Fonctionnement	ADELC, ASSOCIATION		75	260 000 €
	ENT'REVUES		75	130 000 €
	GENS DE LETTRES, SOCIETE DES		75	10 000 €
	MAISON DES ECRIVAINS ET DE LA LITTERATURE		75	714 000 €
	PRINTEMPS DES POETES		75	272 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT	
Fonctionnement	5	277 200 €	1 386 000 €	

COMMISSION	BENEFICIAIRE		DPT	MONTANT
Coopération et échanges internationaux	A.T.L.A.S. - ASSISES DE LA TRADUCTION LITTERAIRE EN ARLES		13	142 000 €
	AILF (ASSOCIATION INTERNATIONALE DES LIBRAIRES FRANCOPHONES)		75	48 200 €
	BUREAU INTERNATIONAL DE L'EDITION FRANCAISE		75	2 640 000 €
	OISEAU INDIGO DIFFUSION, L'		13	15 000 €
	PRIX SIMONE DE BEAUVOIR POUR LA LIBERTE DES FEMMES LUDMILA OULITSKAIA			10 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT	
Coopération et échanges internationaux	5	571 040 €	2 855 200 €	

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE	MONTANT	
Subventions aux structures	18	233 905 €	4 444 200 €	

Article 2748	Prêts et avances à la profession
	§ 2748.1 - Prêts et avances directes aux éditeurs

Budget primitif 2011	540 000 €
Dotations finale après DM et virements internes	715 000 €
Crédits consommés	476 900 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE	DPT	MONTANT
Aide aux entreprises d'édition	BARON PERCHE / LE MONDE EN MARCHÉ, LE	Prêt économique au développement	75	30 000 €
	BOURGOIS EDITEUR, CHRISTIAN	Prêt économique au développement	75	155 000 €
	GALAADE EDITIONS	Prêt économique pour un projet éditorial	75	30 000 €
	JEROME MILLON	Prêt économique	38	23 500 €
	MAISNIE, EDITIONS DE LA	Prêt pour la reprise des éditions Dervy Médicis	75	150 000 €
	PALETTE EDITIONS	Prêt économique pour un projet de communication	75	40 000 €
	PRESENCE AFRICAINE EDITIONS	Prêt économique pour un projet de restructuration	75	40 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'aides	Montant moyen de l'aide	Montant
Aide aux entreprises d'édition	7	7	66 929 €	468 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Arts et bibliographie	PICARD - A & J	HAMON Etienne	Une capitale flamboyante. La création monumentale à Paris autour de 1500	75	7 000 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Arts et bibliographie	1	1	7 000 €		7 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	AUTEUR	TITRE	DPT	MONTANT
Jeunesse	THEATRALES, EDITIONS	CASTAN Bruno	La fille aux oiseaux	93	1 400 €
Sous-total	Nombre de bénéficiaires	Nombre d'ouvrages aidés	Montant moyen de l'aide		Montant
Jeunesse	1	1	1 400 €		1 400 €

TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES (aide aux entreprises comprises)	NOMBRE D'OUVRAGES AIDES (hors aide aux entreprises)	MONTANT MOYEN DE L'AIDE (hors aide aux entreprises)	MONTANT (aide aux entreprises comprises)
Prêts et avances directes aux éditeurs	9	2	4 200 €	476 900 €

Article 2748	Prêts et avances à la profession
	§ 2748.1 - Prêts et avances directes aux librairies

Budget primitif 2011	1 000 000 €
Dotation finale après DM et virements internes	1 633 000 €
Crédits consommés	493 500 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE	VILLE	DPT	MONTANT
Aides aux entreprises de librairie	ALINEA, L'	Restructuration	PARIS	75	7 500 €
	ARCANES / NOUVELLES ARCANES, SOCIETE	Reprise	CHATEAUROUX	36	15 000 €
	AUTREMENT	Travaux, restructuration	SAINT-DENIS	97	75 000 €
	BELLE LURETTE, LA / EPIGRAMME	Extension	PARIS	75	40 000 €
	CADRAN LUNAIRE, LE / BRUNIER JEAN-MARC	Travaux, rénovation	MACON	71	10 000 €
	CHAT PITRE, LE / CHAT PITRE, LIBRAIRIE LE	Agrandissement	FECAMP	76	10 000 €
	DANAIDES, LIBRAIRIE DES	Déménagement	AIX LES BAINS	73	30 000 €
	DEDICACES	Extension	RUEIL MALMAISON	92	15 000 €
	ESPRIT LIVRE, L' / 4GB	Reprise	LYON	69	10 000 €
	FEMME RENARD, LA	Reprise	MONTAUBAN	82	25 000 €
	HORLOGE, LIBRAIRIE DE L'	Reprise	CARPENTRAS	84	30 000 €
	LETTRES VOISINES	Déménagement	VOISINS LE BRETONNEUX	78	10 000 €
	LIBRAIRIE DES HALLES, LA / LIBRAIRIE, LA	Agrandissement	LA CRECHE	79	26 000 €
	LUCIOLES / MEZZO GAIA	Reprise, transmission	VIENNE	38	80 000 €

COMMISSION	BENEFICIAIRE	INTITULE	VILLE	DPT	MONTANT
Aides aux entreprises de librairie	OBLIQUES / LOUMI LIVRES	Reprise, travaux, transmission	AUXERRE	89	35 000 €
	ROI LIVRE, LE	Reprise	PARIS	75	15 000 €
	TROPIQUES / ART DE VIVRE, L'	Extension	PARIS	75	20 000 €
	USAGE DU MONDE, L'	Déménagement	STRASBOURG	67	20 000 €
	VIVEMENT DIMANCHE	Agrandissement	LYON	69	20 000 €
TOTAL	NOMBRE DE BENEFICIAIRES	MONTANT MOYEN DE L'AIDE		MONTANT	
Prêts et avances à la librairie	19	25 974 €		493 500 €	

RECAPITULATIF PAR ARTICLE BUDGETAIRE

Article 6516 - Bourses

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.1					
Bourses destinées aux créateurs littéraires	1 600 000 €	1 613 500 €		187	1 613 500 €
			Bande dessinée	43	353 500 €
			Litt. jeunesse	28	315 000 €
			Litt. étrangères	6	42 000 €
			Poésie	31	276 500 €
			Roman	69	539 000 €
			Théâtre	10	87 500 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.2					
Bourses destinées aux chercheurs essayistes	200 000 €	200 000 €		20	175 000 €
			Arts et bibliophilie	6	38 500 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	5	42 000 €
			Litt. classique et antique	4	28 000 €
			Litt. scientifique et technique	1	3 500 €
			Litt. étrangères	2	42 000 €
			Philosophie	2	21 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.3					
Crédits de traduction	50 000 €	50 360 €		19	50 360 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	1	7 000 €
			Litt. étrangères	17	41 860 €
			Philosophie	1	1 500 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.4					
Crédits de préparation aux auteurs	55 000 €	55 000 €		9	32 646 €
			Bande dessinée	2	7 400 €
			Litt. classique et antique	1	4 500 €
			Litt. scientifique et technique	2	7 000 €
			Litt. étrangères	2	5 600 €
			Roman	2	8 146 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.5					
Crédits de résidences aux auteurs	150 000 €	203 000 €		34	203 000 €
			Vie littéraire	25	158 000 €
			Comité Jeunes traducteurs	9	45 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6516.6					
Bourse Cioran		12 000 €		1	12 000 €
			Bourse Cioran	1	12 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6516	2 055 000 €	2 133 860 €	270	2 086 506 €

Article 6571 Bourses traducteurs étrangers

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6571.8					
Bourses destinées aux traducteurs étrangers	385 000 €	385 000 €		90	429 238,51 €
			Egide (Convention)	81	384 238,51 €
			Comité Jeunes traducteurs étrangers	9	45 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2010	BUDGET DEFINITIF 2010	NB DE BENEF. 2010	MONTANT CONSOMME EN 2010
TOTAL 6571	385 000 €	385 000 €	90	429 238,51 €

Article 6573 - Assistance culturelle

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6573.1					
Allocations renouvelables	390 000 €	285 200 €		35	285 200 €
			Allocations annuelles renouvelables	35	285 200 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6573.2					
Aide d'urgence	54 000 €	54 000 €		37	39 520 €
			Commission mixte Cnl/SGDL	37	39 520 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB DE BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6573	444 000 €	339 200 €	72	324 720 €

Article 6574 - Activités littéraires

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6574.1						
Sociétés des amis d'auteurs	165 000 €	165 000 €		74	74	157 000 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	2	2	5 000 €
			Litt. classique et antique	69	69	144 440 €
			Philosophie	3	3	7 600 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6574.2						
Développement de la vie littéraire	2 235 000 €	2 474 836 €		170	146	2 474 836 €
			Animations littéraires en région	96	93	2 095 836 €
			A vous de lire !	48	45	293 500 €
			Printemps des poètes	26	26	85 500 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6574	2 400 000 €	2 639 836 €	244	220	2 631 836 €

Article 6575 - Subventions à l'édition

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.2						
Aides aux revues / Fonctionnement de revues	1 000 000 €	1 027 060 €		246	205	1 027 060 €
			Arts : Librairie de l'architecture	3	3	19 400 €
			Arts et bibliophilie	32	32	166 600 €
			Bande dessinée	5	4	8 300 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	65	55	247 000 €
			Litt. classique et antique	20	19	85 200 €
			Litt. jeunesse	4	4	30 100 €
			Litt. étrangères	10	10	35 300 €
			Litt. scientifique et technique	9	7	48 500 €
			Philosophie	57	40	197 940 €
			Poésie	20	20	57 300 €
			Roman	17	17	99 420 €
			Théâtre	4	4	32 000 €

Récapitulatif par article budgétaire

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.6						
Aides aux revues / numérisation de revues	200 000 €	97 075 €		20	17	97 075 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	8	6	37 800 €
			Litt. classique et antique	2	2	14 000 €
			Litt. scientifique et technique	4	4	19 800 €
			Philosophie	5	5	21 675 €
			Poésie	1	1	3 800 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
Sous-total Revues	1 200 000 €	1 124 135 €	266	222	1 124 135 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.4						
Aides à la traduction / Intraduction	1 000 000 €			358	157	1 767 638 €
			Arts : Librairie de l'architecture	4	3	16 750 €
			Arts et bibliophilie	19	17	101 150 €
			Bande dessinée	7	5	8 016 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	56	33	372 028 €
			Litt. classique et antique	3	3	10 572 €
			Litt. jeunesse	5	3	24 460 €
			Litt. étrangères	201	91	941 724 €
			Litt. scientifique et technique	12	10	77 490 €
			Philosophie	39	22	202 494 €
			Théâtre	12	7	12 954 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011*	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.4						
Aides à la traduction / Extraduction	1 800 000 €			313	76	807 786 €
			Traduction d'ouvrages français en langues étrangères	313	76	807 786 €

* Nombre de bénéficiaires = éditeurs français
(les auteurs français cédant de leurs propres droits ne sont pas comptabilisés)

Récapitulatif par article budgétaire

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.5						
Projets spécifiques	278 000 €	178 558 €		17	12	178 558 €
			Préparation à l'édition	1	1	39 700 €
			Aides à l'iconographie	12	8	95 108 €
			Préparation multimédia	4	4	43 750 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.8						
Subventions à la publication	1 960 000 €	2 148 953 €		628	253	2 148 953 €
			Arts et bibliophilie	71	47	293 852 €
			Bande dessinée	35	23	138 150 €
			Histoire, sciences de l'homme et de la société	81	39	359 180 €
			Librairie de l'architecture	17	14	85 480 €
			Litt. classique et antique	77	44	294 950 €
			Litt. jeunesse	24	18	168 100 €
			Litt. scientifique et technique	21	13	137 700 €
			Litt. étrangères	44	29	71 419 €
			Philosophie	77	33	260 540 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.8						
Subventions à la publication	1 960 000 €	2 148 953 €		628	253	2 148 953 €
			Poésie	136	68	238 790 €
			Théâtre	45	16	100 792 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6575	6 238 000 €	6 027 070 €	1 582	720	6 027 070 €

Article 6576 - Aides à la diffusion

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	TYPE DE BIBLIOTHEQUE	Nb DEMANDES 2011	Nb D'AIDES 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.1						
Achats de livres en bibliothèque		738 909 €		191	162	718 680 €
			Bibliothèques associatives	13	10	93 190 €
			Bibliothèques départementales de prêt	11	11	50 010 €
			Bibliothèques intercommunales	24	23	101 170 €
			Bibliothèques municipales	95	76	285 400 €
			Bibliothèques universitaires	21	18	121 220 €
			Bibliothèques spécialisées	12	11	36 750 €
			Etablissements hospitaliers	1	1	6 290 €
			Etablissements pénitentiaires	14	12	24 650 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.1						
Achats de livres pour les librairies françaises		528 500 €		20	20	193 500 €
			Création de librairies	20	20	193 500 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.1						
Achats de livres pour les librairies à l'étranger				104	60	337 665 €
			Achats de livres pour les librairies françaises à l'étranger	104	60	337 665 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
Sous-total § 6576.1	2 950 000 €	1 267 409 €	286	242	1 249 845 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.3						
Diffusion par moyens numériques et audiovisuels				1	1	18 000 €
			DICREAM	1	1	18 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.4						
Aides aux sites Internet collectifs	70 000 €	39 217 €		2	2	35 000 €
			Aides aux sites collectifs	2	2	35 000 €

Récapitulatif par article budgétaire

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 657.65						
Accompagnement de la diffusion en librairie	1 200 000 €	1 200 000 €		276	276	1 178 000 €
			Création d'un catalogue thématique	3	3	24 000 €
			Mise en valeur des fonds	273	273	1 154 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	Nb D'AIDES 2011	Nb BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6576	4 220 000 €	2 506 626 €	565	521	2 480 845 €

Article 657 - Politique numérique

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6576.3						
Politique numérique diff. non marchande	6 000 000 €	6 018 000 €		24	1	6 000 000 €
			Politique numérique - BNF	24	1	6 000 000 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6575.6						
Politique numérique diff. marchande	3 800 000 €	3 934 159 €		105	84	3 934 159 €
			Politique numérique - Conventions éditeurs de revues	1	1	665 080 €
			Politique numérique - Conventions éditeurs	8	8	439 257 €
			Politique numérique - Editeurs de documents sous droit	85	69	2 463 828 €
			Politique numérique - Plateformes	11	9	365 994 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 657	9 800 000 €	9 952 159 €	129	85	9 934 159 €

Article 6577 - Subventions aux structures

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 6577.8						
Subventions pour associations partenaires	4 654 675 €	4 527 386 €		19	18	4 444 200 €
			Activités annuelles	9	9	203 000 €
			Fonctionnement	5	5	1 386 000 €
			Coopération et échanges internationaux	5	5	2 855 200 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 6577	4 654 675 €	4 527 386 €	19	18	4 444 200 €

Article 2748 - Prêts et avances à la profession

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 2748.1						
Prêts et avances directes aux éditeurs	540 000 €	715 000 €		9	9	476 900 €
			Aides aux entreprises / entreprises d'édition	7	7	468 500 €
			Arts et bibliophilie	1	1	7 000 €
			Litt. jeunesse	1	1	1 400 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	COMMISSIONS	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
§ 2748.1						
Prêts et avances directes aux librairies	1 000 000 €	1 633 000 €		19	19	493 500 €
			Aides aux entreprises / entreprises de librairie	19	19	493 500 €

TYPE D'AIDE	BUDGET PRIMITIF 2011	BUDGET DEFINITIF 2011	NB D'AIDES 2011	NB BENEF. 2011	MONTANT CONSOMME EN 2011
TOTAL 2748	1 540 000 €	2 348 000 €	28	28	970 400 €

Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total), sous forme de subventions et d'avances remboursables (les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extraduction ne sont ici pas pris en compte)		
(SIC)	ALBERTINE EDITIONS	ART 3, GALERIE PLESSIS
13 EME NOTE	ALBIANA	ARTHENA
2024, EDITIONS	ALBIN MICHEL	AS, EDITIONS
3 ORANGERS, LES	ALEAS EDITEUR	ASIATHEQUE - MAISON DES LANGUES DU MONDE, L'
3L - LES LIENS QUI LIBERENT	ALLUSIFS, LES	ASPECT EDITIONS
ABSALON, EDITIONS	ALMA EDITEUR	ASSOCIATION - A LA PULPE, L'
ACCARIAS - L'ORIGINEL	AMANDIER, EDITIONS DE L'	ATELIER, EDITIONS DE L'
ACTES SUD	AMSTERDAM	ATINOIR, L'
ACTION POETIQUE	ANACHARSIS, EDITIONS	ATTILA
ACTUALITTE	ANTIPODES EDITIONS	AUDIOLIB
ADEN EDITIONS	APRES MINUIT - L'ARCHANGE MINOTAURE, L'	AUTREMENT, EDITIONS
AENCRAGES & CO	ARACHNEEN, EDITIONS L'	AUZAS - IMAGO, THIERRY JEAN
AGE D'HOMME FRANCE, L'	ARACHNOIDE, L'	AVANT-SCENE THEATRE, L'
AGNEAU, ATELIER DE L'	ARCHE, EDITIONS L'	B42
AGONE	ARCONSIL	BAKER STREET
AGRUME, L'	ARDENTS EDITEURS, LES	BAOBAB, EDITIONS DU
AL DANTE EDITIONS	ARFUEN	BARON PERCHE / LE MONDE EN MARCHÉ, LE
AL MANAR	ARGOL EDITIONS	BARTILLAT
ALAIN BAUDRY & CIE	ARKHE EDITIONS	BEAU NAGEUR - LA CHIENNE, ASSOCIATION

**Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total),
sous forme de subventions et d'avances remboursables**

(les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extradition ne sont ici pas pris en compte)

BEAUCHESNE	BRUGGER	CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU XVIIIIE SIECLE
BEC EN L'AIR, LE	BRUIT DES AUTRES, LE	CERF, EDITIONS DU
BELIN	BRUIT DU TEMPS, LE	CERISAIE - PETROPOLIS, ATELIER DE LA
BELLES LETTRES, LES	BUREAU INTERNATIONAL DE L'EDITION FRANCAISE	CERISE, LES EDITIONS DE LA
BERG INTERNATIONAL	C&F, EDITIONS	CHAMP VALLON
BF EDITEUR	CA ET LA, EDITIONS	CHANDEIGNE
BIBLIOTHEQUE DES INTROUVABLES	CADASTRE8ZERO, EDITIONS	CHANTEFABLE
BIOTOPE	CALMANN-LEVY - EDITIONS N°1	CHAUVEAU EDITIONS - COULEURS CONTEMPORAINES, BERNARD
BLEU AUTOUR	CAMBOURAKIS	CHEMIN DE RONDE, ASSOCIATION
BLEU DU CIEL (L'AFFICHE DE POESIE), EDITIONS LE	CAPRICCI	CHEYNE EDITEUR
BLEU NUIT	CARACTERES, EDITIONS	CHOISEUL, EDITIONS
BOIS D'ORION - LE MELLE CONSEIL, LE	CARREFOUR VENTADOUR	CINE - FESTIVALS (MAGIC CINEMA)
BOITE A BULLES, LA	CARTA BLANCA	CINQUIEME COUCHE - A.S.B.L., LA
BOOKSTORMING - EDITIONS ARCHIBOOKS	CASSINI, EDITIONS SCIENTIFIQUES	CIRCE
BORD DE L'EAU, LE	CASTERMAN	COLIN, ARMAND
BOUCHENE	CASTOR ASTRAL, LE	COLOR GANG
BOURGOIS EDITEUR, CHRISTIAN	CATAPLUM-E, EDITIONS	COMPTOIR D'EDITION - K EDITIONS, UN
BPE EDITIONS - LA COMPAGNIE DU LIVRE ROUGE	CAUSE DES LIVRES, LA	CONTRE ALLEE, LA
BRAGELONNE	CENOMANE	CONTRECHAMPS

Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total), sous forme de subventions et d'avances remboursables (les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extradition ne sont ici pas pris en compte)		
COOGAN	DESJONQUERES	ERE EDITIONS
CORLEVOUR - NUNC, EDITIONS DE	DISTANT DISTRICT - EDITIONS MEME PAS MAL, ASSOCIATION	ERES
CORNELIUS	D-MULTIPLE	ERRANCE
CORTI, LIBRAIRIE JOSE	D'ORES ET DEJA	ESCOMPETTE, EDITIONS DE L'
COULEUR LIVRES	DOUCEY EDITIONS	ESPACE D'UN INSTANT - MAISON D'EUROPE ET D'ORIENT, L'
COURTES ET LONGUES EDITIONS	DRAGONNE, LA	ESPACES 34
CREAPHIS	DROZ, LIBRAIRIE	ETHNOLOGIE, SOCIETE D'
CREHEY	DUMERCHEZ - A.D.N DIFFUSION	ETUDES FRANCAISES, ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
CRI, LE	ECLAT, EDITIONS DE L'	EYROLLES
CROIT VIF, LE	ECOLOGISTES DE L'EUZIERE, LES	FAB - EDITIONS PARADIGME
CUISINES DE L'IMMEDIAT / EDITIONS DE L'ATTENTE	ECONOMICA	FABRIQUE, EDITIONS LA
CYGNES, LES	EDIFIN - EDITIONS DES SYRTES	FAGE
DE L'INCIDENCE EDITEUR	EDITIO - EDITIONS D'ART LUCIEN MAZENOD	FALLOIS EDITEUR, BERNARD DE
DECOUVERTE, LA	EHO - EDITIONS HELOISE D'ORMESSON	FATA MORGANA
DEFAULT, EDITIONS NOUVELLES CECILE	ELECTRE - CERCLE DE LA LIBRAIRIE	FAYARD
DELATOUR FRANCE	EN BAS, EDITIONS D'	FELIN, EDITIONS DU
DELIT EDITIONS	ENCRE ET LUMIERE	FEMMES, EDITIONS DES
DENOEL	ENGELAERE EDITIONS	FESTIN, LE
DERNIER TELEGRAMME EDITIONS	ENTRETEMPS, L'	FEUGRAIE, ATELIER LA

**Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total),
sous forme de subventions et d'avances remboursables**

(les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extradition ne sont ici pas pris en compte)

FIRST GRUND, EDITIONS	HAZAN, EDITIONS	INSTITUT D'ETUDES OCCITANES
FISSILE	HELIUM	INTERFERENCES
FLAMMARION	HERBE QUI TREMBLE, L'	INTERVALLES, EDITIONS
FLBLB	HERMANN EDITEURS DES SCIENCES ET DES ARTS	INVENIT
FLEURUS (FLEURUS EDITIONS + FLEURUS-MAME)	HERNE, EDITIONS DE L'	ISABELLE SAUVAGE
FONDEURS DE BRIQUES - EDITIONS, LES	HEROS LIMITE	ITHAQUE, LES EDITIONS D'
FRANCOIS BOURIN EDITEUR	HOEBEKE	JACOB EDITIONS, ODILE
FUTUROPOLIS	HYX, EDITIONS	JACQUES BREMOND, EDITIONS
GAIA	ICI & AILLEURS - VENT D'AILLEURS	JEAN-CLAUDE LATTES
GALAADE EDITIONS	ILLUSTRISSIMO	JEROME MILLON
GALLIMARD (JOELLE LOSFELD + LE PROMENEUR + JEUNESSE + GALLISOL FUTUROPOLIS)	IMAGES EN MANOEUVRE EDITIONS	JOCA SERIA
GALLMEISTER, EDITIONS	IMPECCABLES	JOIE DE LIRE, LA
GEUTHNER, SOCIETE NOUVELLE LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL	IMPRIMERIE LAVAUZELLE GRAPHIC	KARTHALA
GLENAT	INCULTE, EDITIONS	KIME
GRANDES PERSONNES, EDITIONS DES	INDEPENDENCIA EDITIONS	KLINCKSIECK ET COMPAGNIE, LIBRAIRIE C.
GRASSET ET FASQUELLE	INDES SAVANTES, LES	LABOR ET FIDES
GREGES	INFOLIO, EDITIONS	LAMPION, EDITIONS DU
HARLEQUIN	INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT	LANSKINE, EDITIONS
HARMATTAN, L'	INSTITUT D'ETUDES AUGUSTINIENNES	LAROUSSE

Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total), sous forme de subventions et d'avances remboursables (les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extraduction ne sont ici pas pris en compte)		
LATERIT PRODUCTIONS	MEMO	NOIR SUR BLANC
LENTEUR, LA	MERCURE DE FRANCE	NOLIN, EDITIONS
LETTRE VOLEE - ANTE POST ASBL, LA	MERCURIE, LA	NON LIEU
LETTRES MODERNES, LES	METAILIE, EDITIONS AM	NOUS
LETTRES OCCITANES - ASSOCIATION INTERREGIONALE DPT OCCITAN, LES	METIS PRESSES	NOUS, EDITIONS
LETTRES VIVES	METROPOLIS	NOUVEAUX AUTEURS, LES
LEVI, LIANA	MF, EDITIONS	NOUVELLES EDITIONS LIGNES
LIBELLA	MICROCOSME EDITIONS	NOUVELLES EDITIONS SCALA
LIBRAIRIE GENERALE FRANCAISE	MIMESIS, ASSOCIATION CULTURELLE	NUEE BLEUE - DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE, LA
LINTEAU, EDITIONS DU	MIROIR QUI FUME, LE	OBSERVATOIRE GEOPOLITIQUE DES CRIMINALITES PRESSE
LOUVE EDITIONS, LA	MJR EDITIONS	OEIL, EDITIONS DE L'
LUCE WILQUIN	MLD, EDITIONS	OLIVIER, EDITIONS DE L'
LUX EDITEUR	MONOGRAFIK	OLLENDORFF & DESSEINS
MAGNARD-VUIBERT	MONSIEUR TOUSSAINT LOUVERTURE	OMNIBUS
MAISNIE, EDITIONS DE LA	MOT ET LE RESTE, LE	OREILLE DU LOUP, L'
MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME	MUSARDINE, LA	ORSO, EDIZIONI DELL'
MANUCIUS (A63)	NA, ASSOCIATION	OUTRE-MER, SOCIETE FRANCAISE D'HISTOIRE D'
MARDAGA	NATHAN SEJER	OXYBIA - ARTS ET EVENEMENTS
MARKUS HALLER EDITIONS	NICOLAS CHAUDUN EDITIONS	P.O.L

Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total), sous forme de subventions et d'avances remboursables (les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extradition ne sont ici pas pris en compte)		
PALETTE EDITIONS	PRE AU 6, LE	RIVENEUVE
PANACOCO EDITIONS	PRESENCE AFRICAINE EDITIONS	ROBERT LAFFONT
PARENTHESSES	PRESSES DE LA CITE - DEPARTEMENT DE PLACE DES EDITEURS / EDITIS, LES	ROBERT SEJER, LE
PART COMMUNE, LA	PRESSES DU REEL, LES	ROCHER, EDITIONS DU
PART DES ANGES, EDITIONS LA	PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE - P.U.F.	ROUERGUE, EDITIONS DU
PASSAGE D'ENCRE	PRESSES UNIVERSITAIRES DE RENNES	ROVEN
PASSAGE DU NORD OUEST	PSYCHANALYSE FREUDIENNE - CAMPAGNE PREMIERE, SOCIETE DE	RYOAN-JI - A. DIMANCHE
PASSE DU VENT, LA	PUBLICATIONS DE L'UNIVERSITE DE SAINT-ETIENNE	SAINT AUGUSTIN
PAYOT ET RIVAGES, EDITIONS	QUARTETT, EDITIONS	SAINT-SIMON EDITIONS
PESTY EDITEUR, ERIC	QUESTIONS THEORIQUES, EDITIONS	SANDRE, EDITIONS DU
PETITS MATINS, LES	QUIDAM	SANGAM
PICARD - A & J	RACKHAM EDITIONS	SARBACANE CREATION
PICQUIER, PHILIPPE	RAGEOT EDITEUR	SCOOP - AU VENT DES ILES
PIERIDES - LES IMPRESSIONS NOUVELLES, LES	RECHERCHE SUR L'HISTOIRE DU CINEMA, ASSOCIATION FRANCAISE DE	SCUTELLA
PLACE DES EDITEURS	REHAUTS	SELD - EDITIONS JEAN-CYRILLE GODEFROY
PLON - PERRIN	REINHARC, EDITIONS DAVID	SENTES, LES
PLUME DE PAON, LA	REQUINS MARTEAUX, LES	SEUIL, LE
POISSON SOLUBLE, ATELIER DU	REVUE CONFERENCE, EDITIONS DE LA	SEXTANT, EDITIONS DU
POMMIER, EDITIONS LE	REYER-CHABRERIE / EDITIONS DU LAVOIR SAINT MARTIN	SIGEST

Classement par ordre alphabétique des éditeurs aidés en 2011 par le Cnl (395 au total), sous forme de subventions et d'avances remboursables (les éditeurs n'ayant été aidés qu'en revues ou extradition ne sont ici pas pris en compte)		
SINGULIERS - LE JARDIN DES MOTS, LES	TERRE DE BRUME	VERTIGE GRAPHIC, EDITIONS
SIPAYAT	TEXTUEL	VH EDITIONS - VIVIANE HAMY
SOCIETE NOUVELLE DE LIBRAIRIE ET D'EDITION - ARLEA	THAMES & HUDSON	VICTOIRES EDITIONS
SOCIETE NOUVELLE EDITIONS LITTERAIRES ET ARTISTIQUES LA DIFFERENCE	THE HOOCHIE COOCHIE, ASSOCIATION	VILLE BRULE, EDITIONS LA
SOLITAIRES INTEMPESTIFS, LES	THEATRALES, EDITIONS	VRAOUM
SONATINE EDITIONS	THEATRE TYPOGRAPHIQUE	VRIN, LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE
SONNEUR, EDITIONS DU	THEM	WESPIESER EDITEUR, SABINE
STEINKIS, EDITIONS	TI COMMUNICATION - GINKGO EDITEUR	WILDPROJECT
STOCK	TOUCAN EDITIONS	WOMBAT
STRASBOURG, P.U. DE	TRANSPARENCE, LA	YAGO EDITIONS
SYNDICAT NATIONAL DE L'EDITION	TRISTRAM	YB EDITIONS ET PROJETS CULTURELS
SYROS / SEJER	TURQUOISE COMMUNICATION	YELLOW NOW
TABLE RONDE, EDITIONS DE LA	UNEBEVUE, L'	YPSILON EDITEUR
TALLANDIER	UTOPIA EDITIONS	ZOE, EDITIONS
TANIBIS, EDITIONS	VAGABONDE, ASSOCIATION	ZULMA
TARABUSTE - DJAMEL MESKACHE, EDITIONS	VANNEAUX, EDITIONS DES	
TELEMAQUE SW, EDITIONS	VENDEMIARE	
TEMPS QU'IL FAIT, LE	VERDIER	
TERRA INCOGNITA	VERSAILLE EDITEUR, ANDRE	

